

Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi

اتفاقية الخدمات المصرفية

Müşteri No. / رقم العميل :
Müşterinin Adı Soyadı / Ticaret Unvanı
اسم وكنية العميل / صفته التجارية

Hesap Açılış Tarihi / تاريخ فتح الحساب :

Şube Kodu / رمز الفرع :

444 5 666

0850 222 5 666

albaraka.com.tr



alBaraka 

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

1. TARAFLAR

İşbu Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi (kısaca “BHS”); Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. (bilgileri BHS’nin “İmzalar” kısmında yer almakta olup; kısaca “Banka”) ile müşteri/ler (bilgileri BHS’nin “İmzalar” kısmında yer almakta olup, kısaca “Müşteri”) arasında imzalanmıştır.

2. GENEL ESASLAR

2.1. BHS, içerisinde düzenlenen ürünlere, hizmetlere, işlemlere vesaireye (tüm bunlar birlikte kısaca “İşlem/ler”) ilişkin çerçeve sözleşme niteliğindedir. BHS, Banka’nın müşterilerine şubeleri, internet ve telefon bankacılığı, mobil bankacılık ve diğer alternatif dağıtım kanalları aracılığıyla sunabileceği İşlemler’e uygulanır.

2.2. Müşteri’nin Banka nezdinde aynı ya da farklı türde birden fazla hesabı olması halinde, ayrı ayrı çerçeve sözleşme imzalanmadıkça BHS, açılmış ve açılacak tüm hesaplar için geçerlidir. Hesapların yenilenmesi halinde, Müşteri tarafından herhangi bir itirazda bulunulmadığı müddetçe BHS de yenilenmiş sayılır ve BHS yenilenen hesaplar için de uygulanır.

2.3. İşlemler’in BHS’de düzenlenmiş olması, Banka’nın bunların tümünü sunduğu veya sunacağı anlamına gelmez. Banka’nın ileride sunabileceği İşlemler de BHS’de düzenlenmiş olabilir. Yine Banka sunduğu ya da sunacağı herhangi bir İşlemi herhangi bir zamanda durdurabilir. Bu bakımdan BHS’nin imzalanmış olması Müşteri’ye BHS’de düzenlenen tüm İşlemler’den her halükarda yararlanma hakkı vermez.

2.4. Müşteri, İşlemler’i ulusal ve uluslararası mevzuata uygun olarak gerçekleştirmelidir. Müşteri, İşlemler’i; özellikle Aklama Suçuna, Terörün Finansmanına, Yolsuzlukla Mücadeleye, Yabancı Hesaplar Vergi Uyumuna (FATCA), Ortak Raporlama Standartlarına (CRS) ilişkin mevzuat başta olmak üzere yürürlükte olan ve yürürlüğe girecek ulusal ve uluslararası tüm mevzuata, yine Mali Suçları Araştırma Kurulu (MASAK), Yabancı Varlıkları Kontrol Ofisi (OFAC) ve Türkiye Cumhuriyeti ve diğer ülkelerin benzer kurum ve kuruluşların yürürlükte olan ve yürürlüğe girecek ilke, karar, düzenleme ve uygulamalarına (tüm bu sayılanlar birlikte kısaca “Ulusal Ve Uluslararası Düzenlemeler”) uygun olarak kullanacağını ve bunlara uygun davranacağını kabul ve taahhüt etmiştir.

2.5. Müşteri, İşlemler’i katılım bankacılığı ilkelerine de uygun olarak gerçekleştirmelidir. Müşteri, İşlemler aracılığıyla; alkol, içki, yasal olsun olmasın kumar, bahis, şans ve diğer talih oyunları ve bunlarla sınırlı olmaksızın katılım bankacılığı ilkelerine aykırı diğer hiçbir işlemi yapmayacağını kabul ve taahhüt etmiştir.

2.6. Banka nezdinde veya Banka aracılığıyla yapılacak İşlemler mutlaka gerçek sahipleri adına ve hesabına yapılmalıdır. Müşteri, tüm İşlemler’de kendi adına ve hesabına hareket ettiğini (başkası hesabına hareket etmediğini) beyan ve kabul etmiştir. Müşteri, herhangi bir İşlem’de, kendi adına ve fakat başkası hesabına hareket ederse, bu İşlem’i yapmadan önce kimin hesabına hareket ettiğini ve bunların kimlik bilgilerini de Banka’ya yazılı olarak bildirmelidir. Aksi durumun cezai yaptırımını gerektirdiğini ve tüm sorumluluğunun kendisine ait olduğunu Müşteri bilmektedir.

2.7. Müşteri, Banka’ya gerçek durumuna uygun, güncel, orijinal ve doğru bilgileri ve belgeleri vermeli ve bunları güncel halde bulundurmalıdır. Müşteri; Banka’ya vermiş olduğu tüm bilgilerinin ve belgelerinin gerçek durumuna uygun, doğru/gerçek, orijinal, güncel ve eksiksiz olduğunu,

1. الأطراف

تم توقيع اتفاقية الخدمات المصرفية هذه (باختصار "BHS") بين شركة بنك البركة التركية التشاركية المساهمة (معلوماتها مذكورة في قسم "التواقيع" من الاتفاقية وتذكر باسم "البنك" باختصار) وبين العميل / العملاء (معلوماتها مذكورة في قسم "التواقيع" من الاتفاقية ويذكر باسم "العميل" باختصار).

2. الأسس العامة

2.1 إن BHS هي بمثابة الاتفاقية الإطارية حول المنتجات والخدمات والمعاملات وما شابه (تذكر جميع هذه الأمور باسم "المعاملة/المعاملات"). يتم تطبيق BHS على المعاملات التي يمكن للبنك تقديمها إلى عملائه عبر فروعها والخدمات المصرفية على الإنترنت والهاتف والخدمات المصرفية على الأجهزة المحمولة وقنوات التوزيع البديلة الأخرى.

2.2 إن BHS صالحة لجميع الحسابات المفتوحة أو التي يتم فتحها في حال كان للعميل أكثر من حساب واحد من نفس النوع أو من نوع مختلف لدى البنك طالما لم يتم توقيع اتفاقيات إطارية بشكل منفصل لكل واحد من الحسابات. تعتبر BHS متجددة أيضا في حال تجديد الحسابات طالما لم يتم تبليغ أي اعتراض من قبل العميل، ويتم تطبيق BHS من أجل الحسابات الجديدة أيضا.

2.3 إن تنظيم المعاملات في BHS، لا يعني أن البنك يقدم أو سوف يقدم جميع هذه المعاملات. كما أن المعاملات التي قد يقدمها البنك فيما بعد قد تكون منظمة في BHS. ويمكن للبنك إيقاف أي معاملة يقدمها أو سوف يقدمها في أي وقت. ومن هذه الجهة إن توقيع BHS لا تعطي العميل حق الاستفادة من جميع المعاملات المنظمة في BHS.

2.4 يجب على العميل تحقيق المعاملات وفقا للقوانين الوطنية والدولية. يقبل ويوافق العميل أنه سوف يستعمل المعاملات وفقا لجميع القوانين الوطنية والدولية النافذة أو التي سوف تدخل حيز التنفيذ وعلى رأسها القوانين المتعلقة بجرائم غسل الأموال وتمويل الإرهاب ومكافحة الفساد وقانون الامتثال الضريبي على الحسابات الأجنبية (FATCA) ومعايير التقارير المشتركة (CRS)، وأيضا لجنة البحث عن الجرائم المالية (MASAK) ومكتب مراقبة الموجودات الأجنبية (OFAC) والمبادئ والقرارات والتنظيمات والتطبيقات النافذة أو التي سوف تدخل حيز التنفيذ للمؤسسات والمنظمات المشابهة في جمهورية تركيا والبلدان الأخرى (تذكر جميعها باسم "التنظيمات الوطنية والدولية" معا).

2.5 يجب على العميل تحقيق المعاملات وفقا لمبادئ الخدمات المصرفية التشاركية أيضا. يقبل ويتعهد العميل أنه لا يحق له القيام بأي معاملة مخالفة لمبادئ الخدمات المصرفية التشاركية مثل الكحول والمشروبات الكحولية والقمار والرهان وألعاب الحظ الأخرى القانونية أو غير القانونية على أن لا تكون محدودة بهذه الأمور.

2.6 إن المعاملات التي ستتم لدى البنك أو بواسطتها يجب أن تتم باسم وحساب أصحابها الحقيقيين قطعا. يقبل ويوقر العميل أنه يتحرك باسمه وحسابه في جميع المعاملات (وأنه لا يتحرك باسم أشخاص آخرون). إذا كان العميل يتحرك باسمه لكن لحساب شخص آخر في أي معاملة، يجب عليه تبليغ البنك كتابيا الشخص الذي يتحرك باسمه ومعلومات هويته قبل تحقيق هذه المعاملة. يقبل العميل أن الحالات المخالفة لهذا الحكم تتطلب إجراء العقوبات الجزائية وأنه هو المسؤول الوحيد في هذه الحالة.

2.7 يجب على العميل تقديم المعلومات والوثائق الحديثة والأصلية والصحيحة التي تعكس و□عه الحقيقي، والاحتفاظ بكونها حديثة. يقبل ويتعهد العميل أن جميع المعلومات والوثائق التي قدمها للبنك تعكس و□عه الحقيقي وأنها مناسبة وصحيحة / حقيقية وحديثة وكاملة، وأنه يمكن إجراء المعاملات اعتمادا لها. في حال ظهور التغييرات في المعلومات والوثائق التي قدمها العميل للبنك وعلى رأسها معلومات الهاتف والعنوان والنوع والحالة الاجتماعية والمواطنة ومسئولية دفع

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

bunlara güvenilerek ve dayanılarak İşlem yapılabileceğini kabul ve taahhüt etmiştir. Müşteri; telefon, adres, unvan, nev'i, medeni durum, vatandaşlık, vergi mükellefiyeti, yasaklılık, kısıtlılık, ehliyet, yetki ve yetkili değişikliği, vekâlet ve temsil ilişkisini sona erdiren durumlar gibi değişiklikler başta olmak üzere Banka'ya vermiş olduğu bilgilerde ve belgelerde zaman içinde meydana gelebilecek her türlü değişiklikleri derhal Banka'ya yazılı olarak bildirmek ve değişikliğe ilişkin usulünce düzenlenmiş belgeleri de Banka'ya sunmak zorundadır. Müşteri, güncellemediği bilgilere ve belgelere göre yapılan İşlemler'in kendisi için bağlayıcı ve geçerli olduğunu ve bunların tüm sorumluluğunun kendisine ait olduğunu kabul etmiştir.

2.8. Müşteri, İşlemler'i, Banka'nın şubelerinden ve/veya alternatif dağıtım kanallarından, Banka'nın belirlediği gün, saat, limit ve kapsam dâhilinde, yine Banka'nın belirlediği diğer tüm usûl, esas ve kurallar ile BHS çerçevesinde yapabilir.

2.9. Müşteri ile Banka arasındaki ilişkilerde, öncelikle BHS hükümleri ve mevzuat hükümleri ile bunlarda hüküm olmaması halinde ise genel kabul görmüş başta katılım bankaları uygulamaları olmak üzere bankacılık teamülleri uygulanır. BHS'de yer alan İşlemler'den, hakkında özel sözleşme bulunmayanlar için öncelikle özel sözleşme hükümleri, özel sözleşmede hüküm bulunmayan hallerde ise BHS hükümleri uygulanır.

2.10. İşlemler'in gerçekleştirilmesi için Müşteri'nin imzalayacağı her türlü sözleşme, taahhüt, talimat, form ve sair belgeler BHS'nin ayrılmaz bir parçasıdır.

2.11. Müşteri, İşlemler'i gerçekleştirirken BHS'deki yükümlülüklerine aykırı davranmamalıdır. Müşteri, özellikle "Genel Esaslar" maddesindeki herhangi bir yükümlülüğü başta olmak üzere BHS'deki ve/veya Ulusal Ve Uluslararası Düzenlemeler'deki herhangi bir yükümlülüğüne aykırı davranırsa veya aykırılık sabit olmasa dahi aykırılık hususunda Banka'da makul şüphe oluşursa Banka; işlemleri vermeyi/sağlamayı kısmen veya tamamen durdurabilir, askıya alabilir, iptal edebilir, kapatabilir, sonlandırabilir, Müşteri talebini yerine getirmeyebilir, reddedebilir, adına/hesabına herhangi bir yolla gelen/yatırılan tutarları kabul etmeyebilir ve geldiği yere iade edebilir, Müşteri ile tüm ilişkileri sonlandırabilir ve/veya yine Ulusal Ve Uluslararası Düzenlemeler çerçevesinde diğer bilcümle işlemleri yapabilir. Bu durumlarda Banka ayrıca BHS'yi tek taraflı olarak derhal feshetme ve Müşteri'den olan tüm alacaklarını re'sen tahsil/mahsup etme, hesaplarda yeterli mevcudun olmaması halinde hesaplara borç kaydetme, takip ve tahsil hak ve yetkisine de sahiptir.

2.12. Türk Medeni Kanununun rehinlere ve hapis hakkına, Türk Borçlar Kanununun alacağın devir ve temlikine, takasa dair hükümleri ile diğer kanunların verdiği yetkiler ve koyduğu yükümlülükler (ihtiyati haciz, haciz, tedbir, el koyma, müsadere, adli, idari ve sair merci kararları ve bunlarla sınırlı olmaksızın tüm diğerleri) ve dahi Banka'nın BHS ve diğer sözleşmelere konu hakları (rehin, hapis, takas, mahsup, virman ve sair) ile vadeye ve ihbara ilişkin hususlar saklı kalmak şartıyla Müşteri, kendisine ödenmesi gerekebilecek katılım fonunu geri alma hakkına sahiptir.

3. ÖZEL CARİ HESAPLAR

3.1. Özel cari hesap; katılım bankalarında açılabilen ve istenildiğinde kısmen veya tamamen her an geri çekilebilme özelliği taşıyan ve karşılığında hesap sahibine herhangi bir getiri ödenmeyen ve herhangi bir nam altında önceden belirlenmiş bir getiri garantisi verilmeyen vadesiz fonların oluşturduğu hesaptır.

ضرائب والحظر والتقييد والترخيص والصلاحيية وتغيير الصلاحيية والحالات التي تنهي علاقة التوكيل والتمثيل، يجب عليه في هذه الحالة تبليغ جميع التغييرات التي قد تظهر مع مرور الوقت كتابيا وفورا إلى البنك وتقديم الوثائق المنظمة أصولا حول التغييرات إلى البنك. يقبل العميل أن جميع المعاملات التي تتم استنادا إلى المعلومات والوثائق التي لا يقوم بتحديثها هي معاملات صالحة وملزمة بالنسبة له وأنه يتحمل كامل المسؤولية عن ذلك.

2.8. يمكن للعميل تحقيق المعاملات من خلال فروع البنك و/أو قنوات التوزيع البديلة للبنك □ من اليوم والساعة والحد والنطاق المحدد من قبل البنك و □ من الأصول والأسس والقواعد الأخرى المحددة من قبل البنك أيضا في إطار BHS.

2.9. يتم تطبيق أحكام BHS والأحكام القانونية أولا في العلاقات بين العميل والبنك؛ وإذا لم يوجد أحكام معنية فيها فيتم تطبيق الممارسات المصرفية الموافق عليها بشكل عام وعلى رأسها تطبيقات البنوك التشاركية. بالنسبة للمعاملات المذكورة في BHS التي توجد اتفاقيات خاصة بها، يتم تطبيق أحكام الاتفاقية الخاصة أولا، ويتم تطبيق أحكام BHS في الحالات التي لا توجد حكم حولها في الاتفاقية الأساسية.

2.10. إن جميع الاتفاقيات والتعهدات والتعليمات والاستثمارات والوثائق الأخرى التي يوقعها العميل من أجل تحقيق المعاملات هي جزء لا يتجزأ عن BHS.

2.11. يجب على العميل أن لا يتصرف خلافا لالتزاماته المذكورة في BHS عند تحقيق المعاملات. إذا تصرف العميل خلافا لأي من التزاماته في BHS و/أو التنظيمات الوطنية والدولية وعلى رأسها أي من التزاماته في مادة "الأسس العامة" بشكل خاص أو إذا تكون شك معقول لدى البنك بوجود المخالفة حتى ولو لم تثبت المخالفة، فيحق للبنك في هذه الحالة إيقاف تقديم / توفير المعاملات كليا أو جزئيا أو تعليقها أو إلغائها أو إغلاقها أو إنهائها أو عدم تلبية طلب العميل أو رفضها أو رفض المبالغ القادمة / المودعة عن أي طريق باسمه / في حسابها وإعادتها إلى مصدرها أو إنهاء علاقاته مع العميل و/أو القيام بجميع الإجراءات الأخرى في إطار التنظيمات الوطنية والدولية. كما يملك البنك الحق والصلاحيية في فسخ BHS من طرف واحد فورا، وتحصيل / استقطاع جميع مستحقاته من العميل مباشرة، وتسجيل الدين في الحسابات في حال عدم وجود الرصيد الكافي في حساباته والمتابعة والتحصيل في هذه الحالات.

2.12. يملك العميل الحق في استرداد صندوق المشاركة الذي قد يتطلب الأمر دفعه إليه بشرط الاحتفاظ بالأحكام المتعلقة بالرهن والحجز في القانون المدني التركي والتحويل والتمليك والمبادلة للمستحقات في قانون الديون التركي والأحكام الأخرى والصلاحيات والالتزامات المقررة في القوانين الأخرى (الحجز الاحتياطي، الحجز، التدبير، المصادرة، والقرارات القضائية والإدارية وقرارات السلطات الأخرى وجميع القرارات الأخرى على أن لا تكون محدودة بها) وحقوق البنك مو □ وع BHS والاتفاقيات الأخرى (الرهن والحجز والمقايضة والاستقطاع والتحويل وغيرها) والأمور المتعلقة بالأجل والتبليغ.

3. الحسابات الجارية الخاصة

3.1. إن الحساب الجاري الخاص هو الحساب المتكون من الأموال غير الأجلة الذي يمكن فتحه لدى البنوك التشاركية وله ميزة التراجع في أي لحظة كليا أو جزئيا عند الرغبة ولا يتم دفع أي دخل لصاحب الحساب مقابلها ولا يتم تقديم أي □ مان حول دخل محدد تحت أي اسم مسبقا.

3.2. يقبل العميل أن البنك يمكنه □ افة / تحويل المبالغ الموجودة في الحسابات الجارية الخاصة إلى حسابات المشاركة العائدة للعميل لدى البنك أيضا وفقا لأجل حسابات المشاركة هذه دون وجود طلب أو تعليمات □ افة على أن لا تكون مسؤولية على البنك ولا تصدر مسؤولية في حال عدم القيام بذلك.

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

3.2. Müşteri; Banka'nın, üzerine bir yükümlülük olmamak ve yapmaması bir sorumluluğunu doğurmamak üzere, özel cari hesaplardaki meblağları ayrıca bir talep ve talimatı olmaksızın, yine Müşteri'nin Banka nezdindeki katılma hesaplarına, bu katılma hesaplarının vadesine uygun olarak ekleyebileceğini/transfer edebileceğini kabul etmiştir.

3.3. BHS md. 2.12. çerçevesinde Müşteri'nin talebi halinde mevcudunu geri alma hakkı bulunmaktadır.

3.4. Yabancı para ve kıymetli maden depo özel cari hesapları ile ilgili işlemler hesabın para ve kıymetli maden cinsi üzerinden yürütülür.

3.5. Aksine hüküm olmadıkça yukarıdaki hükümler; TL özel cari hesap, yabancı para özel cari hesap, kıymetli maden depo özel cari hesap dâhil tüm özel cari hesaplar hakkında uygulanır.

4. KATILMA HESAPLARI

4.1. Katılma hesabı; katılım bankalarına yatırılan fonların, katılım bankası tarafından kullanılmasıyla doğacak kâr veya zarara katılma sonucunu veren, karşılığında hesap sahibine önceden belirlenmiş herhangi bir getiri ödenmeyen ve anaparanın aynen geri ödenmesi garanti edilmeyen vadeli hesaplardır.

4.2. Müşteri'nin talep hakkı hesabın vadesinin bittiği tarihteki birim hesap değeri üzerinden hesaplanan tutar kadardır. Birim hesap değeri, ilgili mevzuat hükümlerine göre hesaplanır.

4.3. Katılma hesapları, mevzuatın izin verdiği her türlü vadede ve türde açılabilir. Ayrıca Banka, Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası'na tespit edilen vade ve türlere bağlı kalmaksızın ilgili mevzuat çerçevesinde özel fon havuzları oluşturabilir.

4.4. Valör; hesaplara yatırılan tutarlar için tutarın yatırıldığı günü takip eden ilk iş günü, tutarların çekiminde ise çekimin yapıldığı gündür.

4.5. Banka, hesap açılışı ve/veya hesapta kalabilecek bakiye için asgari bir tutar belirleyebilir, bunları değiştirebilir. Bakiyenin herhangi bir nedenle asgari tutarın altına düşmesi halinde, Müşteri'nin talebi gereksiz Banka, ilgili bakiyeyi özel cari hesaba aktarabilir.

4.6. Katılma hesabı kaynaklı kullanılan kredilere/fonlara ilişkin; kredi komisyonu, tahsis ücreti ve sair masraf, ücret, prim, komisyon, yine vadesinde ödememe durumunda gecikme cezası, gecikme kâr payı ile zorunlu karşılıklar nedeniyle alınan gelirler ve diğer adlarla tahsil edilen gelirler katılma hesapları paylarının birim değer hesaplamasında kâr payı geliri olarak dikkate alınmayacak, bunlar Banka geliri olarak tahsil ve kayıt edilecektir.

4.7. Banka, Bankacılık Kanununun 144 üncü maddesi hükümleri saklı kalmak kaydıyla, katılma hesaplarının işletilmesinden doğacak kâr ve zarara katılma oranlarını, ilgili mevzuat çerçevesinde serbestçe belirleyebilir.

4.8. Hesabın açıldığı anda geçerli olan kâr ve zarara katılma oranı, Bankacılık Kanununun 144 üncü maddesi hükümleri saklı kalmak kaydıyla vade sonuna kadar değiştirilemez. Müşteri, vade sonunda, dilerse hesabı kapatabilir.

4.9. Müşteri, vadesinde kapatılmayan hesapların yeni vade sonlarının tatile gelmesi halinde, ayrıca bir talimatına gerek olmaksızın, yeni vadelerin ilk iş gününe ötelenmesini talep ve kabul etmiştir. Bu anlamda BHS, Banka'ya verilmiş talimat hükmündedir. Bu çerçevede hesaplar; yeni vade ve yenileme tarihinde geçerli olan kâr ve zarara katılma oranı üzerinden kendiliğinden yenilenmiş sayılır.

4.10. Müşteri, hesapların, vadenin tatile gelmeyecek şekilde açılmasını talep ve kabul etmiştir.

3.3. Yabancı para ve kıymetli maden depo özel cari hesapları ile ilgili işlemler hesabın para ve kıymetli maden cinsi üzerinden yürütülür.

3.4. Müşteri; Banka'nın, üzerine bir yükümlülük olmamak ve yapmaması bir sorumluluğunu doğurmamak üzere, özel cari hesaplardaki meblağları ayrıca bir talep ve talimatı olmaksızın, yine Müşteri'nin Banka nezdindeki katılma hesaplarına, bu katılma hesaplarının vadesine uygun olarak ekleyebileceğini/transfer edebileceğini kabul etmiştir.

3.5. Aksine hüküm olmadıkça yukarıdaki hükümler; TL özel cari hesap, yabancı para özel cari hesap, kıymetli maden depo özel cari hesap dâhil tüm özel cari hesaplar hakkında uygulanır.

4. Hesapların Katılımı

4.1. Katılma hesabı; katılım bankalarına yatırılan fonların, katılım bankası tarafından kullanılmasıyla doğacak kâr veya zarara katılma sonucunu veren, karşılığında hesap sahibine önceden belirlenmiş herhangi bir getiri ödenmeyen ve anaparanın aynen geri ödenmesi garanti edilmeyen vadeli hesaplardır.

4.2. Müşteri'nin talep hakkı hesabın vadesinin bittiği tarihteki birim hesap değeri üzerinden hesaplanan tutar kadardır. Birim hesap değeri, ilgili mevzuat hükümlerine göre hesaplanır.

4.3. Katılma hesapları, mevzuatın izin verdiği her türlü vadede ve türde açılabilir. Ayrıca Banka, Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası'na tespit edilen vade ve türlere bağlı kalmaksızın ilgili mevzuat çerçevesinde özel fon havuzları oluşturabilir.

4.4. Valör; hesaplara yatırılan tutarlar için tutarın yatırıldığı günü takip eden ilk iş günü, tutarların çekiminde ise çekimin yapıldığı gündür.

4.5. Banka, hesap açılışı ve/veya hesapta kalabilecek bakiye için asgari bir tutar belirleyebilir, bunları değiştirebilir. Bakiyenin herhangi bir nedenle asgari tutarın altına düşmesi halinde, Müşteri'nin talebi gereksiz Banka, ilgili bakiyeyi özel cari hesaba aktarabilir.

4.6. Katılma hesabı kaynaklı kullanılan kredilere/fonlara ilişkin; kredi komisyonu, tahsis ücreti ve sair masraf, ücret, prim, komisyon, yine vadesinde ödememe durumunda gecikme cezası, gecikme kâr payı ile zorunlu karşılıklar nedeniyle alınan gelirler ve diğer adlarla tahsil edilen gelirler katılma hesapları paylarının birim değer hesaplamasında kâr payı geliri olarak dikkate alınmayacak, bunlar Banka geliri olarak tahsil ve kayıt edilecektir.

4.7. Banka, Bankacılık Kanununun 144 üncü maddesi hükümleri saklı kalmak kaydıyla, katılma hesaplarının işletilmesinden doğacak kâr ve zarara katılma oranlarını, ilgili mevzuat çerçevesinde serbestçe belirleyebilir.

4.8. Hesabın açıldığı anda geçerli olan kâr ve zarara katılma oranı, Bankacılık Kanununun 144 üncü maddesi hükümleri saklı kalmak kaydıyla vade sonuna kadar değiştirilemez. Müşteri, vade sonunda, dilerse hesabı kapatabilir.

4.9. Müşteri, vadesinde kapatılmayan hesapların yeni vade sonlarının tatile gelmesi halinde, ayrıca bir talimatına gerek olmaksızın, yeni vadelerin ilk iş gününe ötelenmesini talep ve kabul etmiştir. Bu anlamda BHS, Banka'ya verilmiş talimat hükmündedir. Bu çerçevede hesaplar; yeni vade ve yenileme tarihinde geçerli olan kâr ve zarara katılma oranı üzerinden kendiliğinden yenilenmiş sayılır.

4.10. Müşteri, hesapların, vadenin tatile gelmeyecek şekilde açılmasını talep ve kabul etmiştir.

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

4.11. Banka, çeşitli vadelerde toplanan katılım fonlarını birlikte kullanma hakkına sahiptir. Bu halde her vade grubu, kâr ve zarardan katkısı oranında pay alır. Müşteri, ancak kendi vade grubuna isabet eden kâr dağıtımında hak sahibi olur.

4.12. Hesapların işletilmesinden doğan kâr veya zarar, para cinsi bazında her vade grubunun toplam katılma hesabı içindeki ağırlığı oranında, ilgili mevzuat çerçevesinde bu hesaplara dağıtılır.

4.13. Kural olarak Müşteri, hukuki ve fiili bir engel olmaması kaydıyla, mevcudunu kısmen veya tamamen ancak hesabın vadesinde çekebilir. Müşteri'nin, vadeden önce çekim yapabilmesi ise ancak, en az 30 gün önceden Banka'ya yazılı olarak ihbarda bulunması ve yine Banka'nın onayı ve kabulü halinde mümkündür. Banka, ihbar olmaksızın veya ihbar süresi dolmaksızın da dilerse vadeden önce ödeme yapabilir, bu Banka'ya aynı şekilde işlem yapma yükümlülüğü yüklenmez.

4.14. Banka'nın onayı ile vadesinden önce çekim yapılan hesaplarda Müşteri'ye, hesabın ait olduğu vade grubunun hesabın kapatıldığı tarihte kâr göstermesi durumunda o güne kadar Müşteri'nin hesaba yatırmış olduğu tutar kadar, zarar göstermesi durumunda ise birim hesap değeri kadar ödeme yapılır.

4.15. Yabancı para ve kıymetli maden depo katılma hesapları ile ilgili işlemler hesabın para ve kıymetli maden cinsi üzerinden yürütülür.

4.16. Aksine hüküm olmadıkça yukarıdaki hükümler; TL katılma hesapları, yabancı para katılma hesapları, kıymetli maden depo katılma hesapları dâhil tüm katılma hesapları hakkında uygulanır.

5. KIYMETLİ MADEN DEPO HESAPLARI

5.1. Kıymetli maden depo hesapları; altın, platin, gümüş ve mevzuatın kabul edeceği diğer kıymetli madenlerin yatırılabilmesi ve işlem görebileceği özel cari hesap veya katılma hesabı olarak açılabilen hesaplardır. Altın dışındaki diğer kıymetli madenlere ilişkin hesaplar ancak Banka'nın kabul etmesi halinde açılabilir.

5.2. Bu hesaplar, en az 995/1000 saflıkta altın, 99.9/100 saflıkta gümüş ve 99.95/100 saflıkta platinin fiziken teslimi, yurtiçi ya da yurtdışı banka hesaplarından transferi veya Banka'ca satışı yapılmak suretiyle açılabilir. Müşteri, hesaba fiziken kıymetli madeni ancak Banka'nın belirlediği şube/şubelerden yatırabilecektir.

5.3. Fiziken kıymetli maden teslimini kabul etmesi halinde Banka, fiziken teslim edilen kıymetli madenleri, rafineriler veya mevzuatın izin verdiği/vereceği sair kişi/kuruluşlara kontrolünü yaptırmaya, mevzuatın öngördüğü nitelik ve saflığa dönüştürülmesini sağlamaya ve mevzuatın öngördüğü nitelikte ve saflıkta hesaba alacak kaydetmeye yetkilidir.

5.4. Müşteri, fiziken teslim ettiği kıymetli madenin, mevzuatın öngördüğü nitelik ve saflığa dönüştürülmesine kadar geçecek süre içerisinde, söz konusu kıymetli madene yönelik herhangi bir tasarrufta bulunmayacağını, Banka'ya herhangi bir talimat vermeyeceğini, söz konusu kıymetli madenin karşılığının ödenmesini veya transfer yapılmasını istemeyeceğini, bu süre içerisinde söz konusu kıymetli maden mevcudunu Banka'nın bloke edeceğini beyan ve kabul etmiştir.

5.5. Fiziki teslimlerde, kıymetli maden Banka'ya numara, ağırlık ve ebat belirtilerek teslim edilmiş olsa dahi, Banka'nın aynen iade zorunluluğu yoktur, fiyat farkı doğurmayacak şekilde mislen iade yapılabilir.

5.6. Kıymetli maden hesaplarından çekim, kural olarak, çekilen kısmın BHS md. 21.4'te çekim işlemleri için öngörülen fiyat/kur üzerinden TL'ye çevrilerek ödenmesi

4.12. يتم توزيع الأرباح أو الخسائر المتولدة عن تشغيل الحسابات على هذه الحسابات بنسبة وزن كل مجموعة أجل في مجموع حساب المشاركة على أساس نوع العملة في إطار القوانين المعنية.

4.13. يمكن للعميل سحب موجوداته كلياً أو جزئياً في أجل الحساب فقط وبشرط عدم وجود عائق قانوني أو فعلي. ولا يمكن للعميل سحب موجوداته قبل الأجل إلا بتبليغ البنك كتابياً قبل 30 يوم على الأقل وبشرط موافقة وقبول البنك أيضاً. يمكن للبنك أن يدفع قبل الأجل أيضاً دون تبليغ ودون انقضاء مدة التبليغ إذا أراد ذلك، إلا أن هذا الأمر لا يُحمل مسؤولية القيام بنفس المعاملة على البنك.

4.14. بالنسبة للحسابات التي يتم السحب منها قبل انقضاء الأجل بموافقة البنك، يتم الدفع للعميل بمقدار المبلغ المودع في الحساب من قبل العميل حتى ذلك اليوم في حال ظهور الربح في مجموعة الأجل الذي يكون الحساب عائداً لها في تاريخ إغلاق الحساب، أما في حال ظهور الخسارة فيتم الدفع بمقدار قيمة وحدة الحساب.

4.15. يتم تنفيذ المعاملات المتعلقة بحسابات المشاركة بالعملة الأجنبية ومستودع المعادن الثمينة على أساس العملة والمعدن الثمين في الحساب.

4.16. يتم تطبيق الأحكام المذكورة أعلاه لجميع حسابات المشاركة بما فيها حسابات المشاركة بالليرة التركية وحسابات المشاركة بالعملة الأجنبية وحسابات المشاركة لمستودع المعدن الثمين إلا إذا كان يوجد حكم مخالف لذلك.

5. حسابات مستودع المعدن الثمين

5.1. إن حسابات مستودع المعدن الثمين هي الحسابات التي يمكن إيداع الذهب والبلاتين والفضة والمعادن الثمينة الأخرى المقبولة قانوناً فيها وإجراء المعاملات حولها والتي يمكن فتحها كحسابات جارية خاصة أو حسابات المشاركة. بالنسبة للحسابات المتعلقة بالمعادن الثمينة غير الذهب، يمكن فتحها بشرط موافقة البنك فقط.

5.2. يمكن فتح هذه الحسابات بالتسليم المادي للذهب بنقاء 995/1000 والفضة بنقاء 99.9/100 والبلاتين بنقاء 99.95/100 على الأقل أو بتحويله من الحسابات المصرفية داخل البلاد أو خارج البلاد أو بيعه من قبل البنك. يمكن للعميل إيداع المعدن الثمين المادي في الحساب من خلال الفرع / الفروع المحددة من قبل البنك فقط.

5.3. في حال موافقة البنك على تسليم المعدن الثمين المادي، يملك الصلاحية في إجراء الاختبار على المعدن الثمين المسلم مادياً من خلال المصافي والأشخاص / المؤسسات الأخرى المسموح لها / التي سيتم السماح لها قانوناً والعمل على تحويله إلى المواصفات والنقاء المحددة في القانون وتسجيله كمستحقات في الحساب بالمواصفات والنقاء المحددة في القانون.

5.4. يقبل ويوافق العميل أنه لن يقوم بأي تصرف ولن يعطي أية تعليمات للبنك حول المعدن الثمين الذي يسلمه مادياً، وأنه لن يطلب دفع مقابل المعدن الثمين المذكور أو القيام بمعاملات التحويل حول المعدن الثمين، وأنه سيتم تجميد موجودات المعدن الثمين المذكور خلال هذه المدة من قبل البنك خلال المدة التي تمضي حتى تحويل المعدن الثمين الذي يسلمه مادياً إلى المواصفات والنقاء المحددة في القانون.

5.5. إن البنك ليس ملزماً بإعادة المعدن الثمين كما هو حتى ولو تم تسليم المعدن الثمين بتحديد الرقم والوزن والحجم في التسليم المادي. يمكن الإعادة بالمثل بشكل لا يصدر فرق في السعر.

5.6. يتم تحقيق السحب من حسابات المعادن الثمينة بدفع الجزء المسحوب بتحويله إلى الليرة التركية على أساس السعر / سعر الصرف المقرر من أجل معاملات السحب في المادة رقم 21.4 من BHS كقاعدة. أما سحب المعدن الثمين بتسليمه مادياً فلا يمكن أن يتحقق إلا بموافقة البنك و□ من الشروط التالية.

5.7. يجب على العميل تبليغ طلب سحب المعدن الثمين بتسليمه مادياً كتابياً إلى البنك قبل 5 أيام عمل على الأقل (إن مدة التبليغ المذكورة في المادة

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

suretiyle gerçekleşir. Kıymetli madenin fiziken teslimi suretiyle çekim ise ancak Banka'nın kabul etmesi halinde ve aşağıdaki koşullar çerçevesinde gerçekleşebilir.

5.7. Kıymetli madenin fiziken teslimi suretiyle çekim talebini Müşteri, Banka'ya en az 5 iş günü (katılma hesapları için BHS md. 4.13.'teki ihbar süresi geçerlidir) öncesinden yazılı olarak bildirmeli ve ayrıca teslimle ilgili yapılırsa sigorta, taşıma, muhafaza, ücret ile vergi, harç, resim ve diğer tüm giderleri de ödemelidir. Fiziki teslim yeri kural olarak Banka tarafından belirlenecek İstanbul'da bir yer olup, başka bir yerde teslim ancak Banka'nın kabul etmesi halinde mümkündür. Rafinerilerin kapalı/tatilde olduğu tarihlerde yapılan fiziki teslim taleplerinde teslim ilişkili süreler rafinerilerin açıldığı tarihinden itibaren başlamak üzere işleme alınır.

5.8. Fiziken teslim; altın için ancak asgari 5 kg ve üzeri 1 kg şeklindeki katları (5 kg, 6 kg, 7 kg, ... gibi), gümüş için asgari 10 kg ve 1 kg şeklindeki katları biçiminde gerçekleştirilebilecek olup; kusurları (örneğin 5.3 kg'daki 0,3 kg'si, 10,6 kg'daki 0,6 kg'si gibi) ve asgari bu tutarlardan daha az miktardaki altın ve gümüş istenirse BHS md. 21.4.'te çekim işlemleri için öngörülen fiyat/kur üzerinden TL'ye çevrilmek sureti ile çekilebilir. Platin ve diğer kıymetli madenler için kural olarak fiziki teslim yapılmaz; Banka'nın fiziki teslimi kabul etmesi halinde, bunun yer, zaman, usul, esas ve koşulları Banka tarafından belirlenir.

5.9. Müşteri, Banka'nın belirleyeceği teslim yerine, süresine, zamanına ve usulüne uygun davranacağını kabul etmiştir. Aksi halde Müşteri talebinden vazgeçmiş sayılacak ve bu nedenle oluşacak her türlü zarar, masraf ve diğer yükümlülükler Müşteri'ye ait olacaktır.

5.10. Hesaba yatırma veya çekme işlemleri ile katılma hesabında tahakkuk edebilecek kâr payları, Banka kayıtlarında ve hesap cüzdanında 0,01 gram katları ve en az 995/1000 saflıkta altın, 99.9/100 saflıkta gümüş ve 99.95/100 saflıkta platin olarak işlem görür. Diğer kıymetli madenler için de aynı katlarda ve mevzuata uygun saflıkta işlem yapılır.

6. KATILIM FONUNUN SİGORTALANMASI, KAPSAMI VE TUTARI

6.1. Banka'nın yurtiçi şubelerinde gerçek kişiler adına açılmış olan ve münhasıran çek keşide edilmesi dışında ticari işlemlere konu olmayan Türk Lirası, döviz ve kıymetli maden cinsinden; katılma hesapları birim hesap değerlerinin ve özel cari hesaplarının her bir gerçek kişi için belirli bir tutara (100 bin TL'ye, mevzuatın değişmesi halinde yeni tutara) kadar olan kısmı, Bankacılık Kanunu ve Sigortaya Tabi Mevduat Ve Katılım Fonları İle Tasarruf Mevduatı Sigorta Fonunca Tahsil Olunacak Primlere Dair Yönetmelik hükümleri (ve değişiklikleri) çerçevesinde sigorta kapsamındadır.

7. KATILIM FONUNUN ZAMANAŞIMINA UĞRAMASI

7.1. Banka nezdindeki katılma hesabına ilişkin kâr payları da dâhil olmak üzere her türlü katılma fonu, emanet ve alacaklardan hak sahibinin en son talebi, işlemi, herhangi bir yazılı talimatı tarihinden başlayarak on yıl içinde aranmayanlar zamanaşımına uğrar.

7.2. Zamanaşımına uğrama halinde Banka tarafından Mevduat Ve Katılım Fonunun Kabulüne, Çekilmesine Ve Zamanaşımına Uğrayan Mevduat, Katılım Fonu, Emanet Ve Alacaklara İlişkin Usul Ve Esaslar Hakkında Yönetmeliğin 8 inci maddesinin ikinci fıkrası uyarınca yapılacak uyarı ve ilanlar sonucunda hak sahibi veya mirasçıları tarafından aranmayan her türlü katılma fonu (katılma hesabına ilişkin varsa kâr payları da dâhil), emanet ve alacaklar Tasarruf

رقم 4.13 من BHS صالحة بالنسبة لحسابات المشاركة)، وأيضاً عليه دفع التأمين إذا تم حول التسليم والأجور والضريبة والرسوم وجميع المصاريف الأخرى. إن مكان التسليم المادي هو مكان في اسطنبول يحدده البنك كقاعدة، ولا يمكن التسليم في مكان آخر إلا بموافقة البنك. تبدأ المدد المتعلقة بالتسليم اعتباراً من تاريخ فتح المصافي في حال تقديم طلب التسليم المادي في التواريخ التي تكون المصافي مغلقة / معطلة فيها.

5.8 يمكن التسليم المادي على أن يكون بمقدار 5 كيلوجرام على الأقل وأقل عافه بالكيلوجرام الواحد (مثل 5 كيلوجرام، 6 كيلوجرام، 7 كيلوجرام وما شابه) من أجل الفضة، وأن يكون بمقدار 10 كيلوجرام على الأقل وأقل عافه بالكيلوجرام الواحد من أجل الفضة؛ أما عند طلب الأجزاء الصغيرة (مثل 0.3 كيلوجرام من 5.3 كيلوجرام، 0.6 كيلوجرام من 6.10 كيلوجرام) أو الذهب والفضة بكمية أقل من الحد الأدنى المذكور، يمكن سحبها بتحويلها إلى الليرة التركيبية على أساس السعر / سعر الصرف المقرر من أجل معاملات السحب في المادة رقم 21.4 من BHS. لا يمكن التسليم المادي من أجل البلاتين والمعادن الثمينة الأخرى كقاعدة؛ وإذا وافق البنك على التسليم المادي، فيتم تحديد المكان والموعود والأصول والأسس والشروط من قبل البنك.

5.9 يقبل العميل أنه سوف يتصرف وفقاً لمكان التسليم والموعود والوقت والأصول المحددة من قبل البنك. و إلا يعتبر العميل قد تخلى عن طلبه ويتحمل جميع الخسائر والمصاريف والالتزامات الأخرى المتكونة لهذا السبب.

5.10 تتم معاملات الإيداع في الحساب والسحب من الحساب وحصص الأرباح التي قد تتحقق في حسابات المشاركة في سجلات البنك ودفتر الحسابات بـ 0.01 غرام وأقل عافه وبنقاء 995/1000 على الأقل للذهب وبنقاء 99.9/100 على الأقل للفضة وبنقاء 99.95/100 على الأقل للبلاتين. كما تتم المعاملات من أجل المعادن الثمينة الأخرى بنفس الأقل عافه وبنقاء المحدد في القوانين المعنية.

6. تأمين ونطاق ومبلغ صندوق المشاركة

6.1 إن الجزء الذي يكون حتى مبلغ محدد من أجل كل شخص حقيقي (100 ألف ليرة تركية، والمبلغ الجديد إذا تغير الحكم القانوني) من قيم وحدة الحساب في حسابات المشاركة والحسابات الجارية الخاصة من نوع الليرة التركيبية والعملة الأجنبية والمعدن الثمين المفتوحة باسم الأشخاص الحقيقيين في فروع البنك داخل البلد والتي لا تتعلق بالمعاملات التجارية غير تنظيم الصكوك فقط، يكون في نطاق التأمين في إطار قانون البنوك وأحكام اللائحة حول أموال الودائع والمشاركات الخافعة للتأمين والأقساط التي يتم تحصيلها من قبل صندوق تأمين وودائع الادخار (وتغييراتها).

7. فوات مدة صندوق المشاركة

7.1 إن جميع أنواع صناديق المشاركة والأمانات والمستحقات بما فيها حصص الأرباح حول حساب المشاركة لدى البنك التي لا يُسأل عنها خلال عشر سنوات اعتباراً من تاريخ آخر طلب أو معاملة أو أي تعليمات كتابية يقوم بها صاحب الحق، تعتبر فائت مدتها.

7.2 إن جميع أنواع صناديق المشاركة (بما فيها حصص الأرباح المتعلقة بحسابات المشاركة إن وجدت) والأمانات والمستحقات التي لا تطلب من قبل صاحب الحق أو ورثته في نتيجة الإخطارات والتبليغات التي تتم بموجب الفقرة الثانية من المادة رقم 8 من اللائحة حول الأصول والأسس المتعلقة بقبول صندوق الودائع والمشاركة وسحبها والودائع وصندوق المشاركة والأمانات والمستحقات التي تفوت مدتها، يتم تحويلها إلى حسابات صندوق تأمين وودائع الادخار من قبل البنك في حال فوات مدتها، وتسجل كدخل من قبل الصندوق باعتبار تاريخ تحويلها.

7.3 تبدأ مدة فوات الأوان من أجل القيم الموجودة في صناديق الأمانات المؤجرة اعتباراً من تاريخ آخر تحصيل لمبلغ إيجار الصندوق أو آخر تاريخ تم فتح الصندوق فيه.

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

Mevduatı Sigorta Fonu hesaplarına devredilir ve devir tarihi itibarıyla Fon tarafından gelir kaydedilir.

7.3. Kiralık kasalardaki kıymetler için zaman aşımı, kasa kira bedelinin en son tahsil edildiği ya da kasanın en son açıldığı tarihten itibaren başlar.

7.4. Ergin olmayanlar adına ve yalnızca bunlara ödeme yapılmak kaydıyla açtırılan hesaplarda, zaman aşımı süresi kişinin ergin olduğu tarihte işlemeye başlar.

7.5. Yetkili merciler tarafından üzerine bloke konulan hesaplarda zaman aşımı süresi, blokenin bulunduğu tarihte durur ve blokenin kaldırıldığı tarihten itibaren işlemeye devam eder.

8. PAYLI (MÜŞTEREK) HESAPLAR

8.1. Paylı (müşterek) hesap, iki veya daha fazla kişinin paydaş olduğu, uygulamada asıl müşterek, teselsülü müşterek gibi adlarla anılan ortak hesaptır.

8.2. Paylı hesap sahiplerince Banka'ya yazılı ve birlikte bir talimat verilmediği takdirde, her bir hesap sahibinin paylı hesap üzerindeki hakları ve payları eşittir.

8.3. Hesap sahipleri, paylı hesapların kullanım ve tasarruf yetkisinin BHS'nin "İmzalar" sayfasının "Paydaşların Yetkisi" kısmında belirttikleri gibi olduğunu beyan ve kabul etmişlerdir. Paylı hesaplarda, "Paydaşların Yetkisi" kısmında belirtilen yetki çerçevesinde yapılan her türlü işlemler/tasarruflar (hesabın kullanımı, para çekme, EFT, havale, virman, ödeme/ifa alma, rehin, temlik, ibra, sulh, feragat, ahzu kabz, kabul, hesap kapama, hesap nakli, vekil tayini ve bunlarla sınırlı olmaksızın herhangi bir işlem/tasarruf) bütün hesap sahipleri için bağlayıcıdır, geçerlidir ve sonuç/sorumluluk doğurur ve Banka bütün hesap sahiplerine karşı borçtan/sorumluluktan/yükümlülüğünden tamamen kurtulmuş olur. Belirlenmiş olan Paydaşların Yetkisi, ancak tüm hesap sahiplerinin yazılı talimatı veya mahkeme kararı ile değiştirilebilir; hesap sahiplerinden biri veya bir kaçının göndereceği yazı ile bu yetki kaldırılmaz ve sınırlandırılmaz.

8.4. Banka'ya karşı her türlü borç, sorumluluk ve yükümlülüğünden her bir paylı hesap sahibi müteselsilen sorumludur.

8.5. Hesap sahiplerinden herhangi birisi için haciz, el koyma, tedbir ve diğer bir takyidat gelirse, bu takyidat, farklı paylaşım oranı kararlaştırılmamışsa, paylar eşit olarak kabul edilip hesaptaki payı ayrılarak işlenir. Ayrıca, BHS md. 8.6.'daki gibi işlem de yapılabilir.

8.6. Paylı hesap sahiplerinden birinin ölümü ya da gaipliğine karar verilmesi halinde, ölen veya gaip olan kişi yerine mirasçısı geçer. Banka, bu durumda paylı hesap sahiplerinin paylarını, aksi belirlenmemişse, eşit kabul ederek ölen veya gaip olan pay sahibine ait payı açılacak yeni bir özel cari hesaba aktarabilir; bu halde diğer birden fazla hesap sahibi arasında, ölenin veya gaip olanın payının dışında kalan kısım üzerinde paylı hesap ilişkisi devam eder.

8.7. Banka'nın tüm hesap sahiplerine ayrı ayrı bildirim yapma yükümlülüğü bulunmayıp, hesap sahiplerinden birine yapacağı bildirimler tüm hesap sahiplerine yapılmış sayılır.

9. ELBİRLİĞİ MÜLKİYETİNE KONU HESAPLAR

9.1. Elbirligi mülkiyetine konu hesap, kanun (mirasçılık gibi) ve kanunda öngörülen sözleşmeler (adi ortaklık gibi) uyarınca, en az iki kişinin birlikte hesap sahibi olduğu, uygulamada iştirak halinde hesaplar veya teselsülsüz müşterek hesap olarak da anılan ortak hesaplardır.

9.2. Elbirligi mülkiyetine konu hesapta, hesap sahipleri, kural olarak, hesap üzerinde ancak hep birlikte (oybirliği ile) tasarrufta bulunabilir ve işlem yapabilir.

7.4. بالنسبة للحسابات التي تفتح باسم الأشخاص غير الراشدين بشرط أن يتم الدفع لهم فقط، تبدأ مدة فوات الأوان اعتباراً من التاريخ الذي يكون الشخص المعني في سن البلوغ.

7.5. بالنسبة للحسابات التي تجمد من قبل السلطات المخولة، تتوقف مدة فوات الأوان في تاريخ التجميد، وتستمر اعتباراً من تاريخ رفع التجميد.

8. الحسابات بالحصص (المشتركة)

8.1. إن الحساب بالحصص (المشترك) هو الحساب المشترك الذي يشترك فيه شخصين أو أكثر والتي يذكر بأسماء المشترك الأصلي والمشارك بالتسلسل في التطبيق.

8.2. إن حقوق وحصص كل واحد من أصحاب الحصص على الحساب المشترك تكون متساوية في حال عدم تقديم الطلب الكتابي من قبل أصحاب الحساب بالحصص معاً.

8.3. يقبل ويوافق أصحاب الحصص أن صلاحية استعمال الحسابات المشتركة والتصرف فيها هي كما تم توحيه من قبلهم في قسم "صلاحية الشركاء" في صفحة "التوقيعات" من BHS. إن جميع أنواع المعاملات / التصرفات التي تتم في إطار الصلاحيات الموحدة في قسم "صلاحية الشركاء" في الحسابات المشتركة (استعمال الحساب، سحب الأموال، تحويل الأموال الإلكتروني، الحوالة المصرفية، التحويل الإلكتروني، تحصيل الدفع / الإيفاء، الرهن، التمليك، إبراء الذمة، الصلح، التنازل، الأخذ والاستلام، الموافقة، إغلاق الحساب، نقل الحساب، تعيين الوكيل وجميع المعاملات / التصرفات الأخرى على أن لا تكون محدودة بهذه الأمور) تكون ملزمة وصالحة بالنسبة لجميع أصحاب الحساب وتولد النتيجة / المسؤولية، ويكون البنك تخلص من جميع الديون / المسؤوليات / الالتزامات بالكامل تجاه جميع أصحاب الحساب. يمكن تغيير صلاحية الشركاء الموحدة بطلب كتابي يقدم من قبل جميع أصحاب الحساب أو بالقرار المحكمة فقط. ولا يمكن إلغاء أو تقييد بكتاب مرسل من قبل أحد أو بعض أصحاب الحساب.

8.4. إن كل واحد من أصحاب الحساب المشترك يكون مسؤولاً بالتسلسل عن جميع أنواع الديون تجاه البنك.

8.5. إذا تم توقيع الحجز أو المصادرة أو التدبير أو أي تقييد آخر من أجل أي واحد من أصحاب الحساب، تعتبر الحصص متساوية إذا لم تُحدد نسب مختلفة في المشاركة يتم إجراء هذا التقييد بتخصيص حصته في الحساب. كما يمكن إجراء المعاملة كما هو مذكور في المادة رقم 8.6 من BHS.

8.6. في حال اتخاذ القرار بوفاة أو فقدان أحد أصحاب الحساب بالحصص، يأخذ الورثة مكان الشخص المتوفى أو المفقود. يعتبر البنك أن حصص أصحاب الحساب المشترك متساوية في هذه الحالة إذا لم يُقرر عكس ذلك، ويمكنه تحويل الحصة العائدة للشخص المتوفى أو المفقود إلى حساب جاري خاص جديد يُفتح حديثاً. وفي هذه الحالة تستمر علاقة الحساب بالحصص (المشترك) على الجزء الذي يكون خارج حصة المتوفى أو المفقود بين أصحاب الحساب الآخرين الأكثر من شخص واحد.

8.7. إن البنك غير ملزم بالتبليغ إلى جميع أصحاب الحساب على حداء، وإن التبليغات التي يرسله البنك إلى أحد أصحاب الحساب تعتبر وصلت إلى جميع أصحاب الحساب.

9. الحسابات موضوع الملكية الجماعية

9.1. إن الحسابات موضوع الملكية الجماعية، هي الحسابات المشتركة التي يكون الحساب لشخصين على الأقل والتي تسمى بالحسابات في حال المشاركة أو الحساب المشترك بدون تسلسل في التطبيق بموجب القانون (مثل قانون الميراث) والاتفاقيات المقررة بالقانون (مثل الشراكة العادية).

9.2. يمكن لأصحاب الحساب أن يتصرفوا ويقوموا بالمعاملات معاً (بالإجماع) فقط في الحساب موضوع الملكية الجماعية كقاعدة.

9.3. يحق للبنك إيقاف استعمال الحساب جزئياً أو كلياً في حال ظهور الخلافات بين كامل أو بعض الشركاء في موضوع استعمال الحساب والصلاحية والتمثيل وما شابه في الشراكات العادية، ويمكنه أن ينتظر

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

9.3. Adi ortaklıklarda hesabın kullanımı, yetki, temsil ve sair konularda ortakların tamamı veya bir kısmı arasında ihtilaf doğması halinde Banka, hesabın kullanımını kısmen veya tamamen durdurabilir; tüm ortakların yazılı talimatını veya yargı kararı ibrazını bekleyebilir. Bunun yerine Banka, belirtildiği gibi bir ihtilaf halinde, uhdesindeki belgelere göre temsilci görünenin talep ve talimatına dayalı işlem yapabilecek olup, yapıp yapmama yetkisi tamamen Banka'ya aittir. İhtilaf halinde, Banka'nın bir veya birkaç defa veya sürekli olarak, tüm ortaklardan talimat veya yargı kararı beklemesi ya da uhdesindeki belgelere göre temsilci görünenin talep ve talimatına göre işlem yapması, Banka'yı her defasında aynı şekilde davranma yükümlülüğü altına sokmaz. Daha önceki uygulamalarından bağımsız olarak Banka, her defasında işbu maddedeki herhangi bir yetkisini kullanabilir.

9.4. Banka'nın tüm hesap sahiplerine ayrı ayrı bildirim yapma yükümlülüğü bulunmayıp, hesap sahiplerinden birine yapacağı bildirimler tüm hesap sahiplerine yapılmış sayılır.

10. ÇEKLE İŞLEYEN HESAPLAR

10.1. Müşteri, çek hesabı açılması ve çek defteri verilmesi talebi ile çek defterinin kullanımı ve çek keşide edilmesi gibi hususlarda Türk Ticaret Kanunu ve Çek Kanunu (veya bunlar yerine geçen mevzuat) başta olmak üzere ilgili mevzuata uyacağını beyan ve kabul etmiştir.

10.2. Çek defteri verilmesi, kısmen veya tamamen karşılığı bulunmayan her bir çek için Banka'nın kanunen ödemekle yükümlü olduğu tutar hususunda Müşteri'ye tanıdığı dönülemeyecek bir gayri nakdi kredi hükmündedir. Banka'ca bir ödeme yapılması ile birlikte gayri nakdi kredi, nakdi krediye dönüşmüş olacak ve Müşteri bu tutarı; geri ödeme tarihine kadar geçecek süreler için Banka'nın ödeme tarihinde diğer müşterilerine kullandığı aynı para cinsindeki kredilere uyguladığı en yüksek kâr payı oranının %30 fazlası oran üzerinden işleyecek gecikme kâr payı, KKDF, BSMV gibi oluşacak her türlü mali yükümlülükleri ve masrafları ile birlikte Banka'ya derhal, nakden ve defaten ödeyecektir.

10.3. Müşteri; karşılıksız çıkan her çek yaprağı için Banka'nın kanunen ödemekle yükümlü olduğu tutar (zaman içerisinde artırılması halinde yeni bu tutar) ile çek yaprağı sayısının çarpımı sonucunda bulunacak tutarı, ayrıca bu ilişki nedeni ile yapılacak her türlü masraf, uğranılacak zarar ve doğacak alacakları Banka'nın, hesaplarında (herhangi bir hesabında) herhangi bir zamanda oluşacak bakiyelerden blokeli/rehinli olarak tutabileceği gibi, hesabından re'sen alarak kâr payı ve sair bir getirisi olmayan blokeli/rehinli bir hesaba aktarabileceğini, bunlar üzerinde Banka'nın rehin, hapis, takas, mahsup ve virman hakkı bulunduğunu kabul etmiştir. Müşteri, bloke/rehlin yeterli olmadığı durumlarda veya Banka'nın herhangi bir zamanda talep etmesi halinde ilgili tutarı derhal Banka'daki hesaplarına Banka lehine rehin/bloke etmeyi kabul ve taahhüt etmiştir.

10.4. Müşteri, çek defterini özenle muhafaza etme ve bunun için gerekli her türlü tedbiri almakla yükümlüdür. Müşteri; Banka'nın gönderdiği çek defterinin herhangi bir nedenle (kaybolma, hırsızlık ve sair) kendisine ulaşmaması veya çek defterinin/çek yaprağının rızası dışında elinden çıkması (kaybolma, hırsızlık ve sair) gibi durumlarda, çekin ödenmesini veya karşılıksız işlemi yapılmasını önleyecek bir kararın alınması için gecikmeksizin yargı mercilerine başvurup, kararı Banka'ya ibraz etmek zorundadır. Kararın hiç alınmaması halinde veya Banka'ya ibrazı tarihine kadar yapılacak işlemlerden (ödeme, karşılıksızdır işlemi ve sair) Banka sorumlu değildir.

طلب الكتابي الموجه من قبل جميع الشركاء أو قرار المحكمة. وغير هذا، كما يمكن للبنك إجراء المعاملات استنادا إلى طلب وتعليمات الشخص الذي يظهر كممثل حسب الوثائق التي يحتفظ البنك بها في حال ظهور الخلافات كما هو مذكور، وإن البنك هو الذي يملك لوحده صلاحية إجراء أو عدم المعاملة بهذا الشكل. إن انتظار البنك الطلب من جميع الشركاء أو قرار المحكمة أو إجراء المعاملة استنادا إلى طلب وتعليمات الشخص الذي يظهر كممثل حسب الوثائق التي يحتفظ البنك بها في حال ظهور الخلافات لمرة واحدة أو أكثر أو باستمرار، لا يحمل مسؤولية التصرف بنفس الشكل في كل مرة على البنك. يمكن للبنك استعمال أي من صلاحياته المذكورة في هذه المادة في كل مرة بشكل مستقل عن التطبيقات السابقة.

9.4 إن البنك غير ملزم بالتبليغ إلى جميع أصحاب الحساب على حد، وإن التبليغات التي يرسله البنك إلى أحد أصحاب الحساب تعتبر وصلت إلى جميع أصحاب الحساب.

10. الحسابات التي تعمل بالصكوك

10.1 يقبل ويوافق العميل أنه سوف يمثل للقوانين المعنية وعلى رأسها القانون التجاري التركي وقانون الصكوك (أو الأحكام القانونية التي تحل محل هذه القوانين) في موا□يع فتح حساب الصكوك ومنح دفتر الصكوك واستعمال دفتر الصكوك وتنظيم الصكوك وما شابه.

10.2 إن تقديم دفتر الصكوك هو بحكم قرض غير نقدي مقدم من قبل البنك إلى العميل بشكل لا رجعة فيه حول المبلغ الذي يجب على البنك سداه بموجب القانون من أجل كل صك ليس له مقابل كلياً أو جزئياً. يكون القرض غير النقدي قد تحول إلى قرض نقدي عندما يتحقق الدفع من قبل البنك، ويقوم العميل بدفع هذا المبلغ فوراً ونقداً ودفعة واحدة إلى البنك مع حصة أرباح التأخير الذي تتم بزيادة 30% عن نسبة أعلى حصة أرباح المطبقة على القرض من نفس العملة الذي يمنحه البنك إلى عملائه الآخرين التي تتحقق في تاريخ الدفع من أجل المدد التي تمر حتى تاريخ إعادة السداد ومع جميع الالتزامات المالية والمصاريف المتكونة مثل □ريبة معاملات التأمين البنكية (BSMV) وصندوق دعم استعمال الموارد (KKDF).

10.3 يقبل العميل أن البنك يملك الحق في الاحتفاظ بالمبلغ الذي يجب على البنك دفعه قانوناً (المبلغ الجديد في حال زيادته مع مرور الوقت) من أجل كل ورقة صك لا مقابل لها والمبلغ الذي يحسب بضرب عدد أوراق الصك وأيضاً جميع المصاريف والخسائر المتكبدة والمستحقات الناتجة بسبب هذه العلاقة الأرصدة المتكونة في أي وقت في حساباته (في أي من حساباته) بشكل مجمد / مرهون، كما انه يمكنه التحصيل من حسابه مباشرة وتحويله إلى حساب مجمد / مرهون ليس له حصة أرباح أو أي إيرادات أخرى، وأن البنك يملك حق الرهن والحجز والمقايضة والاستقطاع والتحويل عليها. يقبل ويتعهد العميل رهن / تجميد المبلغ المعني في حساباته لدى البنك لصالح البنك فوراً في الحالات التي لا يكون التجميد / الرهن كافياً فيها أو في حال طلب البنك في أي وقت.

10.4 إن العميل مسئول عن الاحتفاظ بدفتر الصكوك بانتظام وأخذ جميع التدابير الضرورية من أجل ذلك. يجب على العميل مراجعة الجهات القضائية من أجل اتخاذ القرار الذي يمنع دفع الصك أو إجراء المعاملة دون مقابل وإبراز القرار إلى البنك دون تأخير في حال عدم وصول دفتر الصكوك المرسل من قبل البنك إلي العميل لأي سبب (الضياع أو السرقة، الخ) أو خروج دفتر الصكوك / ورقة الصك عن سيطرته دون □اه (الضياع أو السرقة، الخ) وما شابه). وإن البنك لا يتحمل المسؤولية في حال عدم إصدار القرار نهائياً أو في حال إجراء المعاملات (الدفع، معاملة الصك دون مقابل وما شابه) حتى تاريخ إبراز القرار للبنك.

10.5 يتم تنظيم الصك على أساس نوع العملة للحساب التابع له. وإذا تم تنظيم الصك بالعملة الأجنبية على الحساب بالليرة التركية، يمكن للبنك في هذه الحالة تحويل المبلغ إلى العملة الأجنبية على أساس سعر صرف

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

10.5. Çek, bağlı olduğu hesabın para cinsinden keşide edilir. TL hesaba döviz üzerinden çek keşide edilmesi halinde Banka dilerse, işlem anındaki Banka döviz satış kuru üzerinden dövize çevirerek ödeme yapabilir. Döviz hesabına TL veya diğer bir döviz cinsinden çek keşide edilmesi halinde Banka dilerse, TL keşide edilen çek için işlem anındaki Banka döviz alış kuru üzerinden TL'ye çevirerek, diğer döviz cinsinden keşide edilen çek için işlem anındaki Banka döviz satış kuru üzerinden çevirmek suretiyle keşide edilen döviz cinsinden ödeme yapabilir. "Aynen ödeme" kaydı içeren çekler bu maddenin dışındadır. Oluşacak kur farkları, vergi ve sair mali yükümlülükler ile her türlü masraflar ve zararlar Müşteri'ye aittir.

10.6. Mevzuatta belirtilen sebeplerin gerçekleşmesi, Müşteri'nin Banka'ya olan borçlarını vadesinde ödememesi, Banka veya üçüncü şahıslar tarafından hakkında yasal takibe geçilmesi, herhangi bir bankadan aldığı çekinin karşılıksız çıkması, iflası veya kısıtlanması ya da ekonomik ve sosyal durumunda olumsuzluk meydana gelmesi gibi herhangi bir durumda Banka, Müşteri'den elindeki tüm çek yapraklarını iade etmesini isteyebilir.

10.7. Çekin ibrazında karşılığının tespiti açısından sadece çek hesabı sorgulanır.

10.8. Banka'ya çekin iptaline ilişkin mahkeme kararı ibraz edilmedikçe Banka'dan iptal işlemi yapılamaz.

11. BANKA KARTLARI VE KREDİ KARTLARI

11.1. Tanımlar Ve Kapsam

11.1.1. BHS md. 11'de kullanılan "alacak belgesi", "asgari tutar", "banka kartı", "dönem borcu", "harcama belgesi", "kart çıkarıcı kuruluş", "kart hamili", "kredi kartı", "nakit ödeme belgesi", "POS", "son ödeme tarihi", "üye işyeri", "3D Secure" gibi terimler Banka Kartları Ve Kredi Kartları Kanunu (kısaca "Kart Kanunu") ve Yönetmeliğinde (kısaca "Kart Yönetmeliği") tanımlanan anlamlarını ifade eder.

11.1.2. Aksi belirtilmedikçe, BHS md. 11'de kullanılan ve basılı olsun yahut olmasın (kart numarası, sanal kart ve diğerleri); "banka kartı" ifadesi asıl ve ek banka kartlarının tamamını, "kredi kartı" ifadesi asıl ve ek kredi kartlarının tamamını, "kart" ifadesi banka kartı ve kredi kartını, "asıl kart hamili" Müşteri'yi, "ek kart hamili" Müşteri'nin ek kart verilmesini talep ettiği kişi/leri, "kart hamili" ifadesi asıl kart hamilleri ve ek kart hamillerini ifade etmektedir.

11.1.3. Kurumsal kredi kartlarına BHS md. 11 değil, kurumsal kredi kartları ile ilgili sözleşme hükümleri uygulanır.

11.2. Banka Kartları ve Kredi Kartları İçin Ortak Hükümler

11.2.1. Kart hamilinin sorumluluğu, kartın zilyetliğine geçtiği veya fiziki varlığı bulunmayan kart numarasının öğrenildiği veya mobil cüzdan uygulamasının mobil cihaza yüklendiği andan itibaren başlar.

11.2.2. Kart hamilinden alınabilecek ücret, komisyon, masraf ve vergilerin neler olduğuna dair açıklamalar ve bunların tutarları BHS'nin eki ve ayrılmaz parçası niteliğinde olan Banka Kartı Ve Kredi Kartı Bilgilendirme Formu'nda yer almaktadır. Bunlar, ilgili mevzuat ve sözleşmeler çerçevesinde değiştirilebilir.

11.2.3. BHS'de belirtilen ücret, komisyon, masraf ve vergiler kart hamilinin hesabına borç kaydedilir. BHS'de yer alan ücret, komisyon, masraf ve vergiler dışında kart kullanımına bağlı olarak kart hamilinden herhangi bir isim altında ödeme talep edilemez ve hesabından kesinti yapılamaz.

العملة الأجنبية لدى البنك في لحظة إجراء المعاملة والدفع على هذا النحو إذا شاء. في حال تنظيم الصك بالليرة التركية أو بعملة أجنبية أخرى على حساب العملة الأجنبية، يمكن للبنك في هذه الحالة أن يدفع بنوع العملة الأجنبية المنظمة بتحويل المبلغ إلى الليرة التركية على أساس سعر شراء العملة الأجنبية لدى البنك في لحظة إجراء المعاملة من أجل الصك المنظم بالليرة التركية، وبتحويل المبلغ على أساس سعر بيع العملة الأجنبية لدى البنك في لحظة إجراء المعاملة من أجل الصك المنظم من نوع العملة الأجنبية الأخرى إذا شاء. إن الصكوك التي تحتوي على شرط "الدفع كما هو" عي غير مشمولة بهذه المادة. وإن العميل هو الذي يتحمل فوارق سعر الصرف والضرائب والمسئوليات المالية الأخرى وجميع المصاريف والخسائر.

10.6 يمكن للبنك أن يطلب من العميل إعادة جميع أوراق الصكوك التي بحوزته في أي حال مثل تحقق الأسباب المذكورة في الأحكام القانونية أو عدم سداد العميل ديونه للبنك أو اتخاذ الإجراءات القانونية بحقه من قبل البنك أو الأطراف الثالثة أو أن يكون الصك الذي حصل عليه من أي بنك لا مقابل له أو إفلاسه أو تقييده أو ظهور السلبات في حاله الاقتصادي والاجتماعي.

10.7 يتم استفسار حساب الصك فقط من حيث تحديد مقابله عند إبراز الصك.

10.8 لا يمكن طلب معاملة الإلغاء من البنك دون إبراز قرار المحكمة المعني بإلغاء الصك إلى البنك.

11. البطاقات المصرفية والبطاقات الائتمانية

11.1 التعاريف والنطاق

11.1.1 إن المصطلحات المستعملة في المادة رقم 11 من BHS مثل "وثيقة المستحقات" و " الحد الأدنى للمبلغ" و "البطاقة المصرفية" و "دين الفترة" و "وثيقة الإنفاق" و "المؤسسة التي تصدر البطاقة" و "حامل البطاقة" و "البطاقة الائتمانية" و "وثيقة الدفع النقدي" و "نقاط البيع" و "الموعد الأخير للسداد" و "محل العمل العضو" و "3D Secure" تعني المعاني المعرفة في قانون البطاقات المصرفية والبطاقات الائتمانية ("قانون البطاقات" باختصار) ولائحتها ("لائحة البطاقات" باختصار).

11.1.2 إن العبارات التالية المستعملة في المادة رقم 11 من BHS تعني المعاني التالية إذا لم يذكر عكس ذلك: إن عبارة "البطاقة المصرفية" المطبوعة أو غير المطبوعة (رقم البطاقة، البطاقة الافتراضية وغيرها) تعني كامل البطاقات المصرفية الأصلية والبطاقات المصرفية الاحتياطية؛ وعبارة "البطاقة الائتمانية الأصلية والبطاقات الائتمانية الاحتياطية؛ وعبارة "البطاقة" تعني البطاقة المصرفية والبطاقة الائتمانية؛ وعبارة "حامل البطاقة" تعني العميل، وعبارة "حامل البطاقة الاحتياطية" تعني الشخص / الأشخاص الذين طلب العميل منحهم البطاقة الاحتياطية؛ وعبارة "حامل البطاقة" تعني حامل البطاقة الأصلية وحامل البطاقة الاحتياطية.

11.1.3 يتم تطبيق أحكام الاتفاقية المتعلقة بالبطاقات الائتمانية للشركات، ولا تُطبق المادة رقم 11 من BHS على البطاقات الائتمانية للشركات.

11.2 الأحكام المشتركة للبطاقات المصرفية والبطاقات الائتمانية

11.2.1 تبدأ مسؤولية حامل البطاقة من اللحظة التي تدخل البطاقة في حوزته، أو في لحظة معرفته برقم البطاقة التي ليس لها وجود مادي، أو في تحميل تطبيق الدفتر المحمول في جهازه المحمول.

11.2.2 إن التوضيحات حول ماهية الأجور والعمولات والمصاريف والضرائب التي يمكن تحصيلها من حامل البطاقة ومبالغها مذكورة في استمارة المعلومات حول البطاقة المصرفية والبطاقة الائتمانية التي هي مرفق وجزء لا يتجزأ عن BHS. يمكن تغييرها في إطار القوانين والاتفاقيات المعنية.

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

11.2.4. Yabancı para cinsinden yapılan işlemlerde Banka'ca uygulanacak kur, BHS md. 21.4.'te belirtilen esaslara göre belirlenir ve işleme konu döviz cinsi ve tutarı ile kart hesabına borç kaydedilen para birimi ve tutarı hesap özetine yansıtılır.

11.2.5. Kart hamili, kartı ve kartın kullanılması için gerekli kod numarası, şifre ve/veya kimliği belirleyici diğer bilgilerini güvenli bir şekilde korumak ve bunların başkaları tarafından kullanılmasına engel olacak önlemleri almak zorundadır. Bunların kaybolması, çalınması halinde veya iradesi dışında gerçekleşmiş herhangi bir işlemi öğrenmesi durumunda kart hamili, Banka'ya (444 5 666 veya 0850 222 5 666 veya yazılı olarak) derhal bildirim yapmak zorundadır.

11.2.6. Kart hamili, Banka'ya yapacağı bildirimden önceki yirmidört saat içinde gerçekleşen hukuka aykırı kullanımdan doğan zararlardan Kart Yönetmeliği'nde belirtilen tutar (halen yüzelli Türk Lirası olup, değişmesi halinde yeni tutar) ile sınırlı olmak üzere sorumludur. Hukuka aykırı kullanımın, kart hamilinin ağır ihmaline veya kastına dayanması veya bildirim yirmidört saat içinde yapılmaması hallerinde bu sınır uygulanmaz; bu hallerde doğan zararların tamamından kart hamili sorumlu olur.

11.2.7. Kart hamili, sigorta prim bedelini ödemek koşuluyla bildirimden önceki yirmidört saat içinde gerçekleşen hukuka aykırı kullanımdan doğan zararlar ilgili yasal sorumluluk tutarı için sigorta yaptırılmasını talep edebilir. Kart hamili kart çıkaran kuruluş tarafından tercih edilen sigorta şirketini kabul etmediği takdirde kendisi tarafından belirlenen sigorta şirketi aracılığıyla sigorta işlemlerini yapmakta serbesttir.

11.2.8. Kartın ve kartın kullanılması için gerekli şifre bilgilerinin kaybolması veya çalınması halinde kart hamilinin yapacağı bildirimden önceki yirmidört saatten önce gerçekleştirilen işlemlerden kart hamili sorumludur.

11.2.9. Kart hamili, kayıp bildirimine konu kartı bulsa dahi kullanmaksızın derhal Banka'ya iade etmelidir.

11.2.10. Kart hamili, adresinde meydana gelen değişiklikleri, değişiklik tarihinden itibaren onbeş gün içinde Banka'ya bildirmekle yükümlüdür. Adres değişikliğini söz konusu süre zarfında Banka'ya bildirmemesi halinde eski adrese yapılacak bildirimler geçerli olacaktır.

11.2.11. Kartın mülkiyeti Banka'ya aittir. Kart hamili; BHS'nin sona ermesi, fesholması, kartın iptal edilmesi, son kullanma tarihinin dolması, kart hamilinin ölmesi veya BHS'de yazılı diğer herhangi bir halde veya Banka'nın talebi halinde kartları Banka'ya iade etmekle yükümlüdür. Banka, gerekli durumlarda kendisi veya ATM'ler, kart çıkaran kuruluşlar veya üye işyerleri aracılığıyla da kartlara el koyabilir. İade edilmesi gereken kartların kullanımına ait her türlü sonuç ve sorumluluk (borç, zarar ve sair) tümüyle kart hamiline aittir.

11.2.12. Daha önce iptal, sona erme, fesih gibi kartın kullanımını sona erdiren bir durum gerçekleşmedikçe kart, üzerinde ay ve yıl olarak yazılı son kullanma tarihindeki ayın son gününe kadar (son gün dâhil) kullanılabilir. Kartın son kullanma tarihinden sonraki kullanımlardan doğacak her türlü sonuç ve sorumluluk (borç, zarar ve sair) tümüyle kart hamiline aittir.

11.2.13. Banka, son kullanma tarihi dolan kartı yenilemek zorunda değildir, ancak Banka dilerse kartı

11.2.3. 11.2.3. يتم تسجيل الأجرور والعمولات والمصاريف والضرائب المذكورة في BHS كدين في حساب حامل البطاقة لا يُطلب أي دفع تحت أي اسم من حامل البطاقة ولا يتم أي استقطاع من حسابه حول استعمال البطاقة غير الأجرور والعمولات والمصاريف والضرائب المذكورة في BHS.

11.2.4. يتم تحديد سعر الصرف الذي يتم تطبيقه من قبل البنك في المعاملات التي تتم من نوع العملة الأجنبية بموجب الأسس الموضحة في المادة رقم 21.4 من BHS، وينعكس نوع ومبلغ العملة الأجنبية موضوع المعاملة مع العملة المسجلة كدين في حساب البطاقة ومبلغها على ملخص الحساب.

11.2.5. يجب على حامل البطاقة المحافظة على البطاقة ورقم الكود الضروري من أجل استعمال البطاقة والوثائق الأخرى التي تحدد الشيفرة و/أو الهوية بشكل آمن واتخاذ التدابير التي تمنع استعمالها من قبل الآخرين. ويجب على حامل البطاقة تبليغ البنك فوراً في حال ضياعها أو سرقتها أو معرفته بأي معاملة تمت دون إرادته (على رقم 4445666 أو 08502225666 أو كتابياً).

11.2.6. يكون حامل البطاقة مسؤلاً عن الخسائر المتولدة من الاستعمال غير القانوني المتحقق خلال أربع وعشرون ساعة قبل تبليغه إلى البنك على أن يكون محدوداً بالمبلغ المحدد في لائحة البطاقات (ما زال مائة وخمسين ليرة تركية، أو المبلغ الجديد إذا تغير). ولا يتم تطبيق هذا الحد في حال استناد الاستعمال المخالف للقانون إلى الإهمال المفرط أو القاصد من قبل حامل البطاقة أو عدم التبليغ خلال أربع وعشرون ساعة؛ ويكون حامل البطاقة مسؤلاً عن كامل الخسائر الناتجة عن هذه الحالات.

11.2.7. يمكن لحامل البطاقة أن يطلب إجراء التأمين بشرط سداد مبلغ قسط التأمين من أجل مبلغ المسؤولية القانونية حول الخسارة الناتجة عن الاستعمال المخالف للقانون الذي تحقق خلال أربع وعشرون ساعة قبل التبليغ. إن حامل البطاقة حر في إجراء معاملات التأمين بواسطة شركة التأمين المحددة من قبله إذا لم يوافق على شركة التأمين التي تفضلها المؤسسة التي أصدرت البطاقة.

11.2.8. إن حامل البطاقة هو المسئول عن المعاملات التي تتحقق قبل أربع وعشرون ساعة من تبليغ حامل البطاقة في حال ضياع أو سرقة البطاقة أو المعلومات الضرورية من أجل استعمال البطاقة.

11.2.9. يجب على حامل البطاقة إعادة البطاقة موضوع تبليغ الضياع إلى البنك فوراً إذا ودها.

10.2.10. إن حامل البطاقة مسؤلاً عن تبليغ التغيير الحاصل في عنوانه إلى البنك خلال خمسة عشر يوماً اعتباراً من تاريخ التغيير. وإن التبليغات التي ترسل إلى عنوانه القديم تكون صلاحية في حال عدم تبليغه إلى البنك خلال المدة المحددة.

11.2.11. إن البنك هو الذي يملك البطاقة. وإن حامل البطاقة مسؤلاً عن إعادة البطاقة إلى البنك في حال انتهاء BHS أو فسخها أو إلغاء البطاقة أو انتهاء تاريخ صلاحيتها أو وفاة حامل البطاقة أو في الحالات الأخرى المذكورة في BHS أو في حال طلب البنك. كما أن البنك يملك الصلاحية في مصادرة البطاقة بنفسه أو من خلال أجهزة الصراف الآري أو المؤسسات التي تصدر البطاقة أو محلات العمل الأعضاء. إن جميع أنواع النتائج والمسئوليات حول استعمال البطاقات التي يجب إعادتها (الديون والخسائر وغيرها) تعود إلى حامل البطاقة بأكملها.

11.2.12. يمكن استعمال البطاقة حتى آخر يوم (بما فيه اليوم الأخير) من الشهر المذكور في تاريخ انتهاء الصلاحية الذي يوضح الشهر والسنة عليه إذا لم يتحقق أي أمر ينهي استعمال البطاقة من قبل مثل الإلغاء أو الانتهاء أو الفسخ. إن جميع أنواع النتائج والمسئوليات حول استعمال البطاقة بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (الديون والخسائر وغيرها) تعود إلى حامل البطاقة بأكملها.

11.2.13. إن البنك غير ملزم بتجديد البطاقة التي تنتهي تاريخ صلاحيتها. لكن يمكن للبنك تجديدها إذا شاء ذلك. وتكون BHS صالحة من أجل جميع البطاقات المجددة لأي سبب.

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

yenilebilir. BHS, herhangi bir nedenle yenilenen tüm kartlar için de geçerlidir.

11.2.14. Kart kumarhane, içkili yerler ve benzeri yerlerde, mal ve hizmet alımına dayanmayan borç ödemelerinde, kıymetli maden ve taşlar ile borsa işlemleri/menkul kıymet alımlarında, döviz ve hisse senedi alımında, talih oyunlarında ve bunlarla sınırlı olmaksızın katılım bankacılığı ilkeleriyle bağdaşmayan hiçbir işlemde kullanılamaz.

11.2.15. Kart, üçüncü kişilere kullanılamaz; kartın üçüncü kişilere kullanılmasına ilişkin her türlü sonuç ve sorumluluk (borç, zarar ve sair) tümüyle kart hamiline aittir.

11.2.16. Bir kod numarası, şifre ya da kimliği belirleyici başkaca bir yöntemin kullanıldığı durumlar dışında harcama belgesi ve nakit ödeme belgesi, kart hamili tarafından imzalanır. Harcama belgesi ve nakit ödeme belgesi, kart hamiline saklanır ve talebi halinde Banka'ya ibraz edilir.

11.2.17. Kart, belli bir işyerinde ya da belirli bir mal/hizmet alımı şartıyla verilmemektedir. Kart kullanılarak alınan mal ve hizmetlerin teslim edilmemesi, ayıplı olması ve diğer uyumsuzluklarda Banka sorumlu ve taraf değildir. Bu hususlar, borçların ödenmemesi veya geç ödenmesi gerekçesi kılınmaz.

11.2.18. Kartın imza hanesinin kart hamili tarafından imzalanmış olması zorunludur; imzalanmaksızın kullanıma ilişkin her türlü sonuç ve sorumluluk (borç, zarar ve sair) tümüyle kart hamiline aittir. Üye işyerinin talep etmesi durumunda kart hamili, kartın kullanımı sırasında kimlik belgesi ibraz etmek zorundadır.

11.2.19. BHS'nin imzalanması, Banka'ya kart verme yükümlülüğü doğurmaz. Kart hamilinin talebinin Banka'ca uygun görülmesi ve kabul edilmesi halinde kart verilebilir.

11.2.20. Katılım bankacılığı ilkeleri çerçevesinde; kredi kartı ile yapılacak alımlarda mal ve hizmetin önce Banka adına alındığı ve sonra Banka'ca kart hamiline satıldığı hususunda mutabık kalınmıştır.

11.2.21. Kart, kart hamilinin ayrıca talebine gerek olmaksızın, temassız özellikli (Banka'ca belirlenen limitin altındaki alışverişlerin, şifre ve/veya imza kullanılmasına gerek olmaksızın, içinde yer alan özel çip veya anten sayesinde kartın POS'a yaklaştırılması suretiyle uzaktan okutularak yapabilmeye özelliği içeren kart) olabilecektir.

11.2.22. Temassız özellikli kart, günlük temassız işlem limiti dâhilinde kullanılabilir şekilde kart hamiline gönderilir. Temassız özellikli kartın bu şekilde gönderilmesinin her türlü sonuç ve sorumluluğu (borç, zarar ve sair) tümüyle kart hamiline aittir.

11.2.23. Karta tanımlanan temassız işlem limiti, kredi kartı limitinden düşülecektir. Banka, temassız işlem limitini artırma, eksiltme ya da iptal etme yetkisine sahip olup, değişiklikleri yazılı olarak veya kalıcı veri saklayıcısıyla kart hamiline bildirir.

11.2.24. Temassız özellikli kartın kayıp, çalıntı ve diğer herhangi bir yolla elden çıkması halinde, temassız işlem yapma limitinin Banka tarafından iptal edilmesi mümkün değildir. Bu nedenle, kartın üçüncü kişilerce kullanımının her türlü sonuç ve sorumluluğu (borç, zarar ve sair) tümüyle kart hamiline aittir. Bu işlemler için kartın sigortalanmasına ilişkin hükümler uygulanamaz.

11.2.14. لا يمكن استعمال البطاقة في الكازينوهات والمطاعم التي تقدم الخمر والأماكن من هذا النوع، وفي سداد الديون التي لا تستند إلى شراء البضائع والخدمات، وفي شراء المعادن الثمينة والأحجار الكريمة ومعاملات سوق الأوراق المالية / وشراء الأوراق المالية، وفي شراء العملة الأجنبية وسندات الأسهم، وفي ألعاب الحظ، وفي أي معاملة أخرى لا تتناسب مع مبادئ البنك التشاركي على أن لا تكون محدودة بهذه الأمور المذكورة هنا.

11.2.15. لا يمكن منح البطاقة لاستعمال الأطراف الثالثة. إن جميع أنواع النتائج والمسئوليات حول منح البطاقة لاستعمالها من قبل الأطراف الثالثة (الديون والخسائر وغيرها) تعود إلى حامل البطاقة بأكملها.

11.2.16. يتم توقيع وثيقة الإنفاق ووثيقة الدفع النقدي من قبل حامل البطاقة غير الحالات التي تستعمل فيها رقم الكود أو الشيفرة أو أي أسلوب آخر يحدد الهوية. يتم الاحتفاظ بوثيقة الإنفاق ووثيقة الدفع النقدي من قبل حامل البطاقة، ويتم إبرازها إلى البنك في حال طلبها.

11.2.17. لا يتم منح البطاقة بشرط الاستعمال في محل عمل محدد أو بشرط شراء بضاعة / خدمة محددة. إن البنك ليس مسئولاً أو طرفاً في حال عدم تسليم البضاعة والخدمة التي تم شراؤها باستعمال البطاقة أو في حال كانت معيبة أو في حال النزاعات الأخرى. ولا تعتبر هذه الأمور مبرراً في عدم سداد الديون أو التأخير في سدادها.

11.2.18. يجب توقيع موضع التوقيع على البطاقة من قبل حامل البطاقة. إن جميع أنواع النتائج والمسئوليات حول الاستعمال بدون توقيع (الديون والخسائر وغيرها) تعود إلى حامل البطاقة بأكملها. يجب على حامل البطاقة إبراز بطاقة الهوية خلال استعمال البطاقة في حال طلب محل العمل العضو ذلك.

11.2.19. إن توقيع BHS لا يلزم البنك بمنح البطاقة. يمكن منح البطاقة في حال كان طلب حامل البطاقة مناسباً ومقبولاً لدى البنك.

11.2.20. تم الاتفاق على أنه يتم شراء البضاعة والخدمة باسم البنك أولاً ويتم بيعها إلى حامل البطاقة من قبل البنك بعد ذلك في الشراء الذي يتم من خلال البطاقة الائتمانية في إطار مبادئ الخدمات المصرفية التشاركية.

11.2.21. سوف تكون البطاقة مميزة بدون تماس دون الضرورة إلى أن يطلب حامل البطاقة ذلك (البطاقة التي تحتوي على ميزة تحقيق التسوق الذي يكون أقل من الحد المحدد من قبل البنك عن بعد بتقريب البطاقة إلى جهاز نقطة البيع من خلال الرقاقة أو الهوائي الموجودة داخلها دون الضرورة إلى استعمال الشيفرة و/أو التوقيع).

11.2.22. يتم إرسال البطاقة مميزة دون تماس إلى حامل البطاقة على أن تكون يمكن استعمالها ضمن حد المعاملات بدون تماس اليومية. إن جميع أنواع النتائج والمسئوليات حول إرسال البطاقة مميزة دون تماس بهذه الطريقة (الديون والخسائر وغيرها) تعود إلى حامل البطاقة بأكملها.

11.2.23. يتم استقطاع حد المعاملات بدون تماس المعرفة للبطاقة من حد البطاقة الائتمانية. إن البنك يملك الصلاحية في زيادة أو إنقاص أو إلغاء حد المعاملات بدون تماس، ويقوم بتبليغ التغييرات إلى حامل البطاقة كتابياً أو عن طريق مخزن البيانات الدائم.

11.2.24. لا يمكن إلغاء حد إجراء المعاملات بدون تماس من قبل البنك في حال ضياع أو سرقة البطاقة مميزة دون تماس أو خروجها عن التحكم بأي شكل آخر. ولهذا السبب إن جميع أنواع النتائج والمسئوليات حول استعمال البطاقة من قبل الأطراف الثالثة (الديون والخسائر وغيرها) تعود إلى حامل البطاقة بأكملها. لا يمكن تطبيق الأحكام المتعلقة بتأمين البطاقة حول هذه المعاملات.

11.2.25. يوافق حامل البطاقة على أن القواعد المحددة من قبل مؤسسات البطاقات الدولية (فيزا وماستركارد وغيرها) هي صالحة بالنسبة له أيضاً ويوافق على تطبيقها.

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

11.2.25. Kart hamili, uluslararası kart kuruluşlarının (Visa, Mastercard ve diğerleri) belirlediği kuralların da kendisi için geçerli olduğunu ve uygulanmasını kabul etmiştir.

11.2.26. Kart hamili, kartı; Ulusal Ve Uluslararası Düzenlemelere, BHS'ye, katılım bankacılığı ilkelerine, Banka tarafından belirlenmiş olan işlem limitlerine, işlem saatlerine ve diğer sınırlama ve kurallara, ulusal ve uluslararası kart kuruluşlarının (Visa, Mastercard, BKM, TROY ve diğerleri) belirlediği kurallara uygun olarak kullanmak zorundadır. Kart hamilinin bunlardan herhangi birine aykırı kullanımı veya diğer haklı nedenlerin varlığı halinde Banka, ilgili işlemleri gerçekleştiremeyebilir, kartın kullanımını kısmen veya tamamen durdurabilir/iptal edebilir, karta el koyabilir.

11.2.27. Kart hamili, talep etmek suretiyle kartı iptal ettirmek ve mevzuat çerçevesinde BHS'yi feshetmek hakkına sahiptir. İşlem durdurma, reddetme, sonlandırma, iptal etme, diğer sona erme ve fesih şartları ile sonuçları gibi hususlara ilişkin olarak Banka'nın BHS'nin ilgili hükümlerinde yer alan hak ve yetkileri saklı ve aynen geçerlidir.

11.2.28. BHS'nin ilgili maddelerindeki sona erme ve fesih halleri saklı kalmak üzere; kart hamilinin BHS'ye, Ulusal Ve Uluslararası Düzenlemelere, ulusal ve uluslararası kart çıkaran kuruluşların kurallarına, BKM kurallarına, katılım bankacılığı ilkelerine ve teamüllerine veya bankacılık teamüllerine aykırı davranması ya da kartlardan veya diğer sebeplerle doğan borçlarını ödemede temerrüde düşmesi, mali ve ekonomik durumunun kötüleşmesi, kart hamili hakkında icrai (ihtiyati haciz dâhil) veya cezai takibat başlatılması, kart kullanımından dolayı hakkında adli ceza uygulanması, resmi mercilerce el koyma kararı verilmesi veya diğer herhangi bir haklı nedenin varlığı halinde Banka, BHS'yi bir bütün olarak ve/veya BHS'nin Banka Kartları Ve Kredi Kartları'na ilişkin kısmını derhal (süre vermeksizin) feshedebilir.

11.2.29. Fesih veya sona erme halinde; kart hamilinin tüm borçları muaccel hale gelir ve kart hamili, tüm kartları Banka'ya derhal iade eder, ayrıca kartlardan kaynaklanan asli, fer'i ve diğer nitelikteki tüm borçlarını Banka'ya nakden ve defaten öder.

11.2.30. Kart hamilinin, kartların Banka'ya iade edildiği tarihe kadar yapılmış olan işlemlerden doğan sorumlulukları ile borç bakiyesinin tamamı ödeninceye kadar akdi kâr payı, gecikme kâr payı ile ücretler, vergiler ve diğer tüm sorumlulukları aynen devam eder. Kartların, sona erme ve fesihten sonra kullanımının her türlü sonuç ve sorumluluğu (borç, zarar ve sair) tümüyle kart hamiline aittir.

11.3. Banka Kartlarına İlişkin Özel Hükümler

11.3.1. Kart hamili banka kartını, POS, ATM ve Banka'nın izin verdiği/vereceği banka kartı kabul eden diğer terminaller/kanallar aracılığı ile kullanarak Banka nezdindeki (banka kartına bağlanan) hesaplarından, tanınan limitler dâhilinde bankacılık hizmeti alabilir, alışveriş yapabilir.

11.3.2. Banka, banka kartı kullanımını suretiyle yapılan işlemlerin/alışverişlerin tutarını ilgili üye işyerine ve/veya üye işyerinin bankasına ödemeye yetkilidir. Banka kartı ile yapılan alışverişler/işlemler, bunların tutarı, kart hamilinin hesabından işlemle aynı anda düşülmek ve ilgili üye işyerine aktarılmak suretiyle gerçekleşir.

11.2.26. Kart hamili, kartı; Ulusal Ve Uluslararası Düzenlemelere, BHS'ye, katılım bankacılığı ilkelerine, Banka tarafından belirlenmiş olan işlem limitlerine, işlem saatlerine ve diğer sınırlama ve kurallara, ulusal ve uluslararası kart kuruluşlarının (Visa, Mastercard, BKM, TROY ve diğerleri) belirlediği kurallara uygun olarak kullanmak zorundadır. Kart hamilinin bunlardan herhangi birine aykırı kullanımı veya diğer haklı nedenlerin varlığı halinde Banka, ilgili işlemleri gerçekleştiremeyebilir, kartın kullanımını kısmen veya tamamen durdurabilir/iptal edebilir, karta el koyabilir.

11.2.27. Kart hamili, talep etmek suretiyle kartı iptal ettirmek ve mevzuat çerçevesinde BHS'yi feshetmek hakkına sahiptir. İşlem durdurma, reddetme, sonlandırma, iptal etme, diğer sona erme ve fesih şartları ile sonuçları gibi hususlara ilişkin olarak Banka'nın BHS'nin ilgili hükümlerinde yer alan hak ve yetkileri saklı ve aynen geçerlidir.

11.2.28. Kart hamili, talep etmek suretiyle kartı iptal ettirmek ve mevzuat çerçevesinde BHS'yi feshetmek hakkına sahiptir. İşlem durdurma, reddetme, sonlandırma, iptal etme, diğer sona erme ve fesih şartları ile sonuçları gibi hususlara ilişkin olarak Banka'nın BHS'nin ilgili hükümlerinde yer alan hak ve yetkileri saklı ve aynen geçerlidir.

11.2.29. Kart hamili, talep etmek suretiyle kartı iptal ettirmek ve mevzuat çerçevesinde BHS'yi feshetmek hakkına sahiptir. İşlem durdurma, reddetme, sonlandırma, iptal etme, diğer sona erme ve fesih şartları ile sonuçları gibi hususlara ilişkin olarak Banka'nın BHS'nin ilgili hükümlerinde yer alan hak ve yetkileri saklı ve aynen geçerlidir.

11.2.30. Kart hamili, talep etmek suretiyle kartı iptal ettirmek ve mevzuat çerçevesinde BHS'yi feshetmek hakkına sahiptir. İşlem durdurma, reddetme, sonlandırma, iptal etme, diğer sona erme ve fesih şartları ile sonuçları gibi hususlara ilişkin olarak Banka'nın BHS'nin ilgili hükümlerinde yer alan hak ve yetkileri saklı ve aynen geçerlidir.

11.3. Kart hamili, kartı; Ulusal Ve Uluslararası Düzenlemelere, BHS'ye, katılım bankacılığı ilkelerine, Banka tarafından belirlenmiş olan işlem limitlerine, işlem saatlerine ve diğer sınırlama ve kurallara, ulusal ve uluslararası kart kuruluşlarının (Visa, Mastercard, BKM, TROY ve diğerleri) belirlediği kurallara uygun olarak kullanmak zorundadır. Kart hamilinin bunlardan herhangi birine aykırı kullanımı veya diğer haklı nedenlerin varlığı halinde Banka, ilgili işlemleri gerçekleştiremeyebilir, kartın kullanımını kısmen veya tamamen durdurabilir/iptal edebilir, karta el koyabilir.

11.3.1. Kart hamili, kartı; Ulusal Ve Uluslararası Düzenlemelere, BHS'ye, katılım bankacılığı ilkelerine, Banka tarafından belirlenmiş olan işlem limitlerine, işlem saatlerine ve diğer sınırlama ve kurallara, ulusal ve uluslararası kart kuruluşlarının (Visa, Mastercard, BKM, TROY ve diğerleri) belirlediği kurallara uygun olarak kullanmak zorundadır. Kart hamilinin bunlardan herhangi birine aykırı kullanımı veya diğer haklı nedenlerin varlığı halinde Banka, ilgili işlemleri gerçekleştiremeyebilir, kartın kullanımını kısmen veya tamamen durdurabilir/iptal edebilir, karta el koyabilir.

11.3.2. Kart hamili, kartı; Ulusal Ve Uluslararası Düzenlemelere, BHS'ye, katılım bankacılığı ilkelerine, Banka tarafından belirlenmiş olan işlem limitlerine, işlem saatlerine ve diğer sınırlama ve kurallara, ulusal ve uluslararası kart kuruluşlarının (Visa, Mastercard, BKM, TROY ve diğerleri) belirlediği kurallara uygun olarak kullanmak zorundadır. Kart hamilinin bunlardan herhangi birine aykırı kullanımı veya diğer haklı nedenlerin varlığı halinde Banka, ilgili işlemleri gerçekleştiremeyebilir, kartın kullanımını kısmen veya tamamen durdurabilir/iptal edebilir, karta el koyabilir.

11.3.3. Kart hamili, kartı; Ulusal Ve Uluslararası Düzenlemelere, BHS'ye, katılım bankacılığı ilkelerine, Banka tarafından belirlenmiş olan işlem limitlerine, işlem saatlerine ve diğer sınırlama ve kurallara, ulusal ve uluslararası kart kuruluşlarının (Visa, Mastercard, BKM, TROY ve diğerleri) belirlediği kurallara uygun olarak kullanmak zorundadır. Kart hamilinin bunlardan herhangi birine aykırı kullanımı veya diğer haklı nedenlerin varlığı halinde Banka, ilgili işlemleri gerçekleştiremeyebilir, kartın kullanımını kısmen veya tamamen durdurabilir/iptal edebilir, karta el koyabilir.

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

11.3.3. Banka kartıyla yapılacak para yatırma ve çekme işlemlerinde, Banka'nın fiili para sayımında tespit edeceği tutar esas alınır.

11.3.4. Banka kartıyla yapılan para çekme işlemlerinde, kart hamiline fazla ödeme yapıldığı takdirde Banka fazla ödenen tutarı kart hamilinin hesaplarından resen tahsil/mahsup edebileceği gibi, hesapta bakiye yoksa hesaplarına borç kaydetmeye de yetkilidir.

11.4. Kredi Kartlarına İlişkin Özel Düzenlemeler

11.4.1. Kredi kartında, faiz, kâr payı veya benzeri bir menfaat karşılığında, ödemenin üç aydan daha uzun süre ertelenmesi veya benzer şekilde taksitle ödeme imkânı sağlanmamaktadır. Bu nedenle BHS, tüketici kredisi sözleşmesi olarak değerlendirilemez.

11.4.2. Kredi kartının limiti, kartın tesliminde yazılı olarak veya İletişim Araçlarıyla bildirilen tutar kadardır. Banka, kart limitlerini Kart Kanunu'nun 9 uncu maddesinin birinci fıkrasındaki hüküm çerçevesinde güncelleyebilir/azaltabilir. Bu durum, kart hamiline yazılı olarak veya İletişim Araçlarıyla bildirilir.

11.4.3. Kart hamilinden talep alınmadıkça kart limitleri artırılmaz. Banka'ca Kart Kanunu'nun 9 uncu maddesi hükümleri çerçevesinde değerlendirme yapılması şartıyla, kart hamillerinden ilgili mevzuat hükümleri çerçevesinde belirlenen yer ve kanallardan alınacak genel nitelikteki talimat üzerine periyodik limit artırımını yapılabilir. Limit artışları, artışın gerçekleşeceği tarihten onbeş gün öncesinde yapılacak bildirim kart hamiline itiraz edilmemesi halinde geçerlidir.

11.4.4. Uygulanacak akdi ve gecikme kâr payı/kâr mahrumiyeti (gecikme cezası) oranları, kredi kartının tesliminde yazılı olarak veya İletişim Araçlarıyla bildirilen oranlardır. Banka, bu oranları değiştirebilir.

11.4.5. Kâr payı oranlarındaki artış kart hamiline otuz gün önceden bildirilir ve kart hamili, kâr payı artışının bildirim tarihinden itibaren en geç altmış gün içinde borcunun tamamını ödeyip kredi kartını kullanmaya son vermesi halinde kâr payı artışından etkilenmez.

11.4.6. Uygulanacak akdi ve gecikme kâr payı oranları, Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası tarafından belirlenen azami oranların üstünde olmayacaktır. Temerrüt hali de dâhil olmak üzere, kart uygulamasından doğan borçlarda bileşik kâr payı uygulanamaz.

11.4.7. Kart Kanunu md. 26 uyarınca nakit kullanımına ilişkin borçlar hakkında, kâr payının başlama tarihi olarak işlem tarihi esas alınır. Şu kadar ki; kural olarak, kredi kartının nakit kullanım imkânı yoktur.

11.4.8. Kart Kanunu md. 9 uyarınca belirlenecek kredi kartı limitinin Banka'nın inisiyatifi dışında kart hamilinin harcamalarıyla aşılması durumunda veya tahsis edilen limitin yüzde yirmisini geçmemesi ve bir sonraki hesap döneminde kapatılması koşuluyla, bir takvim yılında ikiden fazla olmamak üzere, kart limitinde aşım oluşması halinde, aşım miktarına işlem tarihi ile ödeme tarihi arasındaki süre için akdi kâr payı yürütülür.

11.4.9. Ödenmesi gereken asgarî tutar, kredi kartı limiti 15.000 Türk Lirasına kadar olan kredi kartları hakkında dönem borcunun yüzde otuzundan, kredi kartı limiti 15.000 Türk Lirasından 20.000 Türk Lirasına kadar olan kredi kartları hakkında dönem borcunun yüzde otuzbeşinden, kredi kartı limiti 20.000 Türk Lirası ve üzerinde olan kredi kartları hakkında dönem borcunun yüzde kırkıdan ve yeni tahsis edilen kredi kartlarında

kısmen vade öncesi tahsilatı için hesapta bakiye varsa, banka kartı ile yapılan para yatırma ve çekme işlemlerinde, Banka'nın fiili para sayımında tespit edeceği tutar esas alınır.

11.4.11.4.2. Kredi Kartlarına İlişkin Özel Düzenlemeler

11.4.1. Kredi kartında, faiz, kâr payı veya benzeri bir menfaat karşılığında, ödemenin üç aydan daha uzun süre ertelenmesi veya benzer şekilde taksitle ödeme imkânı sağlanmamaktadır. Bu nedenle BHS, tüketici kredisi sözleşmesi olarak değerlendirilemez.

11.4.2. Kredi kartının limiti, kartın tesliminde yazılı olarak veya İletişim Araçlarıyla bildirilen tutar kadardır. Banka, kart limitlerini Kart Kanunu'nun 9 uncu maddesinin birinci fıkrasındaki hüküm çerçevesinde güncelleyebilir/azaltabilir. Bu durum, kart hamiline yazılı olarak veya İletişim Araçlarıyla bildirilir.

11.4.3. Kart hamilinden talep alınmadıkça kart limitleri artırılmaz. Banka'ca Kart Kanunu'nun 9 uncu maddesi hükümleri çerçevesinde değerlendirme yapılması şartıyla, kart hamillerinden ilgili mevzuat hükümleri çerçevesinde belirlenen yer ve kanallardan alınacak genel nitelikteki talimat üzerine periyodik limit artırımını yapılabilir. Limit artışları, artışın gerçekleşeceği tarihten onbeş gün öncesinde yapılacak bildirim kart hamiline itiraz edilmemesi halinde geçerlidir.

11.4.4. Uygulanacak akdi ve gecikme kâr payı/kâr mahrumiyeti (gecikme cezası) oranları, kredi kartının tesliminde yazılı olarak veya İletişim Araçlarıyla bildirilen oranlardır. Banka, bu oranları değiştirebilir.

11.4.5. Kâr payı oranlarındaki artış kart hamiline otuz gün önceden bildirilir ve kart hamili, kâr payı artışının bildirim tarihinden itibaren en geç altmış gün içinde borcunun tamamını ödeyip kredi kartını kullanmaya son vermesi halinde kâr payı artışından etkilenmez.

11.4.6. Uygulanacak akdi ve gecikme kâr payı oranları, Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası tarafından belirlenen azami oranların üstünde olmayacaktır. Temerrüt hali de dâhil olmak üzere, kart uygulamasından doğan borçlarda bileşik kâr payı uygulanamaz.

11.4.7. Kart Kanunu md. 26 uyarınca nakit kullanımına ilişkin borçlar hakkında, kâr payının başlama tarihi olarak işlem tarihi esas alınır. Şu kadar ki; kural olarak, kredi kartının nakit kullanım imkânı yoktur.

11.4.8. Kart Kanunu md. 9 uyarınca belirlenecek kredi kartı limitinin Banka'nın inisiyatifi dışında kart hamilinin harcamalarıyla aşılması durumunda veya tahsis edilen limitin yüzde yirmisini geçmemesi ve bir sonraki hesap döneminde kapatılması koşuluyla, bir takvim yılında ikiden fazla olmamak üzere, kart limitinde aşım oluşması halinde, aşım miktarına işlem tarihi ile ödeme tarihi arasındaki süre için akdi kâr payı yürütülür.

11.4.9. Ödenmesi gereken asgarî tutar, kredi kartı limiti 15.000 Türk Lirasına kadar olan kredi kartları hakkında dönem borcunun yüzde otuzundan, kredi kartı limiti 15.000 Türk Lirasından 20.000 Türk Lirasına kadar olan kredi kartları hakkında dönem borcunun yüzde otuzbeşinden, kredi kartı limiti 20.000 Türk Lirası ve üzerinde olan kredi kartları hakkında dönem borcunun yüzde kırkıdan ve yeni tahsis edilen kredi kartlarında

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

kullanım başlangıcı tarihinden itibaren bir yıllık sürenin dolmasına kadar dönem borcunun yüzde kırkıdan aşağı olamaz ve Banka bu miktardan az olmamak üzere asgari ödeme tutarını serbestçe belirleyebilir. Banka, kart hamilinin ödemesi gereken asgari tutarı, ilgili hesap özetinde bildirilen dönem borcunun tamamı olarak belirlemiştir.

11.4.10. Üye işyeri ile yüz yüze gelmeksizin kart numarasını veya şifreyi kullanarak Telefon Order, Mail Order veya internet veya her türlü sesli, görüntülü ve/veya data transferi sağlayan şebeke ağları ile elektronik ortam yoluyla mal veya hizmet alımlarında, herhangi bir harcama belgesi düzenlenmesine gerek olmaksızın borç; siparişin verildiği, görüşmenin yapıldığı ya da sair ödeme işleminin Banka kayıtlarında tamamlandığı veya Mail Order veya Telefon Order verildiği anda doğmuş olur, Banka bu bedelleri, ilgili üye işyerine ödemeye ve kart hamilinin hesabına borç kaydetmeye yetkilidir. Kart hamili bu tür işlemlerde, harcama belgesi bulunmadığı, imzasının bulunmadığı gibi itirazlar ileri sürerek ödeme ve diğer yükümlülüklerini yerine getirmekten kaçınamaz.

11.4.11. Kart hamili, mal/hizmet alımı, mümkün olması halinde nakit çekim, temassız işlem, imza gerektirmeyen işlem, telefon order veya mail order sistemi gibi mesafeli işlem ile kredi kartına tanınan her türlü ek imkânları kullanarak kredi kartı ile gerçekleştirdiği tüm işlemlerin tutarı kadar Banka'ya borçlanır. Kart hamili gerek bu borçlarının ve gerekse ücret, komisyon, masraf, KKDF, BSMV gibi mali/vergisel yükümlülüklerinin tamamını Banka'ya öder. Bunların ilgili son ödeme tarihinde ödenmemesi halinde mevzuat ve BHS hükümlerine göre ayrıca/ilaveten akdi kâr payı, gecikme kâr payı ve bunların KKDF, BSMV ve diğer mali/vergisel yükümlülükleri ile Banka'nın alacaklarının tahsili için yasal yollara müracaat etmesi halinde bunlara ilişkin her türlü giderleri de ödemek durumunda kalır. Banka tüm bunların tamamını kart hamilinin hesaplarına borç kaydedebilir, hesaplarından re'sen tahsil/mahsup edebilir.

11.4.12. Banka, yurt dışı işlemler ile yabancı para üzerinden gerçekleştirilen işlemlerle ilgili olarak her türlü borç kaydını, hesap kayıt tarihinde bu işlemler için Banka'nın güncel gişe döviz satış kuruna %1 oranında komisyon ekleyerek ve Kambiyo Gider Vergisi, komisyon ve diğer masrafları dikkate alarak Türk Lirasına çevirmeye ve kart hamilinin hesabına re'sen borç kaydetmeye veya yabancı para üzerinden hesaba borç kaydederek alacağını aynen yabancı para olarak talep etmeye yetkilidir. Banka, Türk Lirasına çevirme yöntemini belirlemeye ve bunu değiştirmeye yetkilidir. Ayrıca, uluslararası kuruluş ve sistemlerce, kredi kartının kullanımı ile ilgili olarak Banka'ya bildirilecek masraf, ek ödeme ve komisyonlar da vergi, resim, harç ve fon gibi fer'ileri ile birlikte Banka tarafından yukarıdaki yöntemle Türk Lirasına çevrilerek, kart hamilinin hesabına borç kaydedilecek veya aynen yabancı para üzerinden de talep edilebilecektir.

11.4.13. Hesap kesim tarihinde Kart Yönetmeliği uyarınca düzenlenecek hesap özeti asıl kart hamiline yazılı olarak veya kalıcı veri saklayıcısıyla gönderilir. Hesap özeti, BHS'nin eki ve ayrılmaz parçası niteliğindedir.

11.4.10. 11.4.10. يتولد الدين في لحظة طلب الطلبية أو إجراء المقابلة أو إكمال معاملات الدفع الأخرى في سجلات البنك أو في لحظة الطلب عبر الهاتف أو عبر البريد باستعمال رقم البطاقة أو الشيفرة عند شراء البضائع أو الخدمات عبر الطلب عبر الهاتف، الطلب عبر البريد أو الانترنت أو الشبكات والبيانات الإلكترونية بجميع أنواعها المرئية والصوتية و/أو التي توفر تحويل المعلومات دون مقابلة محل العمل وجها لوجه ودون الضرورة إلى تنظيم أي وثيقة إنفاق. يملك البنك الصلاحية في دفع هذه المبالغ إلى محل العمل العضو المعنى وتسجيلها كدين في حساب حامل البطاقة. لا يمكن لحامل البطاقة أن يتهرب عن الدفع وعن تنفيذ مسئوليته الأخرى بتقديم الاعتراضات مثل عدم وجود وثيقة الإنفاق أو عدم وجود توقيعه في هذا النوع من المعاملات.

11.4.11. 11.4.11. يكون حامل البطاقة مدينا للبنك بمقدار مبلغ جميع المعاملات التي يقوم بها بالبطاقة الانتمانية باستعمال إكاثيات شراء البضاعة / الخدمة، سحب الأموال النقدية إذا أمكن ذلك، المعاملات بدون تماس، المعاملات التي لا تتطلب التوقيع، المعاملات التي تتم عن بعد مثل الطلب عبر الهاتف أو الطلب عبر البريد وجميع الإكاثيات الإضافية المقدمة للبطاقة الانتمانية. يقوم حامل البطاقة بدفع كامل ديونه هذه وكامل مسئوليته المالية / الضريبية مثل الأجور والعمولات والمصاريف وصندوق دعم استعمال الموارد (KKDF) وضريبة معاملات التأمين البنكية (BSMV) إلى البنك. كما أنه ملزم بدفع حصة الأرباح العقديّة، حصة أرباح التأخير، وصندوق دعم استعمال الموارد (KKDF) وضريبة معاملات التأمين البنكية (BSMV) والمسئوليات المالية / الضريبية الأخرى المتعلقة بها وجميع المصاريف المتعلقة بالإجراءات القانونية في حال مراجعة البنك لها من أجل تحصيل مستحقاته أيضاً / إضافة بموجب القوانين وBHS في حال عدم سداد هذه الدفعات المذكورة في هذه المادة في آخر تاريخ للدفع. يمكن للبنك تسجيل جميع هذه المستحقات كدين في حسابات حامل البطاقة، وتحصيل / استقطاعها من حساباته مباشرة.

11.4.12. 11.4.12. بالنسبة لمعاملات خارج البلاد والمعاملات التي تتحقق على أساس العملة الأجنبية، يملك البنك الصلاحية في تحويل جميع أنواع سجلات الدين إلى الليرة التركية بإضافة العمولة بنسبة 1% على سعر بيع العملة الأجنبية الحديث لدى نافذة البنك في تاريخ تسجيل الحساب من أجل هذه المعاملات مع أخذ ضريبة مصاريف الصرف والعمولة والمصاريف الأخرى بعين الاعتبار وتسجيل الدين في حساب حامل البطاقة مباشرة، أو تسجيل الدين في الحساب بالعملة الأجنبية وطلب مستحقاته بالعملة الأجنبية كما هو. يملك البنك الصلاحية في تحديد طريقة التحويل إلى الليرة التركية وتغيير هذه الطريقة. كما أنه يمكن تسجيل المصاريف والدفعات الإضافية والعمولات التي يتم تبليغها للبنك من قبل المؤسسات والأنظمة الدولية حول استعمال البطاقة الانتمانية كدين في حساب حامل البطاقة مع الضرائب والرسوم والمصاريف والصناديق وغيرها من الفرعيات بتحويلها إلى الليرة التركية بالطريقة المذكورة أعلاه أو يمكن المطالبة بها بالعملة الأجنبية كما هي من قبل البنك.

11.4.13. 11.4.13. يتم إرسال ملخص الحساب الذي يُنظم بموجب لائحة البطاقات في تاريخ قطع الحساب إلى حامل البطاقة الأصلية كتابياً أو عبر مخزن البيانات الدائم. إن ملخص الحساب هو بمثابة مرفق BHS وجزء لا يتجزأ عنه.

11.4.14. 11.4.14. تذكر المعاملات / المعلومات التي تتم بالبطاقة الإضافية أيضاً في ملخص الحساب، ولا يتم إرسال ملخص حساب إضافة إلى حامل البطاقة الإضافية.

11.4.15. 11.4.15. إن حامل البطاقة مسنول عن معرفة دينه باستعمال الإكاثيات المقدمة له من قبل البنك (الهاتف، جهاز الصراف الآلي، الانترنت وغيرها) حتى ولو لم يصله ملخص الحساب في آخر تاريخ للدفع. لا يمكن التهرب عن دفع الدين بدعوى عدم وصول ملخص الحساب. يعتبر

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

11.4.14.Hesap özetinde, ek kartla yapılan işlemlere/bilgilere de yer verilir ve ek kart hamiline ayrıca hesap özeti gönderilmez.

11.4.15.Kart hamili, hesap özeti son ödeme tarihine kadar eline geçmese dahi Banka'nın kendisine sunduğu imkânları (telefon, bankamatik, internet vs.) kullanarak borcunu öğrenmekle yükümlüdür. Hesap özeti ulaşmadığı iddiasıyla borç ödemekten kaçınılamaz. Kart hamili, hesap özeti ulaşmadığını son ödeme tarihine kadar Banka'ya yazılı olarak bildirip hesap özeti talep etmedikçe, hesap özeti almış ve içeriğini kabul etmiş sayılır.

11.4.16.Kart hamili, hesap kesim tarihine kadar gerçekleştirdiği fakat herhangi bir nedenle ilgili hesap özetine yansımamış olan işlem tutarlarını/borçlarını da Banka'ya öder. Hesap özetine yansımaması Banka'nın bunlardan feragat ettiği anlamına gelmez. Bu işlemler müteakip hesap özetlerine yansıtılabilir.

11.4.17.Kart hamilinin ödemesi gereken asgari tutar, ilgili döneme yansıyan varsa taksit tutarları dâhil olmak üzere dönem borcunun tamamıdır. Kart hamili, ilgili hesap özetindeki dönem borcunu hesap özetindeki son ödeme tarihine kadar Banka'ya ödemekle yükümlüdür. Son ödeme tarihinin resmi tatile rastlaması durumunda, takip eden ilk iş günü son ödeme tarihidir.

11.4.18.Kart hamili, aynı zamanda muacceliyet tarihi olan son ödeme tarihine kadar ödemediği borçlar yönünden, başkaca bir işleme gerek olmaksızın kendiliğinden temerrüde düşmüş olur.

11.4.19.Hesap özetine konu asgari tutarın (asgari tutar, dönem borcunun tamamı olduğundan) ödenmeyen kısmı için bunun fiilen ödeneceği tarihe kadar, kart hamili Banka'ya ayrıca/ilaveten gecikme kâr payı ve bunun KKDF, BSMV ve diğer mali yükümlülüklerini de öder.

11.4.20. Kart hamilinin temerrüde düşmesi halinde; temerrüde düşme tarihinden itibaren borçlara, o an geçerli gecikme kâr payı oranı üzerinden gecikme kâr payı işlemeye başlar. Kart hamili, işleyecek gecikme kâr payının KKDF, BSMV ve diğer mali/vergisel yükümlülüklerini de Banka'ya öder. Temerrüt halinde Banka, alacaklarının tahsili için kart hamili, ek kart hamili, kefil ve diğer ilgililer aleyhine yasal ve sözleşmesel dilediği her türlü yola (ihtiyati haciz, icra takibi, teminatların paraya çevrilmesi ve/veya nakit teminatların doğrudan borca mahsubu, dava açma ve bunlarla sınırlı olmaksızın diğerleri) başvurabilir. Bu halde kart hamili ayrıca Banka'nın bu nedenle yapacağı her türlü giderleri (ihtiyati haciz giderleri, icra takibi giderleri, yargılama giderleri ve bunlarla sınırlı olmaksızın diğer tüm giderleri) de Banka'ya öder.

11.4.21.Kefil alınması halinde; (i) kefil için temerrüt hali, kart hamilinin borcunun kendisine bildirilmesi ile başlar, (ii) kefalet, Türk Borçlar Kanununun adi kefalet hükümlerine tabidir ve önce asıl borçluya başvurulup tüm tahsil yolları denenmeden kefilin borcun ifası istenemez, (iii) BHS hükümlerinde kefilin sorumluluğunu artıracak değişikliklerin ve kart limitindeki artışın kefil açısından geçerli olabilmesi kefilin yazılı onayına bağlıdır. Bu çerçevede olmak üzere kefil, kart hamilinin doğmuş ve doğacak bilcümle borçlarından (anapara, kâr payı, gecikme kâr payı, ücret, komisyon, masraf, fon, vergi ve bunlarla sınırlı olmaksızın diğerleri) kefalet tutarı ile sınırlı olmak üzere sorumludur.

11.4.16.Hesap özetinde, ek kartla yapılan işlemlere/bilgilere de yer verilir ve ek kart hamiline ayrıca hesap özeti gönderilmez.

11.4.17.Kart hamili, hesap özeti son ödeme tarihine kadar eline geçmese dahi Banka'nın kendisine sunduğu imkânları (telefon, bankamatik, internet vs.) kullanarak borcunu öğrenmekle yükümlüdür. Hesap özeti ulaşmadığı iddiasıyla borç ödemekten kaçınılamaz. Kart hamili, hesap özeti ulaşmadığını son ödeme tarihine kadar Banka'ya yazılı olarak bildirip hesap özeti talep etmedikçe, hesap özeti almış ve içeriğini kabul etmiş sayılır.

11.4.18.Kart hamili, hesap kesim tarihine kadar gerçekleştirdiği fakat herhangi bir nedenle ilgili hesap özetine yansımamış olan işlem tutarlarını/borçlarını da Banka'ya öder. Hesap özetine yansımaması Banka'nın bunlardan feragat ettiği anlamına gelmez. Bu işlemler müteakip hesap özetlerine yansıtılabilir.

11.4.19.Kart hamilinin ödemesi gereken asgari tutar, ilgili döneme yansıyan varsa taksit tutarları dâhil olmak üzere dönem borcunun tamamıdır. Kart hamili, ilgili hesap özetindeki dönem borcunu hesap özetindeki son ödeme tarihine kadar Banka'ya ödemekle yükümlüdür. Son ödeme tarihinin resmi tatile rastlaması durumunda, takip eden ilk iş günü son ödeme tarihidir.

11.4.20. Kart hamilinin temerrüde düşmesi halinde; temerrüde düşme tarihinden itibaren borçlara, o an geçerli gecikme kâr payı oranı üzerinden gecikme kâr payı işlemeye başlar. Kart hamili, işleyecek gecikme kâr payının KKDF, BSMV ve diğer mali/vergisel yükümlülüklerini de Banka'ya öder. Temerrüt halinde Banka, alacaklarının tahsili için kart hamili, ek kart hamili, kefil ve diğer ilgililer aleyhine yasal ve sözleşmesel dilediği her türlü yola (ihtiyati haciz, icra takibi, teminatların paraya çevrilmesi ve/veya nakit teminatların doğrudan borca mahsubu, dava açma ve bunlarla sınırlı olmaksızın diğerleri) başvurabilir. Bu halde kart hamili ayrıca Banka'nın bu nedenle yapacağı her türlü giderleri (ihtiyati haciz giderleri, icra takibi giderleri, yargılama giderleri ve bunlarla sınırlı olmaksızın diğer tüm giderleri) de Banka'ya öder.

11.4.21.Kefil alınması halinde; (i) kefil için temerrüt hali, kart hamilinin borcunun kendisine bildirilmesi ile başlar, (ii) kefalet, Türk Borçlar Kanununun adi kefalet hükümlerine tabidir ve önce asıl borçluya başvurulup tüm tahsil yolları denenmeden kefilin borcun ifası istenemez, (iii) BHS hükümlerinde kefilin sorumluluğunu artıracak değişikliklerin ve kart limitindeki artışın kefil açısından geçerli olabilmesi kefilin yazılı onayına bağlıdır. Bu çerçevede olmak üzere kefil, kart hamilinin doğmuş ve doğacak bilcümle borçlarından (anapara, kâr payı, gecikme kâr payı, ücret, komisyon, masraf, fon, vergi ve bunlarla sınırlı olmaksızın diğerleri) kefalet tutarı ile sınırlı olmak üzere sorumludur.

11.4.22. Kart hamilinin temerrüde düşmesi halinde; temerrüde düşme tarihinden itibaren borçlara, o an geçerli gecikme kâr payı oranı üzerinden gecikme kâr payı işlemeye başlar. Kart hamili, işleyecek gecikme kâr payının KKDF, BSMV ve diğer mali/vergisel yükümlülüklerini de Banka'ya öder. Temerrüt halinde Banka, alacaklarının tahsili için kart hamili, ek kart hamili, kefil ve diğer ilgililer aleyhine yasal ve sözleşmesel dilediği her türlü yola (ihtiyati haciz, icra takibi, teminatların paraya çevrilmesi ve/veya nakit teminatların doğrudan borca mahsubu, dava açma ve bunlarla sınırlı olmaksızın diğerleri) başvurabilir. Bu halde kart hamili ayrıca Banka'nın bu nedenle yapacağı her türlü giderleri (ihtiyati haciz giderleri, icra takibi giderleri, yargılama giderleri ve bunlarla sınırlı olmaksızın diğer tüm giderleri) de Banka'ya öder.

11.4.23. Kart hamilinin temerrüde düşmesi halinde; temerrüde düşme tarihinden itibaren borçlara, o an geçerli gecikme kâr payı oranı üzerinden gecikme kâr payı işlemeye başlar. Kart hamili, işleyecek gecikme kâr payının KKDF, BSMV ve diğer mali/vergisel yükümlülüklerini de Banka'ya öder. Temerrüt halinde Banka, alacaklarının tahsili için kart hamili, ek kart hamili, kefil ve diğer ilgililer aleyhine yasal ve sözleşmesel dilediği her türlü yola (ihtiyati haciz, icra takibi, teminatların paraya çevrilmesi ve/veya nakit teminatların doğrudan borca mahsubu, dava açma ve bunlarla sınırlı olmaksızın diğerleri) başvurabilir. Bu halde kart hamili ayrıca Banka'nın bu nedenle yapacağı her türlü giderleri (ihtiyati haciz giderleri, icra takibi giderleri, yargılama giderleri ve bunlarla sınırlı olmaksızın diğer tüm giderleri) de Banka'ya öder.

11.4.22. BHS aşamasında alınan teminat, teminatın türü, niteliği, hangi hallerde teminata başvurulacağı, teminatın iade şartları BHS md. 17'de belirtilmiştir. Alınabilecek diğer teminatların türü, niteliği, hangi hallerde teminata başvurulacağı ve teminatın müşteriye iade şartları ilgili teminat sözleşmelerinde gösterilir.

11.4.23. Kart hamilinin talebi ve Banka'nın kabul etmesi halinde, üçüncü kişiler adına asıl karta bağlı ve asıl kart limitini aşmamak kaydı ile ek kredi kartları düzenlenebilir. BHS'nin "Banka Kartları Ve Kredi Kartları" başlıklı 11. maddesine konu düzenlemeler, niteliğine aykırı olmadıkça, ek kart hamilleri için de geçerlidir. Ek kart kullanımından doğan/doğacak tüm borçlarda Banka'ya karşı borcun tamamından asıl kart hamilleri ve ek kart hamilleri müteselsilen borçlu ve sorumludur.

11.4.24. Kredi kartı sözleşmesi olan BHS'nin "Banka Kartları Ve Kredi Kartları" başlıklı 11. maddesinde yapılacak değişiklikler hesap özeti ile bildirilir. Değişiklikler bildirim yapıldığı döneme ilişkin son ödeme tarihinden itibaren hüküm ifade eder. Bildirimin ait olduğu döneme ilişkin son ödeme tarihinden sonra kartın kullanılmaya devam olunması halinde, sözleşmede meydana gelen değişikliklerin kabul edildiği addolunur.

11.4.25. Bir takvim yılı içinde asgari ödeme tutarı; toplam üç kez ödenmeyen kredi kartları nakit kullanımına, üst üste üç kez ödenmeyen kredi kartları ise nakit kullanımı ile mal ve hizmet alımına kapatılır. Söz konusu kredi kartlarının limitleri dönem borcunun tamamının ödenmesine kadar arttırılmaz ve bu tür kartlar nakit kullanımına veya kullanıma kapalı tutulur.

11.4.26. Kredi kartı ile yapılan işlemlere, son ödeme tarihinden itibaren on gün içinde, Banka'ya başvurmak suretiyle itiraz edilebilir. Kart hamili, yapacağı başvuruda, hesap özeti hakkında itiraz ettiğini gerekçesiyle belirtmek zorundadır. Süresi içerisinde itiraz edilmeyen hesap özeti kesinleşir. İtiraz, ödemeyi durdurmaz.

11.4.27. Vergi kimlik veya vatandaşlık numaralarının kullanılması suretiyle, kart hamilinin risk durumlarının izlenmesi, değerlendirilmesi, kontrolü ve müşteri hizmetlerinin yerine getirilmesi amacıyla kart çıkararı kuruluşlar arasında veya Banka'nın üyeliğinin zorunlu olduğu bilgi alışverişi şirketleri arasında bilgi alışverişi yapılabilir.

11.4.28. Kart hamili, harcama ve alacak belgesi düzenleme imkânı olmayan, kart hamili tarafından başlatılan ve internet kullanılarak gerçekleştirilen işlemlerde ek güvenlik katmanı getiren 3D Secure veya asgari olarak 3-D Secure protokolünün güvenlik önlemlerini karşılayan kimlik doğrulama teknolojisini kullanacağını, bu yöntem hakkında Banka'ca bilgilendirildiğini kabul eder.

11.4.29. Kesintisiz olarak, en az yüzseksen gün süreyle hareket görmeyen kredi kartları hareketsiz kart kabul edilir ve bu kartlara hareketsiz kaldığı müddetçe yıllık üyelik ücreti yansıtılmaz. Banka, kart hamiline yazılı olarak veya kalıcı veri saklayıcısı aracılığıyla veya kaydı tutulan telefon ile önceden bilgi vermek suretiyle bu nitelikteki kredi kartlarını kapatma hakkına sahiptir.

11.4.30. Kart hamiline Banka tarafından verilmiş varsa başkaca kredi/lerin ilgili mevzuat gereği donuk alacak olarak kabul edilmesi durumunda kart hamilinin

11.4.23. التي يتم المراجعة للضمانات فيها وشروط إعادة الضمانات إلى العميل في اتفاقيات الضمانات المعنية.

11.4.23. يمكن تنظيم البطاقات الإضافية باسم الأشخاص الآخرين متصلاً بالبطاقة الأصلية ولا تتجاوز حد البطاقة الأصلية في حال طلب حامل البطاقة وموافقة البنك على ذلك. إن التنظيمات موضوع المادة رقم 11 بعنوان "البطاقات المصرفية والبطاقات الائتمانية" من BHS هي صالحة بالنسبة لحاملي البطاقات الإضافية أيضا طالما لا تكون مخالفة لمواصفاتها. إن حاملي البطاقات الأصلية وحاملي البطاقات الإضافية هم مدنيين ومسئولين بالتسلسل عن كامل الدين تجاه البنك في جميع الديون المتولدة / التي تتولد عن استعمال البطاقة الإضافية.

11.4.24. إن التغييرات التي تتم في المادة رقم 11 بعنوان "البطاقات المصرفية والبطاقات الائتمانية" من BHS التي هي اتفاقية البطاقة الائتمانية يتم تبليغها في ملخص الحساب. وتكون التغييرات صالحة اعتباراً من آخر تاريخ للدفع حول الفترة التي يتم التبليغ فيها. ويعتبر أنه تم الموافقة على التغييرات المجرية في الاتفاقية في حال الاستمرار باستعمال البطاقة بعد آخر تاريخ للدفع حول الفترة التي يتم التبليغ فيها.

11.4.25. إن البطاقات الائتمانية التي لا تدفع فيها مبلغ الحد الأدنى للدفع ثلاث مرات في المجموع خلال سنة تقويمية واحدة، يتم إغلاقها لاستعمال المال النقدي، أما البطاقات الائتمانية التي لا تدفع ثلاث مرات على التوالي فيتم إغلاقها لاستعمال المال النقدي وشراء الخدمات والبضائع. لا يمكن زيادة حد البطاقات الائتمانية المذكورة حتى سداد كامل دين الفترة، وتكون هذه البطاقات مغلقة لاستعمال المال النقدي أو للاستعمال ككل.

11.4.26. يمكن الاعتراض على المعاملات التي تتم بالبطاقة الائتمانية بمراجعة البنك خلال عشرة أيام اعتباراً من آخر تاريخ للدفع. يجب على حامل البطاقة توضيح الجانب الذي يعترض عليه مع مبرره حول ملخص الحساب في المراجعة التي يقوم بها. إن ملخص الحساب الذي لا يعترض عليه في المدة المحددة يكون قطعياً، وإن الاعتراض لا يوقف الدفع.

11.4.27. يمكن تبادل المعلومات بين المؤسسات التي تصدر البطاقات أو بين شركات تبادل المعلومات التي يجب على البنك أن يكون عضواً فيها بهدف مراقبة حالات المخاطر لحامل البطاقة وتقييمها ومتابعتها وتنفيذ خدمات العميل باستعمال رقم الهوية الضريبية أو رقم المواطنة.

11.4.28. يقبل حامل البطاقة أنه سوف يستعمل 3D Secure التي تحقق طبقة الأمن الإضافي أو تقنية التحقق من الهوية التي تقابل تدابير الأمن لإجراءات 3D Secure كحد أدنى في المعاملات التي لا يمكن تنظيم وثيقة الإنفاق والمستحقات فيها التي تبدأ بمبادرة من حامل البطاقة وتتحقق باستعمال الإنترنت، وأنه سيتم تزويده بالمعلومات حول هذا الموضوع من قبل البنك.

11.4.29. إن البطاقات الائتمانية التي لا تكون حركة فيها لمدة مائة وثمانين يوم على الأقل وباستمرار تعتبر بطاقات ائتمانية غير متحركة، ولا يتم تطبيق أجرة العضوية السنوية لها طالما تبقى بدون حركة. يملك البنك الحق في إغلاق هذا النوع من البطاقات الائتمانية مع تزويد حامل البطاقة بالمعلومات مسبقاً كتابياً أو عبر مخزن البيانات الدائم أو عبر الهاتف المسجل.

11.4.30. يتم تصنيف البطاقات الائتمانية المفتوحة لحامل البطاقة كمستحقات مجمدة أيضاً في نفس الفئة في حال اعتبار القرض / القروض الأخرى المقدمة لحامل البطاقة من قبل البنك إن وجدت كمستحقات مجمدة بموجب القوانين المعنية، ويمكن للبنك إغلاق البطاقة الائتمانية في هذه الحالة.

11.4.31. يمكن شراء البضائع والخدمات بالبطاقة الائتمانية بالتفصيل إذا تم إتاحة الإمكانية من قبل البنك ومحل العمل العضو لذلك في إطار الإمكانية المذكورة. وفي هذه الحالة يتم خصم مبلغ مجموع الإنفاق الذي تم من حد البطاقة الائتمانية.

11.4.39. Promosyon, kart hamilinin şahsına ve ilgili kredi kartına münhasır olup, başkalarına veya diğer kartlara devredilemez ve mirasçılara intikal etmez. Promosyon, ancak Banka'nın yetkilendirdiği üye işyerlerinde ve/veya işlemlerde, kartın geçerli ve kullanılabilir durumda olması koşuluyla, mal ve hizmet alımında kullanılabilir.

11.4.40. Promosyon karşılığında Banka'dan, üye işyerlerinden veya diğer kişilerden nakit ödeme talep edilemeyeceği gibi, promosyon kredi kartı borcunun ödenmesinde de kullanılmaz. Promosyona ilişkin vergi, fon ve harçlar kart hamilince karşılanır.

11.4.41. Kredi kartının ticari bir amaçla ve/veya üçüncü kişilerin ödemelerine aracılık amacıyla kullanılması, promosyon kazanılmasını katkı sağlayan ürün ve/veya hizmetin herhangi bir nedenle iade/iptal edilmesi, kredi kartına sehven promosyon yüklenmesi ya da kartın Ulusal Ve Uluslararası Düzenlemelere, ulusal ve uluslararası kart kuruluşlarının (Visa, Mastercard, BKM, TROY ve diğerleri) kurallarına, BHS kuralları veya promosyon kurallarına aykırı kullanılması, yine kartın kullanıma kapatılması, yenilenmemesi, Banka'nın veya kart hamilinin sözleşmeyi feshetmesi veya BHS'nin herhangi bir nedenle sona ermesi gibi herhangi bir durumda kazanılmış promosyon Banka'ca iptal edilir. Bu halde kart hamili Banka'dan herhangi bir hak ve alacak talebinde bulunamaz. Söz konusu promosyon kart hamili tarafından kullanılmışsa, bunlar varsa kazanmış olduğu mevcut promosyonlarından mahsup edilir, kazandığı mevcut promosyonu yoksa veya yeterli değilse bu defa kredi kartına ve/veya hesaplarına borç kaydedilerek kart hamilinden tahsil edilir.

11.4.42. Kredi kartında biriken promosyondan daha fazla promosyon kullanılması halinde kart hamili, fazla kullanılan promosyon kadar Banka'ya promosyon borçlanmış olur. Bu halde, Banka'nın belirleyeceği süre içerisinde kredi kartının borçlanılan puanı kazanacak şekilde kullanılması gerekir. Buna uyulmaması veya bu süre içerisinde herhangi bir nedenle; BHS'nin sona ermesi, feshedilmesi veya kredi kartının iptal edilmesi, kapatılması, son kullanma tarihinin dolması veya benzeri herhangi bir durumda borçlanılan puanların parasal değeri hesaplarına borç kaydedilerek kart hamilinden tahsil edilir.

12. TAHSİLE VERİLEN KAMBIYO SENETLERİ

12.1. Banka, tahsil için kendisine tevdi edilen kambiyo senetlerinin ödenen bedellerini kural olarak Müşteri'nin hesabına geçer (Banka'nın rehin, mahsup ve sair hakları saklıdır). Banka, ödenmeyen kambiyo senetleri için, Müşteri yazılı olarak açıkça talep etmişse ve masraflarını da vermişse protesto işlemlerini yapabilir. Banka'nın tahsile verilen kambiyo senetlerine ilişkin bunların dışında başkaca herhangi bir yükümlülüğü yoktur.

12.2. Banka'nın, kambiyo senetlerini; unsurları, Müşteri'nin hak sahipliği, sahtelik, tahrifat, imza, protesto/ibraz süresi ve sair hiçbir yönden inceleme yükümlülüğü yoktur. Bunlara ilişkin her türlü sorumluluk ve sonuç ile bunlar nedeni ile Banka'nın karşılaşabileceği her türlü sorumluluk ve sonuç (zarar, gider, ödeme ve sair) Müşteri'ye aittir. Banka'nın kambiyo senedini tahsile kabul etmesi, sayılan yönlerden sorunsuz (mevzuata uygun) olduğu anlamına gelmez.

12.3. Müşteri yazılı olarak açıkça talep etmemişse veya talep etmiş olsa dahi masrafını vermemişse veya koşullar elverişli

ve uluslararası veya CIB kurallarıyla uyumlu olarak (fiziksel, elektronik veya diğer yöntemlerle) Banka'nın kontrolünde ve sorumluluğunda saklanır. Banka'nın, kambiyo senetlerinin saklanması ve tahsili için gerekli olan her türlü masrafları karşılaması ve tahsilatını gerçekleştirmesi için yetkilendirildiği kabul edilir. Banka'nın, kambiyo senetlerinin saklanması ve tahsili için gerekli olan her türlü masrafları karşılaması ve tahsilatını gerçekleştirmesi için yetkilendirildiği kabul edilir. Banka'nın, kambiyo senetlerinin saklanması ve tahsili için gerekli olan her türlü masrafları karşılaması ve tahsilatını gerçekleştirmesi için yetkilendirildiği kabul edilir.

11.4.42. BHS'nin, kredi kartının kullanılması veya tahsil edilmesi için gerekli olan her türlü masrafları karşılaması ve tahsilatını gerçekleştirmesi için yetkilendirildiği kabul edilir. Banka'nın, kambiyo senetlerinin saklanması ve tahsili için gerekli olan her türlü masrafları karşılaması ve tahsilatını gerçekleştirmesi için yetkilendirildiği kabul edilir.

12.1. BHS'nin, kredi kartının kullanılması veya tahsil edilmesi için gerekli olan her türlü masrafları karşılaması ve tahsilatını gerçekleştirmesi için yetkilendirildiği kabul edilir. Banka'nın, kambiyo senetlerinin saklanması ve tahsili için gerekli olan her türlü masrafları karşılaması ve tahsilatını gerçekleştirmesi için yetkilendirildiği kabul edilir.

12.2. BHS'nin, kredi kartının kullanılması veya tahsil edilmesi için gerekli olan her türlü masrafları karşılaması ve tahsilatını gerçekleştirmesi için yetkilendirildiği kabul edilir. Banka'nın, kambiyo senetlerinin saklanması ve tahsili için gerekli olan her türlü masrafları karşılaması ve tahsilatını gerçekleştirmesi için yetkilendirildiği kabul edilir.

12.3. BHS'nin, kredi kartının kullanılması veya tahsil edilmesi için gerekli olan her türlü masrafları karşılaması ve tahsilatını gerçekleştirmesi için yetkilendirildiği kabul edilir. Banka'nın, kambiyo senetlerinin saklanması ve tahsili için gerekli olan her türlü masrafları karşılaması ve tahsilatını gerçekleştirmesi için yetkilendirildiği kabul edilir.

12.4. BHS'nin, kredi kartının kullanılması veya tahsil edilmesi için gerekli olan her türlü masrafları karşılaması ve tahsilatını gerçekleştirmesi için yetkilendirildiği kabul edilir. Banka'nın, kambiyo senetlerinin saklanması ve tahsili için gerekli olan her türlü masrafları karşılaması ve tahsilatını gerçekleştirmesi için yetkilendirildiği kabul edilir.

12.5. BHS'nin, kredi kartının kullanılması veya tahsil edilmesi için gerekli olan her türlü masrafları karşılaması ve tahsilatını gerçekleştirmesi için yetkilendirildiği kabul edilir. Banka'nın, kambiyo senetlerinin saklanması ve tahsili için gerekli olan her türlü masrafları karşılaması ve tahsilatını gerçekleştirmesi için yetkilendirildiği kabul edilir.

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

değilse, Banka'nın ihbar ve protesto yükümlülüğü yoktur; bu nedenle bunların yapılmamasına ilişkin bir sorumluluğu da yoktur.

12.4. Tahsile verdiği kambiyo senetlerinin akıbetini takip etme ve vadesinde ödenmeyen kambiyo senetlerini gecikmeksizin Banka'dan teslim alma yükümlülüğü Müşteri'ye aittir. Banka, Müşteri'nin hiç veya zamanında teslim almadığı hiçbir kambiyo senedinden (bu nedenle zamanaşımına uğrama, takip ve tahsil imkânının zorlaşması/ortadan kalması ya da tahsil edememe ve sair hiçbir durumdan) sorumlu değildir. Vadesinde ödenmeyen kambiyo senetlerinin tahsili için Banka'nın yasal işlem yapma yükümlülüğü yoktur. Banka'nın rehin, mahsup ve sair hakları saklıdır.

12.5. Banka, kambiyo senedini ilgili şube veya muhabirine göndermekle ibraz ödevini yerine getirmiş sayılır. Müşteri; kaybolma, çalınma ve sair riskleri olduğunun bilincinde olarak Banka'nın kambiyo senedini ilgili şube veya muhabirine posta, kargo, kurye veya benzeri yöntemlerle gönderebileceğini kabul etmiştir. Banka, gönderimde geçen sürenin sonuçları (ibraz/protesto süresinin dolması ve sair) ile herhangi bir nedenle (kaybolma, çalınma, zayı olma ve sair), kambiyo senedinin hiç ulaşmamasının veya geç ulaşmasının sonuçlarından sorumlu değildir.

12.6. Kambiyo senedinin ziyayı halinde ödeme yasağı, iptal ve ilgili dava ve yasal işlemleri kural olarak Müşteri yapar.

12.7. Seyahat çekleri, eurocheque, şahıs çekleri gibi çeklerin ödenmesinden sonra çalınma, karşılıksız çıkma ve diğer herhangi bir nedenle ödenmemesi, yapılan ödemenin iadesinin istenmesi gibi sorumluluklar Müşteri'ye aittir, Müşteri, Banka'dan aldığı tutarı tüm ferileri ile Banka'ya iade eder.

13. ELEKTRONİK BANKACILIK UYGULAMALARI

13.1. Müşteri bankacılık işlemlerini ve ürünlerden/hizmetlerden yararlanmayı; internet bankacılığı, telefon bankacılığı, mobil bankacılık, ATM, BTM, kiosk ve sunulmuş ve sunulacak diğer şubesiz/alternatif dağıtım kanalları (kısaca tümü birlikte veya her biri "Elektronik Bankacılık") aracılığıyla da gerçekleştirebilir.

13.2. Müşteri, Elektronik Bankacılıktan, Banka'nın sağladığı/sunduğu imkân, koşul, limit, işlem saati ve sınırlamalar çerçevesinde yararlanabileceğini kabul eder.

13.3. Elektronik Bankacılık işlemleri, ayrıca yazılı bir talimata gerek olmaksızın, Müşteri tarafından kendisine özel müşteri/kullanıcı adı, şifre/parola, gizli kelime, diğer güvenlik bilgileri/unsurları, banka kartı, kredi kartı, elektronik imza, biyometrik imza, dijital imza ve/veya diğer unsurların (kısaca tümü birlikte veya her biri "Güvenlik Unsurları") kullanımı suretiyle gerçekleştirilmektedir. Bu bakımdan Müşteri, Güvenlik Unsurlarının kullanımının imzası yerine geçeceğini ve el yazısıyla atılmış imzasının bütün hukuki sonuçlarını aynen doğuracağını, işlemlerin kendisi için geçerli ve bağlayacağı olduğunu beyan ve kabul etmiştir.

13.4. Müşteri, Elektronik Bankacılıktan yararlanabilmek için gerekli uygun ve güvenli; cihazı, yazılımı ve donanımı kendisi temin edecektir. Banka'nın bunları temin etme yükümlülüğü yoktur.

13.5. Müşteri, Elektronik Bankacılığın, güvenlik kurallarına uyulmaması halinde kötü niyetli kişiler tarafından gerçekleştirilebilecek suiistimallere açık bir bankacılık hizmeti olduğunu bilmektedir. Bu bakımdan Müşteri; Elektronik Bankacılığı kullanmasına yarayan Güvenlik Unsurları'nı gizli tutacağını ve koruyacağını, bunları sadece kendisinin

وصول سند الصرف أبدا أو وصوله بشكل متأخر لأي سبب (الضياع، السرقة، الفقدان أو أي سبب آخر).

12.6 إن العميل هو الذي يقوم بمعاملات حظر الدفع والإلغاء ومعاملات الدعاوى المعنية في حال □ ياع سند الصرف.

12.7 إن العميل هو المسئول عن عدم السداد بسبب السرقة أو عدم وجود مقابل للصك وطلب إعادة الدفعات التي تمت وغيرها من المسئوليات المشابهة بعد سداد الصكوك مثل صكوك السفر و eurocheque وصكوك الأشخاص. يقوم العميل بإعادة المبلغ الذي أخذه من البنك مع جميع فرعيته إلى البنك.

13. تطبيقات الخدمات المصرفية الإلكترونية

13.1 يمكن أيضا للعميل تحقيق المعاملات المصرفية والاستفادة من المنتجات / الخدمات عبر الخدمات المصرفية على الانترنت الخدمات المصرفية على الأجهزة المحمولة والخدمات المصرفية على الهاتف وأجهزة الصراف الآلي وأجهزة الصراف الآلي لعملة بيتكوين والاكشاك وقتوات التوزيع بدون فرع / البديلة الأخرى المقدمة / التي يتم تقديمها (تذكر جميعها أو كل واحد منها بـ"الخدمات المصرفية الإلكترونية" باختصار).

13.2 يقبل العميل أنه يمكنه الاستفادة من الخدمات المصرفية الإلكترونية في إطار الإمكانيات والشروط والحدود وساعات المعاملات والتقييدات الموفرة / المقدمة من قبل البنك.

13.3 تتم الخدمات المصرفية الإلكترونية باستخدام اسم العميل / المستخدم، الشيفرة / كلمة السر، الكلمة السرية، المعلومات / العناصر الأمنية الأخرى، البطاقة المصرفية، البطاقة الائتمانية، التوقيع الإلكتروني، التوقيع البيومتري، التوقيع الرقمي و/أو العناصر الأخرى (تذكر جميعها أو كل واحد منها بـ"العناصر الأمنية" باختصار) الخاصة به من قبل العميل دون الضرورة إلى تعليمات كتابية □ افية. ومن هذه الجهة يقبل ويوافق العميل أن استعمال العناصر الأمنية تحل محل توقيعه وأنها تنتج جميع النتائج القانونية لتوقيعه بخط يده وأن المعاملات تكون صالحة وملزمة بالنسبة له.

13.4 يقوم العميل بتوفير الأجهزة والبرامج والتجهيزات الضرورية والمناسبة والأمنة بنفسه من أجل الاستفادة من الخدمات المصرفية الإلكترونية. وإن البنك غير ملزم بتوفير هذه العناصر.

13.5 يعلم العميل أن الخدمات المصرفية الإلكترونية هي خدمات مصرفية يمكن استغلالها من قبل الأشخاص من ذوي النوايا السيئة في حال عدم الامتثال لقواعد الأمان. ويقبل ويوافق العميل من هذه الجهة أنه سوف يحتفظ بسرية العناصر الأمنية التي تنتفع في استعمال الخدمات المصرفية الإلكترونية ويحافظ عليها، وأنه سوف يستعملها بنفسه فقط ولن يشاركها مع أي أحد، وأيضا أنه لن يستعملها عبر مواقع الانترنت المزيفة والتي تحتفظ بالمعلومات الشخصية ولا تكون آمنة (التي لا توفر الرابط بصيغة "https" و/أو التي لا تكون بمستوى 128 bit SSL والمستويات الأمنية الأخرى) وعبر الكمبيوترات ونقاط الاتصال الموجودة في المناطق العامة (الكمبيوترات الموجودة في مقاهي الانترنت وشبكات الاتصال اللا سلكي غير الآمنة وما شابه)، وأنه سوف يبدي الاهتمام والاعتناء بالدرجة العليا حول اتخاذ جميع تدابير الأمان الضرورية بما فيها برامج منع الفيروسات بالمستوى العالي على مسئوليته من أجل عدم حصول الأشخاص الآخرين على معلوماتها، واستعمال الأجهزة المناسبة والأمنة، والحفاظ على الأجهزة التي يُحمل فيها تطبيقات الخدمات المصرفية الإلكترونية، وحذف التطبيقات عن الأجهزة التي يستبدلها، وتبليغ الأمر إلى البنك والجهات المختصة فوراً في حالات سرقة أو □ ياع أجهزته أو إذا كان يشك بأن العناصر الأمنية تم معرفتها من قبل الأشخاص الآخرين والحالات المشابهة. والعميل هو المسئول عن جميع نتائج التصرفات المخالفة لهذه الأحكام.

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

kullanacağını ve kimseyle paylaşmayacağını, ayrıca sahte, kişisel bilgi saklayan veya güvenli olmayan ("https" formatında bağlantı sağlamayan ve/veya asgari 128 bit SSL ve sair güvenlik düzeyinde bulunmayan) internet siteleri ve kamuya açık alanlarda yer alan bilgisayar ve bağlantı noktaları (internet kafelerdeki bilgisayarlar ve güvenli olmayan kablosuz erişim ağları gibi) üzerinden kullanmayacağını, bunların üçüncü kişilerce öğrenilmemesi için kendi uhdesinde üst seviyede virüs önleyici programlar dâhil gerekli her türlü güvenlik önlemini alma, uygun ve güvenli cihaz kullanma, Elektronik Bankacılık uygulamalarını yüklediği cihazlarını koruma, değiştirdiği cihazlardaki uygulamaları kaldırma, cihazlarını çaldırma, kaybetme gibi durumlar ile Güvenlik Unsurlarının üçüncü kişilerce öğrenildiğinden şüphelendiği durumlarda durumu derhal Banka'ya ve ilgili mercilere bildirme ve benzeri hususlarda azami dikkat ve özeni göstereceğini beyan ve kabul etmiştir. Aksi davranışlarının her türlü sonuçlarından Müşteri sorumludur.

13.6. Müşteri'nin Banka'ya bildirdiği telefon, e-posta adresi ve diğer iletişim adreslerine; Elektronik Bankacılıktan yararlanmasını sağlayan Güvenlik Unsurları ve yine yaptığı bankacılık işlemlerine ilişkin bilgiler ile diğer bilgiler gönderilebilecek, yine gönderilecek kısa mesaj, e-posta ve sair suretle Güvenlik Unsurları oluşturulabilecek/değiştirilebilecek, telefon, e-posta ve diğer iletişim adreslerinden Banka'ya çeşitli talepler gönderilebilecek, bunlar üzerinden işlemler gerçekleştirilebilecek ve/veya işlemlerin/Güvenlik Unsurlarının doğrulaması gibi birçok işlem yapılabilecektir. Bu bakımdan Müşteri; Banka'ya, hak sahipliği ve/veya kullanımı münhasıran kendisine ait olan telefon numarası, e-posta adresi ve diğer iletişim adreslerini vereceğini, Banka'ya bildirdiği telefon numarasını (bağlı olduğu sim kart ve sair) ve e-posta adresini ve diğerlerini hiçbir surette başkasına kullanılmayacağını, bunların değişmesi ya da sim kartının veya bunları kullandığı cihazının kopyalanması, kaybolması, çalınması, hacklenmesi gibi durumların sorumluluğu Müşteri'ye ait olup, Müşteri bu durumları eş zamanlı olarak Banka'ya bildireceğini beyan ve kabul etmiştir.

13.7. Banka, hesabın kapanması, Elektronik Bankacılık hizmetlerini altı ay süreyle kullanmama, BHS'deki hükümlere ve taahhütlere aykırı davranma, muaccel borçlarını ödememe veya haklı diğer sebeplerin varlığı halinde Müşteri'nin Güvenlik Unsurlarını iptal edebilir ve Elektronik Bankacılıktan yararlanmasına son verebilir.

13.8. Banka, Elektronik Bankacılık kapsamına dâhil edeceği bankacılık hizmetinin çeşitlerini, içeriğini ve kapsamını, kullanılabilir güvenlik unsurlarının esaslarını serbestçe belirleyebilir; bunlarda değişiklikler yapabilir, hizmetin verilmesine ara verebilir veya hizmeti tamamen durdurabilir/sonlandırabilir.

13.9. Elektronik Bankacılık aracılığıyla gerçekleşen işlemlere ilişkin doğabilecek uyumsuzluklarda, Banka kayıtları ve işlemin gerçekleştiği andaki değerler esas ve geçerlidir.

13.10. Elektronik Bankacılık işlemleri, Müşteri'nin sisteme girdiği/verdiği bilgiler doğrultusunda gerçekleşecektir. Bu bakımdan; hatalı, eksik, yanlış olsalar dahi bu bilgilerden ve kullanılmasının sonuçlarından Müşteri sorumlu olup, Banka sorumlu değildir.

13.11. Müşteri, ATM'lerden kartlı veya kartsız/şifreli işlem ile yapacağı tüm nakit işlemlerde, Banka'nın fiili para sayımında saptayacağı tutarın esas alınacağını kabul eder. Ayrıca yatırdığı sahte, geçersiz ve benzeri nitelikte olan paraları veya kendisine fazla yapılan ödemeleri, ödeme tarihinden iade edeceği tarihe kadar geçecek günler için

13.6 يمكن إرسال العناصر الأمنية التي توفر إمكانية الاستفادة من الخدمات المصرفية الالكترونية والمعلومات المتعلقة بالمعاملات المصرفية التي قام بها والمعلومات الأخرى إلى الهاتف والبريد الالكتروني وعناوين الاتصال الأخرى التي يبلغها العميل للبنك، ويمكن تكوين / تغيير العناصر الأمنية بالرسائل القصيرة والبريد الالكتروني والوسائل الأخرى المرسلة، وإرسال الطلبات العديدة إلى البنك عبر الهاتف والبريد الالكتروني ووسائل الاتصال الأخرى، وتحقيق المعاملات عبر هذه الوسائل، و/أو القيام بالعديد من المعاملات مثل التحقق من المعاملات / العناصر الأمنية. يقبل ويوافق العميل من هذه الجهة أنه سوف يقدم معلومات رقم الهاتف وعنوان البريد الالكتروني ووسائل الاتصال الأخرى التي يملك ملكيتها و/أو حق استعمالها لوحده فقط إلى البنك، وأنه لن يسمح لأحد باستعمال رقم الهاتف (بطاقة سيم المرتبط به وما شابه) وعنوان البريد الالكتروني وما شابه الذي يبلغه إلى البنك، وأنه هو المسئول عن تغييرها أو استنساخ بطاقة السيم أو الأجهزة التي يستعمل هذه الوسائل فيها، أو إيعاها أو سرقتها أو الاستيلاء عليها وما شابه، وأنه سوف يبلغ عن هذه الأمور إلى البنك بشكل متزامن.

13.7 يمكن للبنك إلغاء العناصر الأمنية للعميل وإنهاء إمكانية استفادته من الخدمات المصرفية الالكترونية في حال إغلاق الحساب أو عدم استعمال الخدمات المصرفية الالكترونية لمدة ستة أشهر أو مخالفة الأحكام والتعهدات المذكورة في BHS أو عدم سداد الديون المستعجلة أو في حال وجود الأسباب المحققة الأخرى.

13.8 يمكن للبنك تحديد أنواع ومحتوى ونطاق الخدمات المصرفية التي تقوم بتضمينها في الخدمات المصرفية الالكترونية وأسس العناصر الأمنية التي يمكن استعمالها بحرية، وإجراء التغييرات فيها، وإيقاف تقديم الخدمات بشكل مؤقت، أو إيقاف / إنهاء الخدمات نهائياً.

13.9 إن سجلات البنك والقيم في لحظة تحقق المعاملات هي الأساس والصالحة في الخلافات التي قد تظهر حول المعاملات التي تتحقق بواسطة الخدمات المصرفية الالكترونية.

13.10 تتحقق معاملات الخدمات المصرفية الالكترونية وفقاً للمعلومات المدخلة في النظام / المقدمة من قبل العميل. ومن هذه الجهة إن العميل هو المسئول عن هذه المعلومات واستعمالها حتى ولو كانت خاطئة وناقصة، ولا يتحمل البنك المسؤولية في هذا الموضوع.

13.11 يقبل العميل أن المبلغ المحدد في عد المال الفعلي من قبل البنك هو الأساس في جميع المعاملات النقدية التي يقوم بها على أجهزة الصراف الآلي بالبطاقة أو بدون بطاقة / بالشيفرة. وأيضاً يقبل ويوافق العميل أنه سوف يدفع الأموال المزورة والغير صالحة وما شابه التي يقوم بإيعاها أو الأموال التي تدفع له بشكل زائد مع حصة أرباح التأخير على أساس أعلى حصة أرباح التي يطبقها على القروض بنفس العملة التي يمنحها البنك إلى عملائه الآخرين في تاريخ الدفع من أجل الأيام التي تمر من تاريخ الدفع حتى تاريخ إعادتها، وأن البنك يمكنه تحصيل هذه المبالغ من حساباته مباشرة، وتسجيلها في حساباته كدين.

13.12 إن تاريخ تحقق المعاملة في معاملات سحب الأموال التي تتم على أجهزة الصراف الآلي تكون في نفس يوم المعاملة، أما تاريخ تحقق المعاملة بالنسبة لمعاملات إيداع الأموال فيكون في يوم العمل التالي لتاريخ المعاملة.

13.13 إن التبليغات المرسلة إلى العميل من قبل البنك عبر الخدمات المصرفية الالكترونية هي بمثابة التبليغ الرسمي.

14. خدمات الدفع

14.1 التعاريف

14.1.1 إن مصطلحات "خدمة الدفع" و "معاملة الدفع" و "أمر الدفع" و "وسائل الدفع" و "الصندوق" وغيرها من المصطلحات المشابهة المستعملة في المادة رقم 14 من BHS تعني المعاني المعرفة عنها في

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

Banka'nın ödeme tarihinde diğer müşterilerine kullandığı aynı para cinsindeki kredilere uyguladığı en yüksek kâr payı oranından gecikme kâr payı ile birlikte Banka'ya ödeyeceğini, Banka'nın bunları hesaplarından resen alabileceğini ve hesaplarına borç kaydedebileceğini Müşteri beyan ve kabul etmiştir.

13.12. ATM'lerden yapılan para çekme işlemlerinde, yapılan işlemin valörü aynı işgünü; para yatırma işlemlerinde ise valör, işlem tarihini izleyen işgünü olacaktır.

13.13. Banka'nın Müşteri'ye Elektronik Bankacılık yoluyla yapmış olduğu duyurular, tebligat hükmündedir.

14. ÖDEME HİZMETLERİ

14.1. Tanımlar

14.1.1. BHS md. 14'te kullanılan "ödeme hizmeti", "ödeme işlemi", "ödeme emri", "ödeme aracı", "fon" gibi terimler, Ödeme Hizmetleri Ve Elektronik Para İhracı İle Ödeme Kuruluşları Ve Elektronik Para Kuruluşları Hakkında Yönetmelik'te (kısaca "Ödeme Hizmetleri Yönetmeliği") tanımlanan anlamları ifade eder.

14.2. Ödeme Hizmetlerinin Kapsamı ve Ödemenin Gerçekleştirileceği Para Birimi

Banka'ca sunulacak süreklilik arzeden periyodik ödeme ilişkilerine konu ödeme hizmetleri, Ödeme Hizmetleri Yönetmeliğinde "ödeme hizmeti" olarak tanımlanan hizmetleri kapsamaktadır. Ödeme hizmetleri, Türk Lirası ve Banka'nın hesap açtığı konvertibl döviz ve kıymetli maden cinsi üzerinden gerçekleştirilebilecektir.

14.3. Ödeme İşleminin Gerçekleştirilebilmesi İçin Müşteri'nin Sunması Gereken Bilgiler

14.3.1. Ödeme işleminin gerçekleştirilebilmesi için Müşteri, gerek kendisine ve gerekse alıcıya ilişkin; ad ve soyad veya unvan, T.C. kimlik numarası, baba adı, doğum tarihi, yabancı kimlik numarası, ticaret sicil numarası, vergi kimlik numarası, kredi kartı numarası, müşteri numarası, iletişim bilgileri (telefonu numarası, e-posta adresi, yerleşim yeri adresi gibi), ödeme işlemine ilişkin; alıcı banka, şube ve hesap numarası veya IBAN bilgileri, işlemin tutarı, para cinsi, ödemenin türü (kira ödemesi, kredi kartı borcu ödemesi, aidat ödemesi, eğitim ödemesi, personel ödemesi, diğer ödemeler gibi), muhabir masrafının kime ait olacağı, fatura ödemeleri için fatura bilgileri, vergi ödemeleri için buna ilişkin bilgiler, SGK ödemeleri için buna ilişkin bilgiler gibi gerçekleştirilmesi talep edilen işleme özel diğer bilgilerden işlemin mahiyetine göre Banka tarafından talep edilen bilgileri ve belgeleri Banka'ya sunması gerekir. Banka gerek görmesi halinde örnek olarak sayılan bu bilgilerin dışında bilgi ve belge de talep edebilir.

14.3.2. Ödeme işleminin gerçekleştirilebilmesi için Banka'ya sunulması gereken bilgilerin doğru olmasından Müşteri sorumludur. Müşteri tarafından verilen bilgilere uygun şekilde yapılan ödeme işlemi doğru gerçekleştirilmiş sayılır ve bu işlemlere ilişkin Banka'nın herhangi bir sorumluluğu yoktur.

14.4. Ödeme İşleminin Gerçekleştirilmesi İçin Talimat/Onay Verilmesi Ve Geri Alınması

14.4.1. Ödeme işleminin gerçekleştirilmesine ilişkin talimat/onay; yazılı olarak, Elektronik Bankacılık, İletişim Araçları, ödeme araçları, kalıcı veri saklayıcısı veya Taraflar'ın kararlaştırabileceği sair yöntemlerle ödeme işleminin gerçekleşmesinden önce (Banka'ya talimat/ödeme emri verme gibi) ya da gerçekleşmesinden sonra (onay, icazet, mutabakat gibi) verilebilecektir. Müşteri'nin talimatı/onayı, açık (sarahatan) olabileceği gibi örtülü (susma, itiraz etmeme, icazet ve sair şekilde zımnen) de olabilir.

14.4.2. Müşteri, Banka'ya vermiş olduğu talimatı/onayı, Banka tarafından alındıktan sonra kural olarak geri alamaz.

lailahe حول خدمات الدفع وتصدير الأموال الإلكتروني ومؤسسات الدفع ومؤسسات الأموال الإلكترونية ("لائحة خدمات الدفع" باختصار).

14.2 نطاق خدمات الدفع والعملة التي يتم تحقيق الدفع بها

إن خدمات الدفع موافقة وعلاقات الدفع الدوري الدائمة التي يتم تقديمها من قبل البنك هي في نطاق الخدمات المعرفة عنها "بخدمة الدفع" في لائحة خدمات الدفع. يمكن تحقيق خدمات الدفع على أساس الليرة التركية والعملة الأجنبية والمعادن الثمينة القابلة للتحويل بالحساب المفتوح من قبل البنك.

14.3 المعلومات التي يجب على العميل تقديمها من أجل تحقيق معاملات الدفع

14.3.1 يجب على العميل تقديم المعلومات المتعلقة به وبالمتلقي وهي الاسم والكنية أو الصفة، ورقم هوية الجمهورية التركية، واسم الأب، تاريخ الولادة، رقم الهوية الأجنبية، رقم السجل التجاري، رقم الهوية الضريبية، رقم البطاقة الائتمانية، رقم العميل، معلومات الاتصال (مثل رقم الهاتف والبريد الإلكتروني والعنوان السكني وما شابه)، والمعلومات المتعلقة بمعاملة الدفع وهي معلومات البنك المتلقي، الفرع، رقم الحساب أو الأيبان، ومبلغ المعاملة، العملة، نوع الدفع (دفع الإيجار، دفع دين البطاقة الائتمانية، دفع الاستحقاقات، دفع خدمات التعليم، دفع رواتب الموظفين، والدفعات الأخرى)، والمعلومات المتعلقة حول الطرف الذي يتحمل مصاريف المراسلة ومعلومات الفاتورة من أجل دفع الفواتير والمعلومات المتعلقة بدفعات الضرائب، والمعلومات المتعلقة بدفعات مؤسسة الضمان الاجتماعي وما شابه والمعلومات الأخرى الخاصة بالمعاملة المطلوب تحقيقها والمعلومات والوثائق المطلوبة من قبل البنك حسب مواصفات المعاملة إلى البنك من أجل تحقيق معاملة الدفع. كما يمكن للبنك أن يطلب المعلومات والوثائق غير هذه المعلومات المذكورة كمنادج إذا رأى لذلك رورة.

14.3.2 إن العميل هو المسئول عن صحة المعلومات التي يجب تقديمها إلى البنك من أجل تحقيق معاملة الدفع. تعتبر معاملة الدفع التي تتم وفقا للمعلومات المقدمة من قبل العميل صحيحة ولا يتحمل البنك أية مسؤولية حول هذه المعاملات.

14.4 تقديم الأمر / الموافقة من أجل تحقيق معاملة الدفع واستردادها

14.4.1 يمكن تقديم الأمر / الموافقة حول تحقيق معاملة الدفع كتابيا، أو عبر الخدمات المصرفية الإلكترونية، وسائل الاتصال، وسائل الدفع، مخزن البيانات الدائم، أو بالأساليب الأخرى المقررة من قبل الأطراف قبل تحقيق معاملة الدفع (مثل تقديم الأمر / الموافقة إلى البنك) أو بعد تحقيقها (مثل الموافقة، الإذن، الاتفاق). يمكن لأمر / موافقة العميل أن تكون وا□حة (صراحة)، كما يمكنها أن تكون مستورة (الصمت، عدم الاعتراض، □من الإذن وما شابه).

14.4.2 لا يمكن للعميل استرداد الأمر / الموافقة التي قدمها للبنك بعد الحصول عليها من قبل البنك كقاعدة. يمكن للعميل استرداد الأمر / الموافقة قبل المدد المحددة في المادة رقم 49 من لائحة خدمات الدفع وفي إطار قانون الديون التركي. تعتبر الدفعات ذات التاريخ المتقدم غير مخولة في حال استرداد الموافقة المقدمة حول أكثر من معاملة دفع واحدة. يتم تحصيل الأجرة المذكورة في استمارة التزويد بالمعلومات قبل اتفاقية الخدمات المصرفية من العميل من أجل استرداد الأمر / الموافقة.

14.4.3 يجب استرداد الأمر / الموافقة المقدمة بنفس الأسلوب الذي تم تقديمها به كقاعدة. إن الاسترداد بطريقة غير الطريقة التي تم التقديم بها مرهون بموافقة البنك فقط. يجب ذكر جميع المعلومات المميزة للمعاملة التي تم استردادها في تبليغ الاسترداد.

14.4.4 يمكن للبنك رفض تنفيذ أمر الدفع في حال عدم تنفيذ الشروط المقررة في BHS والقوانين المعنية من قبل العميل أو كان أمر الدفع مخالفا / أو يوجد شك بأنه مخالف للتنظيمات الوطنية والدولية أو لـ BHS

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

Müşteri, talimatı/onayı, Ödeme Hizmetleri Yönetmeliği md. 49'da belirtilen sürelerden önce olmak üzere ve yine Türk Borçlar Kanunu çerçevesinde geri alabilir. Birden fazla ödeme işlemine ilişkin olarak verilen onayın geri alınması durumunda ileri tarihli ödemeler yetkilendirilmemiş sayılır. Talimatın/onayın geri alınması için Müşteri'den Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi Sözleşme Öncesi Bilgilendirme Formu'nda yazılı ücret tahsil edilir.

14.4.3. Verilmiş olan bir talimat/onay, hangi yöntemle verilmiş ise kural olarak aynı yöntemle geri alınmalıdır. Verilen yöntem dışındaki bir yöntemle geri alım ancak Banka'nın kabulüne bağlıdır. Geri alım bildiriminde geri alınan işlemin ayırt edici tüm bilgileri de yer almalıdır.

14.4.4. Müşteri'nin BHS'de ve ilgili mevzuatta öngörülen şartları yerine getirmemesi ya da ödeme emrinin Ulusal Ve Uluslararası Düzenlemeler'e, BHS'ye veya katılım bankacılığı ilkelerine aykırı olması/aykırılık şüphesi bulunması halleri ya da diğer haklı nedenlerin varlığı halinde Banka ödeme emrini yerine getirmeyi reddedebilir.

14.5. Ödeme Emrinin Alınma Zamanı ve Ödeme Emrinin En Son Kabul Edileceği Zaman

14.5.1. Müşteri'nin verdiği talimatın (ödeme emrinin) Banka tarafından alınma zamanı, talimatın Banka'ya ulaştığı andır. Ödeme emrinin (talimatın), BHS md. 14.5.2'de yazılı saatten sonra veya iş günü dışında Banka'ya ulaşması durumunda Ödeme emri izleyen ilk iş günü alınmış sayılır. Valör uygulamasına ve işleme özel uygulamalara ilişkin durumlar saklıdır.

14.5.2. Ödeme emri, Banka tarafından iş günlerinde ve iş günü içerisinde de en son saat 16:30'a kadar kabul edilir. Banka dilerse ve mümkünse, bu saatten sonra ulaşan ödeme emrini aynı gün işleme alabilir. Banka'nın zaman zaman bu saatten sonra ulaşan ödeme emrini işleme alması, bundan sonraki ödeme emirlerini de kabul etme/işleme alma yükümlülüğü yüklemes. Ayrıca fatura, SGK, vergi ödemeleri gibi özellik arzeden/taahhütüne aracılık edilen ödemelerde ilgili kurumların/kuruluşların en son işlem kabul etme saatleri geçerli olup(bu saat 16:30'dan önce de olabilir); bu saatlerden sonra ulaşan talimatlar izleyen ilk iş günü alınmış sayılır. Ödeme emrine konu para biriminin TL dışında bir para birimi olması durumunda, ödeme emrinin iletileceği ülkenin çalışma saatleri ve uluslararası ticari teamüllerini de Müşteri dikkate almalıdır.

14.5.3. Ödemenin belirli bir günde, belirli bir dönemin sonunda veya Müşteri'nin ödemeye ilişkin fonları Banka'nın tasarrufuna bıraktığı günde gerçekleştirilmesinin kararlaştırılması halinde, ödeme için kararlaştırılan gün ödeme emrinin alınma zamanı olarak kabul edilir. Kararlaştırılan günün Banka için iş günü olmaması halinde, ödeme emri izleyen ilk iş günü alınmış sayılır.

14.6. Ödeme İşleminin Azami Tamamlanma Süresi

14.6.1. Banka, hukuki ve fiili bir engel bulunmaması halinde ve Taraflarca farklı bir süre kararlaştırılmamışsa; yurt içindeki bir ödeme işlemini azami dört iş günü içerisinde, gönderenin bankasının veya alıcının bankasının yurt dışında bulunduğu ödeme işlemini ise azami beş iş günü içinde gerçekleştirir.

14.7. Ödeme Aracı Harcama Limiti

14.7.1. Banka, ödeme aracı için harcama limiti belirleyebilir. Banka, belirlemiş olduğu limitleri değiştirebilir, iptal edebilir. Müşteri, ödeme aracını Banka tarafından belirlenen limitleri dâhilinde kullanmayı beyan ve kabul eder.

14.8. Müşteri Tarafından Banka'ya Ödenmesi Gereken Ücretlerin Dökümü

14.8.1. Müşteri'nin ödeme hizmetleri ile ilgili olarak Banka'ya ödemesi gereken ücretlerin dökümü, BHS'nin de eki ve

örünleri, talimatı/onayı, Ödeme Hizmetleri Yönetmeliği md. 49'da belirtilen sürelerden önce olmak üzere ve yine Türk Borçlar Kanunu çerçevesinde geri alabilir. Birden fazla ödeme işlemine ilişkin olarak verilen onayın geri alınması durumunda ileri tarihli ödemeler yetkilendirilmemiş sayılır. Talimatın/onayın geri alınması için Müşteri'den Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi Sözleşme Öncesi Bilgilendirme Formu'nda yazılı ücret tahsil edilir.

14.5.2. Ödeme Emrinin Alınma Zamanı ve Ödeme Emrinin En Son Kabul Edileceği Zaman

14.5.1. Müşteri'nin verdiği talimatın (ödeme emrinin) Banka tarafından alınma zamanı, talimatın Banka'ya ulaştığı andır. Ödeme emrinin (talimatın), BHS md. 14.5.2'de yazılı saatten sonra veya iş günü dışında Banka'ya ulaşması durumunda Ödeme emri izleyen ilk iş günü alınmış sayılır. Valör uygulamasına ve işleme özel uygulamalara ilişkin durumlar saklıdır.

14.5.2. Ödeme emri, Banka tarafından iş günlerinde ve iş günü içerisinde de en son saat 16:30'a kadar kabul edilir. Banka dilerse ve mümkünse, bu saatten sonra ulaşan ödeme emrini aynı gün işleme alabilir. Banka'nın zaman zaman bu saatten sonra ulaşan ödeme emrini işleme alması, bundan sonraki ödeme emirlerini de kabul etme/işleme alma yükümlülüğü yüklemes. Ayrıca fatura, SGK, vergi ödemeleri gibi özellik arzeden/taahhütüne aracılık edilen ödemelerde ilgili kurumların/kuruluşların en son işlem kabul etme saatleri geçerli olup(bu saat 16:30'dan önce de olabilir); bu saatlerden sonra ulaşan talimatlar izleyen ilk iş günü alınmış sayılır. Ödeme emrine konu para biriminin TL dışında bir para birimi olması durumunda, ödeme emrinin iletileceği ülkenin çalışma saatleri ve uluslararası ticari teamüllerini de Müşteri dikkate almalıdır.

14.5.3. Ödemenin belirli bir günde, belirli bir dönemin sonunda veya Müşteri'nin ödemeye ilişkin fonları Banka'nın tasarrufuna bıraktığı günde gerçekleştirilmesinin kararlaştırılması halinde, ödeme için kararlaştırılan gün ödeme emrinin alınma zamanı olarak kabul edilir. Kararlaştırılan günün Banka için iş günü olmaması halinde, ödeme emri izleyen ilk iş günü alınmış sayılır.

14.6. Ödeme İşleminin Azami Tamamlanma Süresi

14.6.1. Banka, hukuki ve fiili bir engel bulunmaması halinde ve Taraflarca farklı bir süre kararlaştırılmamışsa; yurt içindeki bir ödeme işlemini azami dört iş günü içerisinde, gönderenin bankasının veya alıcının bankasının yurt dışında bulunduğu ödeme işlemini ise azami beş iş günü içinde gerçekleştirir.

14.7. Ödeme Aracı Harcama Limiti

14.7.1. Banka, ödeme aracı için harcama limiti belirleyebilir. Banka, belirlemiş olduğu limitleri değiştirebilir, iptal edebilir. Müşteri, ödeme aracını Banka tarafından belirlenen limitleri dâhilinde kullanmayı beyan ve kabul eder.

14.8. Müşteri Tarafından Banka'ya Ödenmesi Gereken Ücretlerin Dökümü

14.8.1. Müşteri'nin ödeme hizmetleri ile ilgili olarak Banka'ya ödemesi gereken ücretlerin dökümü, BHS'nin de eki ve

14.8.2. Ödemenin belirli bir günde, belirli bir dönemin sonunda veya Müşteri'nin ödemeye ilişkin fonları Banka'nın tasarrufuna bıraktığı günde gerçekleştirilmesinin kararlaştırılması halinde, ödeme için kararlaştırılan gün ödeme emrinin alınma zamanı olarak kabul edilir. Kararlaştırılan günün Banka için iş günü olmaması halinde, ödeme emri izleyen ilk iş günü alınmış sayılır.

14.9. Ödeme İşleminin Azami Tamamlanma Süresi

14.9.1. Banka, hukuki ve fiili bir engel bulunmaması halinde ve Taraflarca farklı bir süre kararlaştırılmamışsa; yurt içindeki bir ödeme işlemini azami dört iş günü içerisinde, gönderenin bankasının veya alıcının bankasının yurt dışında bulunduğu ödeme işlemini ise azami beş iş günü içinde gerçekleştirir.

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

ayrılmaz parçası niteliğinde olan Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi Sözleşme Öncesi Bilgilendirme Formu'nda yer almaktadır.

14.8.2. Ödeme işlemine konu tutardan muhabir bankalarca ücret, masraf, komisyon gibi adlarla kesintiler yapılabileceğinden ödeme tutarı alıcıya tam olarak ulaşmayabileceği gibi, işlemin gerçekleşmemesi ya da iade edilmesi gibi hallerde de muhabir bankalarca söz konusu kesintiler yapılabilecek olup; bu kesintilerden Banka sorumlu değildir, sorumluluk tamamen Müşteri'ye aittir.

14.9. Ödeme Hizmetiyle İlgili Olarak Uygulanacak Kur

14.9.1. Yabancı para ve kıymetli maden üzerinden gerçekleştirilecek işlemlerde, BHS md. 21.4.'te yazılı ilgili kurlar uygulanır. Banka, uygulanacak döviz/kıymetli maden kurunu değiştirebilir ve bu değişiklik derhal geçerli olur.

14.10. Bilgi ve Bildirimlerin İletilmesinde Kullanılması Kararlaştırılan İletişim Araçları

14.10.1. Müşteri ve Banka arasında bilgi ve bildirimlerin iletilmesinde; BHS'nin diğer maddelerinde öngörülen bildirim şekilleri ile mevzuatta bildirim şekli öngörülen durumlar saklı kalmak kaydı ile; posta, elektronik posta, KEP, Whatsapp, kısa mesaj, telefon, faks, telgraf, swift ve bunlarla sınırlı olmaksızın diğer iletişim araçları kullanılabilir.

14.10.2. Müşteri ödeme hizmetlerini bilgisayar, cep telefonu, tablet bilgisayar gibi taşınabilir cihazlar üzerinden kullanmak isterse, bu cihazlar, ödeme hizmetlerinin kullanımı için gerekli güvenlik ve teknik özelliklere sahip olmalıdır. Bu özellikler cihazın/uygulamanın kullanım koşullarında da yer alabilecektir.

14.10.3. Banka, ödeme işlemlerine ilişkin yapacağı bilgi ve bildirimleri BHS md. 14.10.1.'de belirtilen herhangi bir yöntemle ve bir ayı aşmamak üzere düzenli aralıklarla Banka'nın belirlediği sıklıkta bildirebilir. Bildirimlerin Müşteri'ye ayrıca düzenli olarak gönderilmesi, Müşteri'nin bu bilgileri işlem anında öğrenmiş olduğu sonucunu ortadan kaldırmaz ve sonuçları işlem anından itibaren doğmaya başlar. Müşteri'nin ek bilgi, daha sık bilgilendirme veya bilgilerin BHS'de öngörülenden farklı yöntemlerle iletilmesini talep etmesi halinde Müşteri, Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi Sözleşme Öncesi Bilgilendirme Formu'nda yazılı ücretleri ödemeyi kabul etmiştir.

14.10.4. Müşteri'nin BHS'deki bilgi ve koşullara www.albaraka.com.tr adresinden erişim hakkı vardır.

14.11. Güvenli Kullanım Önerileri ve Kaybolma, Çalınma ve Haksız Kullanımda Müşteri'nin Banka'yı Bilgilendirmesi

14.11.1. Müşteri, asgari olarak, BHS md. 13.5'teki güvenli kullanım önerilerine uymalıdır. Ödeme aracının hileli veya yetkisiz kullanım şüphesi, kaybolması, çalınması veya iradesi dışında gerçekleşmiş herhangi bir işlemi öğrenmesi halinde Müşteri, durumu derhal (eş zamanlı) Çağrı Merkezi'ne (0850 222 5 666 ya da 444 5 666) veya yazılı olarak Şubesi'ne ve ilgili diğer mercilere bildirmek ve ödeme aracını kullanıma kapatırmak zorundadır. Aksine davranışlarının tüm sonuçlarından Müşteri sorumludur.

14.12. Banka'nın Ödeme Aracını Kullanıma Kapatma Hakkı

14.12.1. Müşteri; ödeme aracı ile ilgili kişisel güvenlik bilgilerinin korunmasına yönelik gerekli önlemleri almayı, ödeme aracını ihraç, tahsis ve kullanım amacına/koşullarına, katılım bankacılığı prensiplerine, BHS'ye ve Ulusal Ve Uluslararası Düzenlemeler'e uygun olarak kullanmayı, her ne surette olursa olsun hiçbir şekilde hileli veya yetkisiz kullanım yapmamayı kabul eder.

14.10.10.1. 14.10.10.2. 14.10.10.3. 14.10.10.4. 14.11. 14.11.1. 14.11.2. 14.12. 14.12.1. 14.12.2. 14.12.3. 14.13. 14.13.1. 14.13.2.

14.10.1 14.10.10.1. 14.10.10.2. 14.10.10.3. 14.10.10.4. 14.11. 14.11.1. 14.11.2. 14.12. 14.12.1. 14.12.2. 14.12.3. 14.13. 14.13.1. 14.13.2.

14.10.1 14.10.10.1. 14.10.10.2. 14.10.10.3. 14.10.10.4. 14.11. 14.11.1. 14.11.2. 14.12. 14.12.1. 14.12.2. 14.12.3. 14.13. 14.13.1. 14.13.2.

14.10.1 14.10.10.1. 14.10.10.2. 14.10.10.3. 14.10.10.4. 14.11. 14.11.1. 14.11.2. 14.12. 14.12.1. 14.12.2. 14.12.3. 14.13. 14.13.1. 14.13.2.

14.10.1 14.10.10.1. 14.10.10.2. 14.10.10.3. 14.10.10.4. 14.11. 14.11.1. 14.11.2. 14.12. 14.12.1. 14.12.2. 14.12.3. 14.13. 14.13.1. 14.13.2.

14.10.1 14.10.10.1. 14.10.10.2. 14.10.10.3. 14.10.10.4. 14.11. 14.11.1. 14.11.2. 14.12. 14.12.1. 14.12.2. 14.12.3. 14.13. 14.13.1. 14.13.2.

14.10.1 14.10.10.1. 14.10.10.2. 14.10.10.3. 14.10.10.4. 14.11. 14.11.1. 14.11.2. 14.12. 14.12.1. 14.12.2. 14.12.3. 14.13. 14.13.1. 14.13.2.

14.10.1 14.10.10.1. 14.10.10.2. 14.10.10.3. 14.10.10.4. 14.11. 14.11.1. 14.11.2. 14.12. 14.12.1. 14.12.2. 14.12.3. 14.13. 14.13.1. 14.13.2.

14.10.1 14.10.10.1. 14.10.10.2. 14.10.10.3. 14.10.10.4. 14.11. 14.11.1. 14.11.2. 14.12. 14.12.1. 14.12.2. 14.12.3. 14.13. 14.13.1. 14.13.2.

14.10.1 14.10.10.1. 14.10.10.2. 14.10.10.3. 14.10.10.4. 14.11. 14.11.1. 14.11.2. 14.12. 14.12.1. 14.12.2. 14.12.3. 14.13. 14.13.1. 14.13.2.

14.10.1 14.10.10.1. 14.10.10.2. 14.10.10.3. 14.10.10.4. 14.11. 14.11.1. 14.11.2. 14.12. 14.12.1. 14.12.2. 14.12.3. 14.13. 14.13.1. 14.13.2.

14.10.1 14.10.10.1. 14.10.10.2. 14.10.10.3. 14.10.10.4. 14.11. 14.11.1. 14.11.2. 14.12. 14.12.1. 14.12.2. 14.12.3. 14.13. 14.13.1. 14.13.2.

14.10.1 14.10.10.1. 14.10.10.2. 14.10.10.3. 14.10.10.4. 14.11. 14.11.1. 14.11.2. 14.12. 14.12.1. 14.12.2. 14.12.3. 14.13. 14.13.1. 14.13.2.

14.10.1 14.10.10.1. 14.10.10.2. 14.10.10.3. 14.10.10.4. 14.11. 14.11.1. 14.11.2. 14.12. 14.12.1. 14.12.2. 14.12.3. 14.13. 14.13.1. 14.13.2.

14.10.1 14.10.10.1. 14.10.10.2. 14.10.10.3. 14.10.10.4. 14.11. 14.11.1. 14.11.2. 14.12. 14.12.1. 14.12.2. 14.12.3. 14.13. 14.13.1. 14.13.2.

14.10.1 14.10.10.1. 14.10.10.2. 14.10.10.3. 14.10.10.4. 14.11. 14.11.1. 14.11.2. 14.12. 14.12.1. 14.12.2. 14.12.3. 14.13. 14.13.1. 14.13.2.

14.12.2. Ödeme aracının BHS md. 14.12.1'de yazılı olanlardan herhangi birine aykırı kullanıldığına ilişkin Banka nezdinde şüphe oluşması halinde Banka ödeme aracını re'sen kullanıma kapatabilir.

14.12.3. Ödeme aracının kullanıma kapatılma sebebi ortadan kalkarsa ve Banka'nın da uygun görmesi halinde Banka, ödeme aracını kullanıma açabilir veya Müşteri'ye yeni bir ödeme aracı temin edebilir.

14.13. Yetkilendirilmemiş Veya Hatalı Ödeme İşlemlerine İlişkin Sorumluluk

14.13.1. Müşteri kendi verdiği bilgilere/talimata/ödeme emrine uygun olarak gerçekleşen veya onayladığı ödeme işlemlerinin tüm sonuçlarından tamamen kendisi sorumludur.

14.13.2. Müşteri, ödeme aracını hileli kullanması ya da doğrudan veya dolaylı olarak hileli veya suç oluşturacak bir eylemin içinde bulunması ya da BHS md. 14.11.'deki yükümlülüklerini ya da BHS md. 14.12.1.'deki taahhütlerini kasten veya ihmalle yerine getirmemesi durumunda gerçekleşen ödeme işleminin tüm sonuçlarından ve bu nedenle doğan zararın tamamından kendisi sorumludur.

14.13.3. BHS md. 14.13.1. ve 14.13.2. hükümleri saklı olmak üzere; kayıp veya çalıntı bir ödeme aracının kullanılması ya da kişisel güvenlik bilgilerinin gereği gibi muhafaza edilmemesi nedeniyle ödeme aracının Müşteri'nin rızası dışında başkaları tarafından kullanılması durumunda Müşteri, yetkilendirmediği ödeme işlemlerinden doğan zararın yüz elli Türk Lirasına kadar olan bölümünden sorumludur. Ödeme aracı kaybolan, çalınan veya iradesi dışında gerçekleşmiş herhangi bir işlemini öğrenen Müşteri'nin durumu derhal BHS'nin 14.11.1.'e göre Banka'ya bildirmesi halinde bildiriminden sonra gerçekleşen yetkilendirmediği ödeme işlemlerinden kural olarak Müşteri sorumlu tutulamaz.

14.13.4. Müşteri, yetkilendirmediği veya hatalı gerçekleştirilmiş ödeme işlemini öğrendiği andan itibaren Banka'yı BHS md. 14.11.1.'de belirtilen yolla derhâl bilgilendirmek suretiyle düzeltme isteyebilir. Aksi halde düzeltme talebinde bulunamaz. Müşteri, işlemi daha sonra öğrenmiş olduğunu ispatlarsa dahi, ödeme işleminin gerçekleştirilmesinden itibaren her halükarda on üç ay içinde düzeltme talebinde bulunulabilir.

14.13.5. Ödeme işleminin, Müşteri'nin talimatının(ödeme emrinin)/onayının bulunmaması nedeni ile yetkilendirilmeksizin veya verdiği talimata/onaya göre Banka'nın kusurundan kaynaklanan bir nedenle farklı ve hatalı olarak gerçekleştiğinin ispatı durumunda Banka, ödeme işlemine ilişkin tutarı derhal Müşteri'ye iade eder veya borçlandırılan ödeme hesabını eski durumuna getirir. BHS md. 14.13.1. ve 14.13.2. hükümleri saklıdır.

14.13.6. Ödeme aracı kaybolan, çalınan veya iradesi dışında gerçekleşmiş herhangi bir işlemi öğrenen Müşteri'nin duruma ilişkin Banka'ya bildirim yapabilmesi için Banka'nın gerekli tedbirleri almamış olması, Müşteri'nin zamanında yapmış olduğu bildirim karşın Banka'nın Müşteri'nin hesabını donduramaması ya da ödeme aracını kullanıma kapatamaması nedeniyle ödeme aracının Müşteri'nin rızası dışında başkalarınınca kullanılmasından doğan zarardan Müşteri sorumlu tutulamaz.

14.14. Ödeme İşlemlerinin Gerçekleştirilmesi İle İlgili Banka'nın Sorumluluğu

14.14.1. Banka, gönderenin Müşteri olduğu ödeme işleminin ödeme emrine uygun olarak doğru gerçekleştirilmesinden Müşteri'ye karşı sorumludur. Şu kadar ki; Banka'nın bu sorumluluğu ödeme işlemine konu tutarı, BHS md. 14.6.1.'de

şekil ihtiyaliyi men قبل العميل أو وجوده في فعل احتيالي أو بشكل جريمة بشكل مباشر أو غير مباشر أو عدم تنفيذه للالتزامات المذكورة في المادة رقم 14.11 من BHS أو لتعهداته المذكورة في المادة رقم 14.12.1 من BHS قصدا أو نتيجة الإهمال.

14.13.3. يكون العميل مسئولاً عن القسم الذي يكون حتى مائة وخمسون ليرة تركية من الخسائر المتولدة عن معاملات الدفع التي لا يخولها في حال استعمال وسيلة الدفع من قبل الآخرين دون ر□ا العميل بسبب استعمال وسيلة دفع مفقودة أو مسروقة أو عدم الحفاظ على المعلومات الشخصية كما يجب بشرط أن تكون الأحكام المذكورة في المادة رقم 14.13.1 و المادة رقم 14.13.2 محفوظة. لا يكون العميل مسئولاً عن معاملات الدفع التي لا يخولها التي تتحقق بعد التبليغ كقاعدة في حال تبليغ الو□ع إلى البنك وفقاً للمادة رقم 14.11.1 من BHS فوراً من قبل العميل الذي تضيق أو تسرق وسيلة دفعه أو يعلم بأي معاملة منقذة دون إرادته.

14.13.4. يحق للعميل طلب التعديل بتبليغ البنك فوراً بالطريقة المذكورة في المادة رقم 14.11.1 من BHS اعتباراً من اللحظة التي يعلم فيها تنفيذ معاملة دفع لم يخولها أو بشكل خاطئ. وإلا لا يحق له طلب التبليغ. يمكن للعميل أن يطلب إجراء التعديل خلال ثلاثة عشر شهراً اعتباراً من تحقيق معاملة الدفع في كل الأحوال حتى ولو أثبت أنه علم بالمعاملة فيما بعد.

14.13.5. يقوم البنك بإعادة المبلغ التعلق بمعاملة الدفع فوراً إلى العميل أو يعيد حساب الدفع الذي تم تسجيل الدين فيه إلى حالته السابقة في حال ثبت أن معاملة الدفع تمت دون تحويل بسبب عدم وجود أمر (أمر الدفع) / موافقة العميل أو أن المعاملة تمت بشكل مختلف وخاطئ لسبب ناتج عن خطأ البنك حسب الأمر / الموافقة التي قدمها العميل. إن الأحكام المذكورة في المادة رقم 14.13.1 والمادة رقم 14.13.2 محفوظة.

14.13.6. لا يمكن تحميل المسؤولية على العميل عن الخسائر الناتجة عن استعمال وسيلة الدفع من قبل الآخرين دون ر□ا العميل بسبب عدم اتخاذ التدابير الضرورية من قبل البنك من أجل توفير إمكانية تبليغ البنك من قبل العميل الذي □امت أو سُرقت وسيلة الدفع العائدة له أو الذي علم بأية معاملة تحققت خارج إرادته حول هذا الأمر، أو عدم تجميد حساب العميل أو عدم إغلاق استعمال وسيلة الدفع من قبل البنك مع أن العميل قام بالتبليغ دون تأخير.

14.14. مسؤولية البنك حول تحقيق معاملات الدفع

14.14.1. إن البنك مسئول تجاه العميل عن تحقيق معاملة الدفع التي يكون العميل هو المرسل فيها بشكل صحيح وفقاً لأمر الدفع. إلا أن مسؤولية البنك هذه محدودة بتحويل المبلغ مو□وع معاملة الدفع إلى حساب موفر خدمة الدفع للمتلقي وفقاً لأمر الدفع خلال المدة المحددة في المادة رقم 14.6.1 من BHS، وإن موفر خدمة الدفع للمتلقي هو المسئول عن تحقيق معاملة الدفع بشكل صحيح بعد وصول المبلغ إلى حساب موفر خدمة الدفع للمتلقي. يقوم البنك بإعادة الجزء الذي لا يتحقق من معاملة الدفع بسبب خطأ البنك أو الجزء المتحقق بشكل خاطئ بسبب خطأ البنك إلى العميل أو يعيد الحساب إلى حالته السابقة إذا تم استقطاع المبلغ من الحساب في الحالات التي يكون البنك مسئولاً بموجب هذه المادة.

14.14.2. يقوم البنك بتحويل مبلغ معاملة الدفع الذي يكون العميل بصفة المتلقي فيها والذي يأتيه إلى حسابه في البنك إلى حساب الدفع للعميل حتى نهاية يوم العمل الذي يصل مبلغ المعاملة إلى حسابه كقاعدة بشرط أن تكون معلومات المعاملة مناسبة وعدم وجود أي مانع؛ ويجعله جاهزاً للاستعمال في نفس اليوم إذا كان العميل بصفة "المستهلك" وفي يوم العمل التالي كأبعد تقدير إذا لم يكن بصفة المستهلك مع الاحتفاظ بالحدود القانونية والعقدية. يملك البنك الصلاحية في إعادة المبلغ إلى المكان الذي أتى منه إذا لم تكن المعلومات في معاملة الدفع مناسبة (خاطئة، ناقصة، متناقضة وما شابه)، ولا يمكن تحميل المسؤولية على البنك لهذا السبب. وغير ذلك يتم تسجيل المستحقات في حساب المشاركة للعميل، وإذا كان مبلغ معاملة الدفع مثل الحوالة المصرفية وتحويل الأموال الإلكتروني قادم قبل أجل

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

belirtilen süre içerisinde ödeme emrine uygun olarak alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısının hesabına aktarmakla sınırlı olup, tutarın alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısının hesabına ulaşmasından sonra, ödeme işleminin doğru gerçekleştirilmesinden alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısı sorumludur. Banka'nın bu maddeye göre sorumlu olduğu hallerde, ödeme işleminin Banka'nın kusuruyla gerçekleşmemiş veya Banka'nın kusuru ile hatalı gerçekleşmiş kısmını Banka gecikmeden Müşteri'ye iade eder veya tutarın hesaptan düşülmüş olması halinde hesabı eski durumuna getirir.

14.14.2. Müşteri'nin alıcı olduğu ve Banka nezdindeki hesabına gelen bir ödeme işlemi tutarını Banka, işlem bilgilerinin elverişli olması ve bir engel bulunmaması koşuluyla, kural olarak işlem tutarının kendi hesabına geçtiği iş gününün sonuna kadar Müşteri'nin ödeme hesabına aktarır, yasal ve sözleşmesel sınırlamalar saklı olmak üzere Müşteri "tüketici" ise aynı gün tüketici değilse en geç ertesi işgünü kullanımına hazır hale getirir. Ödeme işlemindeki bilgiler elverişli değilse (hatalı, eksik, çelişkili ve sair) Banka tutarı geldiği yere iade etmeye yetkili olup, bu nedenle sorumlu tutulamaz. Ayrıca; Müşteri'nin katılma hesabına, katılma hesabının vadesinden önce gelen havale, EFT gibi bir ödeme işlemi tutarı, katılma hesabının niteliği gereği önce geçici hesaba veya Müşteri'nin herhangi bir özel cari hesabına alacak kaydedilir, bu tutar (Müşteri'nin kullanmaması ve özel cari hesapta bulunması kaydıyla), katılma hesabının vadesinde virman suretiyle katılma hesabına aktarılır; bu işlemler Müşteri'nin ayrıca bir talimatına gerek olmaksızın Banka tarafından gerçekleştirilecek olup, BHS bu işlemlerin gerçekleştirilmesi hususunda Müşteri tarafından Banka'ya verilmiş bir talimat hükmündedir.

14.14.3. Müşteri'nin alıcı olduğu ve ödeme emrinin Müşteri tarafından veya Müşteri aracılığıyla Banka üzerinden verildiği ödeme işlemlerinde Banka, ödeme emrini aldığı tarihten itibaren en geç üç iş günü içinde gönderenin ödeme hizmeti sağlayıcısına doğru olarak göndermekten Müşteri'ye karşı sorumludur. Şu kadar ki; Banka, ödeme emrini gönderenin ödeme hizmeti sağlayıcısına doğru olarak göndermişse, ödeme işleminin doğru olarak gerçekleştirilmesinden gönderenin ödeme hizmeti sağlayıcısı sorumlu olup, Banka'nın sorumluluğu yoktur. Gönderilen ödeme emri üzerine Müşteri hesabına gelen ödeme işlemleri için de BHS'nin 14.4.2. maddesi geçerlidir.

14.14.4. Kimlik tanımlayıcının hatalı olması halinde, Banka, ödeme işleminin gerçekleştirilmemesinden veya hatalı gerçekleştirilmesinden sorumlu tutulamaz.

14.14.5. Bir ödeme işleminin Ulusal Ve Uluslararası Düzenlemeler, yaptırımlar, uygulamalar, idari, adli ve sair kararlar, işlemler gereği alıkonulması/el konulması, gerçekleşmemesi gibi durumlardan Banka sorumlu değildir, sorumluluk tamamen Müşteri'ye aittir.

14.15. Geri Ödemenin Koşulları

14.15.1. Müşteri hesaplarından; alıcı tarafından yetkilendirilmiş veya alıcı aracılığıyla başlatılan ödeme işlemi yetkilendirme sırasında ödeme işlemine ilişkin tutarın tam olarak belirtilmemesi ve gerçekleşen ödeme işlemi tutarının, harcama geçmişi, sözleşme şartları ve ilgili diğer hususlar dikkate alınarak öngörülen tutarı aşması halinde, Müşteri gerçekleşen ödeme işlemi tutarı kadar geri ödeme yapılmasını talep edebilir. Müşteri, iade talebinin haklı olduğuna dair, gerçeğe dayalı kanıtlar ve yazılı belgeler ibraz etmek zorunda olup; aksi halde Banka'nın geri ödeme yükümlülüğü yoktur. Geri ödeme talebi, talebe dair kanıtlar ve belgeler ile birlikte ödeme işleminin gerçekleştirildiği

hesabın paylaşılması, fitemin tısjıl fi hesabın mukt avla بموجب مواصفات حساب المشاركة أو في أي حساب جاري خاص للعميل. يتم تحويل هذا المبلغ (بشروط أن لا يستعمله العميل وأن يكون في الحساب الجاري الخاص) إلى حساب المشاركة بطريقة التحويل الإلكتروني في أجل حساب المشاركة. يتم تحقيق هذه المعاملات من قبل البنك دون الضرورة إلى أمر إ□افي من قبل العميل، وإن BHS هي بمثابة الأمر المقدم من قبل العميل إلى البنك حول تحقيق هذه المعاملات.

14.14.3. إن البنك مسئول عن الإرسال إلى موفر خدمة الدفع للمرسل بشكل صحيح خلال مدة ثلاثة أيام عمل اعتباراً من تاريخ حصوله لأمر الدفع في معاملات الدفع التي يكون العميل بصفة المتلقي فيها والتي يكون أمر الدفع فيها قد تم من قبل العميل أو بواسطة العميل عبر البنك. إلا أنه إذا كان البنك قد أرسل أمر الدفع إلى موفر خدمة الدفع للمرسل بشكل صحيح، يكون موفر خدمة الدفع للمرسل هو المسئول في هذه الحالة عن تحقيق معاملة الدفع بشكل صحيح، ولا يتحمل البنك المسؤولية في هذه الحالة. إن المادة رقم 14.4.2 هي صالحة أيضاً من أجل معاملات الدفع الآتية إلى حساب العميل بناء على أمر الدفع المرسل.

14.4.4. لا يمكن تحميل المسؤولية على البنك عن عدم تحقيق معاملة الدفع أو تحقيقها بشكل خاطئ إذا كان معرف الهوية خاطئاً.

14.14.5. إن البنك لا يتحمل المسؤولية عن حالات احتجاز / مصادرة معاملة الدفع أو عدم تحققها وما شابه بموجب التنظيمات والعقوبات والتطبيقات والقرارات الإدارية والقضائية والقرارات الأخرى والمعاملات الوطنية والدولية، وإن العميل هو المسئول الوحيد في هذه الحالات.

14.15 شروط إعادة الدفع

14.15.1. يمكن للعميل أن يطلب إعادة الدفع بمقدار مبلغ معاملة الدفع التي تمت في حال عدم تحديد المبلغ المتعلق بمعاملة الدفع بشكل كامل خلال التحويل في معاملة الدفع المخولة من قبل المتلقي أو التي تبدأ بواسطة المتلقي من حسابات العميل وفي حال تجاوز مبلغ معاملة الدفع المتحققة عن المبلغ المقرر مع أخذ ما □ي الإنفاق وشروط الاتفاقية والأمر المعنية الأخرى بعين الاعتبار. إن العميل ملزم بإبراز الأدلة والوثائق الكتابية المستندة إلى الحقائق لإثبات أنه محق في طلب الإعادة. و إلا لا يكون البنك ملزماً في إعادة المبلغ. يجب تقديم طلب إعادة الدفع مع الأدلة والوثائق المتعلقة بالطلب خلال مدة أقصاها شهرين اعتباراً من تاريخ تحقق معاملة الدفع. لا يمكن طلب إعادة الدفع بعد انقضاء هذه المدة. كما أن العميل لا يستطيع أن يطلب إعادة الدفع بعد استهلاك البضاعة المأخوذة أو الحصول على الخدمة.

14.15.2. لا يمكن للعميل إسناد ادعائه بأنه تكونت شروط إعادة الدفع المذكورة في المادة رقم 14.15.1 من BHS للأسباب الناتجة عن سعر صرف العملة الأجنبية بشرط أن تكون معاملة الدفع قد تحققت وفقاً لسعر الصرف المكتوب في BHS.

14.15.3. لا يملك العميل الحق في طلب إعادة الدفع بأي شكل من أجل معاملة الدفع في حال تقديم الموافقة حول معاملة الدفع إلى البنك مباشرة أو تبليغ العميل قبل شهر واحد على الأقل من التاريخ الذي يجب تحقيق الدفع فيه.

14.15.4. يوافق يقوم البنك ويقوم بإعادة الدفع بشكل كامل أو يرفض مع تو□يح المبررات ويبلغ العميل الطرق القانونية التي يمكنه مراجعتها خلال خمسة عشر يوم عمل اعتباراً من حصوله على طلب إعادة الدفع.

14.16 إجراء التغيير في المواد المتعلقة بخدمات الدفع

14.16.1. يقوم البنك بتبليغ العميل حول التغييرات التي سيقوم بها في المادة رقم 14 بعنوان "خدمات الدفع" من BHS قبل ثلاثون يوم على الأقل من تاريخ دخول التغيير حيز التنفيذ. ويعتبر العميل أنه موافق على التغيير إذا لم يبلغ البنك أنه لا يوافق على التغيير قبل تاريخ دخوله في حيز التنفيذ. تم الاتفاق بين الأطراف على أن التغييرات التي يقوم البنك بها حول سعر

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

tarihten itibaren en geç iki ay içinde yapılmalıdır; bu sürenin geçmesinden sonra geri ödeme talep edilemez. Ayrıca Müşteri, alınan malın tüketilmesinden veya hizmetin alınmasından sonra da geri ödeme talep edemez.

14.15.2. Ödeme işleminin BHS'de yazılı kura uygun olarak gerçekleşmiş olması kaydıyla, Müşteri BHS md. 14.15.1.'deki geri ödeme koşullarının oluştuğu iddiasını döviz kurundan kaynaklanan nedenlere dayandıramaz.

14.15.3. Ödeme işlemine ilişkin onayın doğrudan Banka'ya verilmesi veya ödemenin gerçekleştirilmesi gereken tarihten en az bir ay önce Müşteri'ye bildirimde bulunulması hallerinde ödeme işlemi için Müşteri'nin herhangi bir geri ödeme talep etme hakkı yoktur.

14.15.4. Banka, geri ödeme talebini almasından itibaren on iş günü içinde kabul ederek geri ödemeyi eksiksiz yapar ya da gerekçeleri ile birlikte reddederek Müşteri'nin başvurabileceği hukuki yolları bildirir.

14.16. Ödeme Hizmetlerine İlişkin Maddelerde Değişiklik

14.16.1. Banka, BHS'nin "Ödeme Hizmetleri" başlıklı 14. maddesinde yapacağı değişiklikleri, değişikliğin yürürlüğe girme tarihinden en az otuz gün önce Müşteri'ye bildirir. Müşteri değişikliğin yürürlük tarihinden önce değişikliği kabul etmediğini Banka'ya bildirmezse, değişikliği kabul etmiş sayılır. Taraflar, Banka'nın döviz/kıymetli maden kurunda yapacağı değişikliklerin Müşteri'ye bildirim yapılmaksızın derhal uygulanacağını kararlaştırmışlardır.

14.17. Tüketici Olmayan Müşteri'ye İlişkin Özel Hükümler

14.17.1. İşbu md. 14.17. hariç, BHS md. 14'teki Ödeme Hizmetleri'ne ilişkin düzenlemeler tüketici olan veya olmayan Müşteri için geçerlidir. Şu kadarki; tüketici olmayan Müşteri için, diğer maddelerde düzenlenmiş olsa bile aşağıdaki hususlarda aşağıdaki özel hükümler geçerlidir.

14.17.2. Banka, Müşteri'den alınacak ücret kalemlerini ve ücretleri serbestçe belirleyebilir ve herhangi bir zamanda serbestçe değiştirebilir. Değişiklik derhal yürürlüğe girer ve Müşteri değişikliğe uygun davranmakla yükümlüdür. Ödeme işleminde kullanılan döviz kurlarındaki değişiklikler Banka'nın müşterileri arasında farklı şekilde hesaplanabilir ve uygulanabilir.

14.17.3. Müşteri, Banka'ya verdiği ödeme talimatlarının/onayların, kararlaştırılan yönetime uygun olmadığını iddia edemez. Bu bakımdan; kararlaştırılan yöntemin dışındaki başkaca herhangi bir yöntemle verilmiş olan talimat/onay da yetkilendirme için yeterli olup, bu çerçevede gerçekleştirilen işlemler de Müşteri için geçerli ve bağlayıcıdır..

14.17.4. Onaylamadığını ya da yetkilendirmediğini iddia ettiği işlemleri, onaylamadığını ve yetkilendirmediğini ispat yükümlülüğü Müşteri'ye aittir.

14.17.5. Kayıp veya çalıntı bir ödeme aracının kullanılması ya da kişisel güvenlik bilgilerinin gereği gibi muhafaza edilmemesi nedeniyle ödeme aracının başkaları tarafından kullanılmasından doğan zararın herhangi bir sınırlama olmaksızın tamamından Müşteri sorumludur.

14.17.6. Ödeme aracının kaybolması, çalınması veya Müşteri'nin iradesi dışında kullanılması hallerinde Müşteri tarafından bildirim yapılabilmesi hususunda Banka'nın hiçbir yükümlülüğü bulunmamaktadır; Banka'nın bu bildirim yapılabilmesi ya da ödeme hesabı veya ödeme aracının kullanıma kapatılmaması nedeniyle ödeme aracının kullanılmasından doğan zararlar münhasıran/tamamen Müşteri'ye aittir.

صرف العملة الأجنبية / المعادن الثمينة يتم تطبيقها فوراً دون تبليغ العميل.

14.17.14. الأحكام الخاصة بالعميل الذي لا يكون بصفة المستهلك

14.17.1 إن التنظيمات المتعلقة بخدمات الدفع المذكورة في المادة رقم 14 من BHS هي صالحة من أجل العميل المستهلك أو غير المستهلك ما عدا هذه المادة 14.17. إلا أنه تكون الأحكام الخاصة أدناه حول الأمور أدناه هي الصالحة من أجل العميل الذي لا يكون بصفة المستهلك حتى ولو تم تنظيمها في المواد الأخرى.

14.17.2 يمكن للبنك تحديد قوائم الأجور والأجور التي سيتم تحصيلها من العميل بحرية ويمكنه تغييرها في أي وقت وبحرية. يدخل التغيير في حيز التنفيذ فوراً ويكون العميل مسؤولاً عن التصرف وفقاً للتغيير. يمكن حساب وتطبيق التغييرات في أسعار صرف العملة الأجنبية في معاملات الدفع بشكل مختلف بين عملاء البنك.

14.17.3 لا يحق للعميل أن يدعي بأن أوامر الدفع / الموافقات التي قدمها للبنك غير متوافقة مع الطريقة المقررة. ومن هذه الجهة إن الأمر / الموافقة المقدمة بأي طريقة أخرى غير الطريقة المقررة كافية من أجل التخويل، وإن المعاملات التي تتم في هذا الإطار هي صالحة وملزمة بالنسبة للعميل.

14.17.4 إن العميل هو المسؤول عن إثبات عدم موافقته وتخويله للمعاملات التي يدعي أنه لم يوافق عليها ولم يخولها.

14.17.5 إن العميل هو المسؤول عن كامل الخسائر الناتجة عن استعمال وسيلة الدفع من قبل الآخرين دون أي حدود بسبب استعمال وسيلة الدفع المفقودة أو المسروقة أو عدم المحافظة على معلومات الأمان الشخصية كما يجب.

14.17.6 لا توجد أية مسؤولية على عاتق البنك حول إمكانية التبليغ من قبل العميل في حال □ يباع أو سرقة وسيلة الدفع أو استعمالها خارج إرادة العميل. وإن الخسائر الناتجة بسبب عدم إمكانية التبليغ إلى البنك أو عدم إغلاق حساب الدفع أو وسيلة الدفع تعود إلى العميل بالكامل / حصراً.

14.17.7 لا يمكن تطبيق المادة رقم 46 والفقرات الثالثة والرابعة والخامسة من المادة رقم 49 والمادة رقم 55 من لائحة خدمات الدفع بحق العميل. ومن هذه الجهة لا يمكن للعميل الاستفادة من الحقوق والإمكانات المذكورة في هذه الأحكام المذكورة، ولا توجد أية مسؤوليات أو التزامات على البنك تجاه العميل كما لا يملك العميل حق المطالبة من البنك حول هذه الحالات.

14.17.8 يجب على العميل أن يطلب تعديل معاملة الدفع التي يدعي بأنه لم يخولها أو أنها تحققت بشكل خاطئ فوراً في نفس اللحظة التي يعلم فيها / يعتبر أنه علم فيها المعاملة مو □ وع الادعاء بأي طريقة إن كان قد تم تزويد العميل بجميع المعلومات المقررة لدى لائحة خدمات الدفع حول معاملة الدفع المعنية من قبل البنك أو لم يكن.

14.17.9 يقوم البنك بتحقيق معاملة الدفع للعميل داخل البلاد خلال مدة أقصاها ستة أيام، أما معاملات الدفع التي يكون بنك المرسل أو بنك المتلقي في خارج البلاد، فيقوم البنك بتحقيقها خلال مدة أقصاها عشرة أيام عمل.

14.18. الامتياز حول معاملات الدفع ووسيلة الدفع ذات القيمة المنخفضة

14.18.1 يتم تطبيق الأحكام المذكورة أدناه في الموا □ يع المذكورة أدناه أيضاً حول وسائل الدفع التي تتعلق بمعاملات الدفع التي لا تتجاوز مبلغ ثلاثمائة ليرة تركية أو لها حد الإنفاق بمبلغ خمسمائة ليرة تركية أو أقل أو التي لم يتجاوز مبلغ الأموال فيها مبلغ خمسمائة ليرة تركية في أي وقت.

14.18.2 لا يتم تطبيق البنود (c) و (ç) من الفقرة الخامسة في المادة رقم 44 والفقرة السادسة من المادة رقم 45 من لائحة خدمات الدفع في حال عدم إمكانية إغلاق استعمال وسيلة الدفع أو عدم إمكانية منع الاستعمالات التالية. ومن هذه الجهة لا يمكن للعميل الاستفادة من الحقوق والإمكانات المذكورة في هذه الأحكام المذكورة، ولا توجد أية مسؤوليات أو التزامات

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

14.17.7. Müşteri için Ödeme Hizmetleri Yönetmeliği'nin 46 ıncı maddesi, 49 uncu maddesinin üçüncü, dördüncü ve beşinci fıkraları ile 55 inci maddesi uygulanmaz. Bu bakımdan; Müşteri'nin söz konusu bu hükümlerdeki haklardan ve imkânlardan yararlanması mümkün olmayıp, bu hallere ilişkin Banka'nın Müşteri'ye karşı hiçbir sorumluluğu ve yükümlülüğü olmadığı gibi Müşteri'nin Banka'dan herhangi bir talep hakkı da yoktur.

14.17.8. Müşteri, yetkilendirmediğini veya hatalı gerçekleştirildiğini iddia ettiği ödeme işleminin düzeltilmesini, Banka tarafından söz konusu ödeme işlemine ilişkin Ödeme Hizmetleri Yönetmeliği'nin öngördüğü tüm bilgiler Müşteri'ye sağlanmış olsun yahut olmasın, iddia konusu işlemi herhangi bir surette öğrendiği/öğrenmiş sayıldığı aynı anda derhal istemek zorundadır.

14.17.9. Banka Müşteri'nin yurt içindeki bir ödeme işlemini azami altı iş günü içerisinde, gönderenin bankasının veya alıcının bankasının yurt dışında bulunduğu ödeme işlemini ise azami on iş günü içinde gerçekleştirir.

14.18. Düşük Değerli; Ödeme İşlemleri ve Ödeme Aracı İçin Ayrıcalık

14.18.1. Üç yüz Türk Lirasını aşmayan ödeme işlemlerini ilgilendiren ya da beş yüz Türk Lirası veya altında harcama limiti olan veya herhangi bir zamanda içerdiği fon tutarı beş yüz Türk Lirasını geçmeyen ödeme araçlarına ilişkin aşağıdaki hususlarda yine aşağıdaki hükümler geçerlidir.

14.18.2. Ödeme aracının kullanıma kapatılmıyor veya sonraki kullanımların engellenemiyor olması halinde; Ödeme Hizmetleri Yönetmeliğinin 44 üncü maddesinin beşinci fıkrasının (c) ve (ç) bentleri ile 45 inci maddenin altıncı fıkrası uygulanmaz. Bu bakımdan; Müşteri'nin söz konusu bu hükümlerdeki haklardan ve imkânlardan yararlanması mümkün olmayıp, bu hallere ilişkin Banka'nın Müşteri'ye karşı hiçbir sorumluluğu ve yükümlülüğü olmadığı gibi Müşteri'nin Banka'dan herhangi bir talep hakkı da yoktur.

14.18.3. Kullanıcısı belli olmayan ödeme araçlarında veya ödeme aracının özellikleri nedeniyle ortaya çıkan diğer sebeplerle, Banka'nın ödeme işleminin yetkilendirilmiş olduğunu ispat edememesi halinde; Ödeme Hizmetleri Yönetmeliğinin 45 inci maddenin ikinci, üçüncü, dördüncü, beşinci ve altıncı fıkraları uygulanmaz. Bu bakımdan; Müşteri'nin söz konusu bu hükümlerdeki haklardan ve imkânlardan yararlanması mümkün olmayıp, bu hallere ilişkin Banka'nın Müşteri'ye karşı hiçbir sorumluluğu ve yükümlülüğü olmadığı gibi Müşteri'nin Banka'dan herhangi bir talep hakkı da yoktur.

14.18.4. Ödeme emrinin yerine getirilmemesi durumunun halin şartlarından açıkça anlaşılabilir olduğu hallerde, Banka'nın ödeme emrinin reddini Müşteriye bildirmesine gerek yoktur.

14.18.5. Müşteri ödeme emrini ilettikten veya ödeme işleminin gerçekleştirilmesi için onay verdikten sonra ödeme emrini geri alamayacaktır.

14.19. Süre, Sona Erme Ve Fesih İle Uyuşmazlıkta Yetkili Mercî

14.19.1. Ödeme hizmetlerine ilişkin süre, BHS md. 29.1.'de yazılı süreye tabidir.

14.19.2. BHS'nin diğer maddelerinde yer alan sona ermeye ve feshe ilişkin hükümler saklı ve geçerli olmak üzere; Müşteri bir ay öncesinden, Banka ise iki ay öncesinden ihbarda bulunarak, BHS'nin Ödeme Hizmetleri'ne ilişkin hükümlerini feshedebilir. Müşteri bir yıl dolmadan önce feshederse Banka'nın ücret isteme hakkı vardır.

14.19.3. Taraflar arasındaki uyuşmazlığın çözümünde yetkili merciler BHS md. 26'da belirtilmiştir.

على البنك تجاه العميل كما لا يملك العميل حق المطالبة من البنك حول هذه الحالات.

14.18.3 لا يتم تطبيق الفقرات الثانية والثالثة والرابعة والخامسة والسادسة من المادة رقم 45 من لائحة خدمات الدفع في حال لم يستطع البنك أن يثبت أن معاملة الدفع تم تحويلها في وسائل الدفع التي لا يكون المستخدم معروفاً أو للأسباب الأخرى التي تظهر نتيجة خصائص وسيلة الدفع. ومن هذه الجهة لا يمكن للعميل الاستفادة من الحقوق والإمكانات المذكورة في هذه الأحكام المذكورة، ولا توجد أية مسؤوليات أو التزامات على البنك تجاه العميل كما لا يملك العميل حق المطالبة من البنك حول هذه الحالات.

14.18.4 إن البنك غير ملزم بتبليغ العميل حول رفض أمر الدفع في الحالات التي يمكن اكتشاف عدم تنفيذ أمر الدفع فيها بوح نتيجة شروط الو.ع.

14.18.5 لا يستطيع العميل استرداد أمر الدفع بعد تبليغه لأمر الدفع أو تقديم الموافقة على تحقيق معاملة الدفع.

14.19 الجاهات المخولة في الخلافات المتعلقة بالمدة والانتهاء والفسخ

14.19.1 إن المدة المتعلقة بخدمات الدفع تخضع للمدة المذكورة في المادة رقم 29.1 من BHS.

14.19.2 يمكن فسخ الأحكام المتعلقة بخدمات الدفع في BHS بالتبليغ قبل شهر واحد من قبل العميل، و قبل شهرين من قبل البنك على أن تبقى الأحكام المتعلقة بالانتهاء والفسخ في المواد الأخرى من BHS محفوظة وصالحة. ويملك البنك الحق في طلب الأجرة إذا قام العميل بالفسخ قبل انقضاء مدة سنة واحدة.

14.19.3 تم تو.ع.يح الجهات المخولة في حل الخلافات بين الأطراف في المادة رقم 26 من BHS.

15. الخزنة المؤجرة

15.1 يمكن الاحتفاظ بالأموال والوثائق والمجوهرات وسندات الأسهم والسندات التجارية وسندات التحويل وغيرها من القيم المشابهة فقط في الخزنة. يمكن للبنك أن يتفقد محتوى الخزنة بحضور العميل بهدف تحقيق الأمان على أن لا يكون ملزماً بذلك. ومن أجل ذلك يجب على العميل الحضور كلما طلب لبنك منه ذلك.

15.2 لا يمكن الاحتفاظ بأية أغراض مخالفة للتنظيمات الوطنية والدولية وعلى رأسها الأسلحة والأطعمة والمشروبات والمواد المانعة والقابلة للاحتراق والانفجار والتي تنبعث منها الروائح وأي غرض قد يشكل عنصر أو سبب أو دليل الجريمة. وإذا شك البنك بو.ع مخالف لهذا الحكم، يمكنه فتح الخزنة والتحقق من محتواها دون الضرورة إلى تبليغ العميل وعلى أن يتحل العميل جميع المصاريف المعنية. إن العميل هو المسئول الوحيد عن الأغراض الموجودة في الخزنة، ولا يتحمل البنك أية مسؤولية في هذا المو.ع.

15.3 يتم دفع مبلغ الإيجار والمصاريف الفرعية مقدماً على كل فترة في بداية فترة (اليوم الأول من الفترة). يملك البنك الصلاحية في زيادة مبلغ الإيجار، ويقوم العميل بدفع مبلغ الإيجار الزائد في هذه الحالة. إن جميع الضرائب بما فيها ربيبة الدمغة والمصاريف الفرعية والمسئوليات المشابهة، والتأمينات الإلزامية إن وجدت، والتأمينات الاختيارية إذا قام العميل بإجرائها حول الخزنة والتأجير تدفع بأكملها من قبل العميل. إن العميل ملزم بدفع مبلغ الإيجار والتزاماته الأخرى التي يكون مسئول عنها طوال مدة استمرار علاقة الإيجار حتى ولو لم يكن يستعمل الخزنة.

15.4 مدة الإيجار هي سنة واحدة (1) اعتباراً من تاريخ التأجير إذا لم يُتخذ القرار بعكس ذلك. إن العميل هو الذي يملك حق استعمال الخزنة. لا يمكن تأجير الخزنة إلى شخص آخر ولا يمكن السماح باستعمالها من قبل شخص آخر أو تحويل الحقوق وعلاقة الإيجار حول الخزنة إلى الغير.

15.5 إن العميل مسئول عن تبليغ المشاكل والأعطال والعيوب الموجودة في الخزنة إلى البنك دون تأخير. و إلا يتحمل العميل جميع النتائج

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

15. KİRALIK KASA

15.1. Kasada ancak para, belge, mücevher, hisse senedi, tahvil, ticari senet ve benzeri kıymetler saklanabilir. Banka, yükümlü olmamak üzere, güvenlik amacıyla, Müşteri'nin huzurunda, kasa mevcudunu kontrol edebilir. Bu amaçla Müşteri, Banka'nın her isteğinde hazır bulunmakla yükümlüdür.

15.2. Kasada; silah, yiyecek ve içecek, akıcı, kokucu, yanıcı ve patlayıcı madde, suç sebebi, unsuru ve delili olabilecek herhangi bir varlık başta olmak üzere Ulusal Ve Uluslararası Düzenlemeler'e aykırı herhangi bir varlık saklanamaz. Aksi durumdan şüphelenirse Banka, bildirmeye gerek olmaksızın tüm giderleri Müşteri'ye ait olmak üzere kasayı açtırıp içindekileri tespit ettirebilir. Kasadaki varlıkların her türlü sorumluluğu Müşteri'ye aittir, Banka'nın herhangi bir sorumluluğu yoktur.

15.3. Kira bedeli ve yan giderler, her dönemin başında (dönemin ilk günü), dönemlik ve peşin olarak ödenir. Banka, kira bedelini artırmaya yetkili olup, bu durumda Müşteri, artırılan kira bedelini öder. Kasayla ve kiralama ile ilgili damga vergisi dâhil her türlü vergi, yan giderler ve benzeri yükümlülükler ile varsa zorunlu sigortalar ve Müşteri yaptırırsa ihtiyari sigortalar tümüyle Müşteri tarafından ödenir. Kira ilişkisi devam ettiği sürece Müşteri, kasayı kullanmasa dahi, kira bedeli ve sorumlu olduğu diğer yükümlülükleri ödemekle yükümlüdür.

15.4. Kira süresi, aksi kararlaştırılmadıkça kiralama tarihinden itibaren 1 (bir) yıldır. Kasanın kullanım hakkı Müşteri'ye aittir. Kasa başkasına kiralanamaz, kullanılamaz, kullanım hakkı ve kira ilişkisi devredilemez.

15.5. Müşteri, kasadaki sorunları, arızaları ve ayıpları Banka'ya gecikmeksizin bildirmekle yükümlüdür; aksi halde bundan doğacak her türlü sonuç ve sorumluluk (borç, zarar ve sair) tümüyle Müşteri'ye aittir. Müşteri kasaya verdiği her türlü hasarı ve zararı tazmin eder.

15.6. Müşteri'ye, kiralandığı kasanın iki kilidinden birisine ait olan iki adet anahtar teslim edilir. Müşteri anahtarları özenle korumak ve başkasının eline geçmesini önleyecek azami tedbiri almakla, yine anahtarlardan biri veya ikisi kaybolur ya da çalınırsa durumu Banka'ya yazılı olarak derhal bildirmekle yükümlüdür. Herhangi bir yükümlülüğüne aykırılıktan doğacak her türlü sonuç ve sorumluluk (borç, zarar ve sair) tümüyle Müşteri'ye aittir. Anahtarın birisi veya ikisi kaybolursa kasa Müşteri'nin huzurunda açtırılır, kilidi ve anahtarları değiştirilir. Bu kapsamda yapılacak tüm giderler Müşteri'ye aittir.

15.7. Müşteri, bir gün içinde kasayı en çok iki kere kullanabilir, daha fazla kullanım Banka'nın kabulüne bağlıdır.

15.8. Müşteri, her bir kasa kullanımından sonra anahtarı kilitten bizzat kendisi çıkartmak zorundadır. Müşteri'nin anahtarını kasanın kilidinde unutmasından doğacak her türlü sonuç ve sorumluluk (borç, zarar ve sair) tümüyle Müşteri'ye aittir. Banka'ya sorumluluk yüklenemez.

15.9. Banka, Müşteri'den depozito alabilir, depozito tutarını artırabilir. Müşteri, herhangi bir nedenle azalan veya artırım nedeniyle eksik kalan depozito tutarını tamamlar. Kiralık kasa hizmetinin sona ermesi hâlinde; Banka'ya karşı başta kasa ile ilgili (hasar, kira bedeli ve kiralık kasadan doğan diğer borçlar) olmak üzere varsa diğer herhangi bir borcu, depozito ücretinden düşülerek (veya blokeye alınarak) varsa kalan tutar; Banka'nın rehin ve sair hakları saklı kalmak kaydıyla faiz, kâr payı gibi herhangi bir getiri olmaksızın Müşteri'ye iade edilir.

ve sorumlulukları (düyün ve xesائر وما شابه) الناتجة عن هذه الحالة. يقوم العميل بتعويض جميع الخسائر والأضرار التي يلحقها بالخزنة.

15.6 يستلم العميل مفاتيح لأحد القفلين الموجودتين في الخزنة التي يستأجرها. إن العميل مسئول عن المحافظة على المفاتيح باعتناء واتخاذ التدابير بأعلى درجة من أجل عدم الحصول عليها من قبل الآخرين، ومسئول أيضا عن تبليغ الأمر إلى البنك كتابيا وفورا إذا سرق أحد أو كلا المفتاحين. يتحمل العميل جميع النتائج والمسئوليات (الدüyün والخسائر وما شابه) الناتجة عن مخالفته لأي من مسؤولياته. يتم فتح الخزنة أمام العميل وتغيير القفل والمفاتيح إذا سرق أحد أو كلي المفتاحين. العميل هو المسئول عن جميع المصاريف التي تنفق في هذا النطاق.

15.7 يمكن للعميل استعمال الخزنة مرتين على الأكثر في اليوم الواحد، وإن الاستعمال أكثر من ذلك مرهون لموافقة البنك.

15.8 يجب على العميل إخراج المفتاح من القفل بنفسه بعد كل استعمال للخزنة. يتحمل العميل جميع النتائج والمسئوليات (الدüyün والخسائر وما شابه) الناتجة عن نسيان المفتاح في قفل الخزينة، لا يمكن تحميل المسؤولية على البنك.

15.9 يمكن للبنك تحصيل وديعة مالية من العميل، ويمكنه زيادة مبلغ الوديعة المالية. يقوم العميل بإكمال مبلغ الوديعة التي تتخفف لأي سبب أو التي تكون ناقصة بسبب الزيادة. في حال انتهاء خدمة الخزنة المؤجرة، يتم إعادة المبلغ المتبقي بعد خصم أية دüyün أخرى إن وجدت وعلى رأسها (الأضرار والدüyün الأخرى الناتجة عن مبلغ الإيجار والخزنة المؤجرة) تجاه البنك من أجرة الوديعة (أو تجميدها) دون أن تكون إيرادات مثل الفائدة أو حصة الأرباح وما شابه بشرط الاحتفاظ بحق الرهن للبنك والحقوق الأخرى.

15.10 إن المادة رقم 8.3 من BHS صالحة بالنسبة لاستعمال الخزنة أيضا كما هي إذا تم استئجار الخزنة بشكل مشترك. إن جميع المستأجرين المشتركين هم مدنيين ومسئولين بالتسلسل تجاه البنك عن كامل المسئوليات والالتزامات المتعلقة بجميع الدüyün العائدة للعميل في BHS في الاستئجار المشترك.

15.11 في حال وفاة العميل، يمكن تقديم محتوى الخزنة للورثة بناء على إعلان الوراثة فقط كقاعدة وبشرط مراجعة الورثة جميعا أو من خلال وكيلهم المخول من قبلهم حسب الأصول، وحسب النتيجة التي تحدد بعد فتح الخزنة أمام موظف الضرائب المخول.

15.12 يمكن للبنك نقل الخزنة إلى مكان آخر في حال انتقال أو إغلاق الفرع الذي توجد الخزنة فيها أو في حال تحويله إلى فرع آخر، أو لعدم استعماله بسبب الزلازل والفيضانات والانهييار وغيرها من الأسباب الأخرى.

15.13 إن الأجر الذي يدفعها العميل بسبب الخزنة واستعمالها مذكورة في استمارة طلب الخزنة المؤجرة والموافقة والمعلومات حول الأجر التي هي مرفق وجزء لا يتجزأ عن BHS. يملك البنك الصلاحية في تحصيل واستقطاع مبلغ الإيجار وجميع الدüyün الأخرى (التأمين، الضريبة، المصاريف الفرعية، الخسائر وغيرها) من حسابات العميل مباشرة.

15.14 تم توقيع الضمانات التي تؤخذ في مرحلة توقيع BHS ونوع ومواصفات الضمانات والحالات التي تتم المراجعة للضمانات فيها وشروط إعادة الضمانات إلى العميل في المادة رقم 17 من BHS. يمكن طلب ضمانات إضافية.

15.15 يتم تمديد الإيجار على أساس أجرة الإيجار التي يحددها البنك من أجل الفترة الممددة بنفس مدة الإيجار والشروط إذا لم يتم أحد الأطراف بتبليغ عدم التمديد إلى ما قبل مدة أقصاها 5 أيام من تاريخ انتهاء المدة في الإيجار الذي تكون مدته حتى 6 أشهر (بما فيها السنة أشهر) وقبل 15 يوم في الإيجار الذي تكون مدته أطول.

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

15.10. Kasa müştereken kiralanmışsa BHS md. 8.3., kasanın kullanımı için de aynen geçerlidir. Müşterek kiralama, BHS'deki Müşteri'ye ait her türlü borçların, sorumlulukların ve yükümlülüklerin tamamından Banka'ya karşı müşterek kiracıların tamamı müteselsilen borçlu ve sorumludur.

15.11. Müşteri'nin ölümü halinde mirasçılara, kasa mevcudu kural olarak; ancak veraset ilamının ibrazı üzerine ve mirasçıların hep birlikte veya usulünce yetkilendirdikleri yetkili vekilleri aracılığıyla başvurularını koşuluyla, yetkili vergi memuru huzurunda kasa açılıp yapılacak tespit sonucuna göre verilebilir.

15.12. Kasanın bulunduğu şubenin taşınması, kapanması veya başka bir şubeye devrolması, deprem, heyelan, yıkılma ve benzeri nedenlerle kullanılmaması veya diğer herhangi bir nedenle Banka kasayı, başka bir yere taşıyabilir.

15.13. Kasa ve kullanımı nedeniyle Müşteri'nin ödeyeceği ücretler, BHS'nin eki ve ayrılmaz parçası niteliğinde olan Kiralık Kasa Talep, Onay Ve Ücret Bilgilendirme Formu'nda yer almaktadır. Banka, kira bedeli ve diğer tüm borçları (sigorta, vergi, yan giderler, zararlar ve diğerleri) Müşteri'nin hesaplarından re'sen tahsile ve mahsuba yetkilidir.

15.14. BHS imza aşamasında alınan teminat, teminatın türü, niteliği, hangi hallerde teminata başvurulacağı ve teminatın Müşteri'ye iadesi şartları BHS md. 17'de belirtilmiştir. İlave teminat talep edilebilir.

15.15. Taraflardan biri, süresi 6 aya kadar (6 ay dâhil) olan kiralarda sürenin sona erme tarihinin en geç 5 gün, daha uzun süreli kiralarda ise 15 gün öncesine kadar yenilememe bildiriminde bulunmadıkça kira, Banka'nın uzayan dönem için belirleyeceği kira bedeli üzerinden, aynı kira süresi ve aynı koşullarda uzar.

15.16. Muaccel olan kira bedeli, sigorta, vergi, yan giderler ve/veya benzeri yükümlülükler ödenmezse, Müşteri'ye yazılı olarak 10 (on) günlük süre verilir, bu sürede de ödenmezse Banka kira ilişkisini ve/veya BHS'yi feshedebilir.

15.17. Müşteri, kasayı, Ulusal Ve Uluslararası Düzenlemeler ile BHS'ye uygun olarak ve özenle kullanmakla yükümlüdür. Aksi halde Banka, önceden bir ihtarda bulunmaksızın, yazılı bir bildirimle kira ilişkisini ve/veya BHS'yi derhal feshedebilir.

15.18. Banka, herhangi bir gerekçe göstermeksizin kiranın kapsadığı sürenin henüz geçmemiş olan kısmına ait kira tutarını geri vererek kira ilişkisini dilediği her zaman feshedebilir.

15.19. Müşteri, Banka'nın mevzuata ve BHS'ye aykırı olarak kasayı kullandırılmaması halinde ya da herhangi bir gerekçe göstermeden (bu halde bakiye süreye ilişkin iade talep hakkı olmaksızın) kira ilişkisini feshedebilir.

15.20. Yenilememe, sona erme veya fesih bildiriminde bulunan Müşteri, bildirim yaptığı tarihten itibaren en geç 3 (üç) gün içerisinde ayrıca kasayı boşaltıp kasanın anahtarlarını da bir tutanakla Banka'ya teslim etmedikçe ilgili bildirim yapmamış (bildirim geçersiz) sayılır. Bu halde; Banka'nın BHS md. 15.22.'ye konu yetkisi saklı kalmak üzere, Müşteri'ye ait olanlar dâhil tüm borç, sorumluluk ve yükümlülükleri ile birlikte kira ilişkisi BHS koşullarında aynen devam eder.

15.21. Banka'nın Müşteri'ye göndereceği borç ödeme, yenilememe, sona erme, fesih veya diğer herhangi bir bildirimde verilecek sürede kasanın boşaltılması ve anahtarların Banka'ya teslimi de talep edilmesine karşın Müşteri buna uymazsa, tüm giderleri Müşteri'ye ait olmak üzere Banka; noter veya sair bir merci nezaretinde çilingir veya diğer bir surette kasayı açtırma, kasa mevcudunu tespit ettirme, kasa kilidini ve anahtarlarını değiştirme, ayrıca

15.16 15.16 يتم منح العميل مدة عشرة (10) أيام كتابيا في حال عدم سداد المسئوليات المستعجلة مثل أجرة الإيجار والتأمين والضريبة والمصاريف الفرعية و/أو غيرها من المسئوليات المشابهة. يحق للبنك فسخ علاقة الإيجار و/أو BHS في حال عدم سدادها خلال هذه المدة أيضا.

15.17 15.17 إن العميل مسئول عن استعمال الخزنة وفقا للتنظيمات الوطنية والدولية و BHS وباعتناء. وفي خلاف ذلك يحق للبنك فسخ علاقة الإيجار و/أو BHS فوراً بتبليغ كتابي دون □ رورة الإخطار مسبقاً.

15.18 15.18 يحق للبنك فسخ علاقة الإيجار متى شاء ذلك بإعادة مبلغ الإيجار المتعلق بالجزء للمدة التي لم تقضي بعد من المدة التي يشملها الإيجار دون الضرورة لإبداء أي مبرر.

15.19 15.19 يمكن للعميل فسخ علاقة الإيجار في حال عدم منحه إمكانية استعمال الخزنة بشكل مخالف للتنظيمات و BHS من قبل البنك أو دون إبداء أي مبرر (دون أن يكون له حق المطالبة بإعادة المبلغ المتعلق بالمدة الباقية في هذه الحالة).

15.20 15.20 يجب للعميل الذي يقدم تبليغ عدم التجديد أو الإنهاء أو الفسخ أن يقوم بتفريغ الخزنة وتسليم مفاتيح الخزنة مع محضر إلى البنك خلال مدة 3 (ثلاث) أيام اعتباراً من تاريخ التبليغ، و إلا يعتبر أنه لم يقدم التبليغ (لا يكون التبليغ صالحاً). وفي هذه الحالة تستمر علاقة الإيجار بالشروط المحددة في BHS مع جميع الديون والمسئوليات والالتزامات بما فيها التي تكون عائدة للعميل مع الاحتفاظ بصلاحيات البنك المذكورة في المادة رقم 15.22 من BHS.

15.21 15.21 يملك البنك الحق في فتح الخزنة بتوظيف الفقل أو بأي طريقة أخرى وتحديد محتوى الخزنة وتغيير قفل ومفاتيح الخزنة أمام كاتب العدل أو أية جهة أخرى على أن يتحمل العميل جميع المصاريف المعنية، ومصادرة (حجز) محتوى الخزنة وبيعه بأي طريقة يشاء وتحصيل / استقطاع مبلغ البيع من أجل جميع أنواع مستحقاته وإيداعه لكاتب العدل أو المحكمة أو الجهات المختصة (أو أي قيم يشاؤه) والقيام بالمعاملات الأخرى دون □ رورة تنفيذ أي شرط أولي مثل تقديم أي تبليغ أو إخطار أو منح المدة أو الحصول على الإذن أو الموافقة من الجهات القضائية أو الإدارية أو التحويل إلى المال النقدي بالمزاد العلني أو بأي طريقة أخرى في حال عدم امتثال العميل للمطالبة بتفريغ الخزنة وتسليم المفاتيح إلى البنك أيضا خلال المدة الممنوحة في تبليغ دفع الدين أو عدم التجديد أو الإنهاء أو الفسخ أو أي تبليغ آخر التي يرسله البنك إلى العميل.

15.22 15.22 يملك البنك الحق في تحقيق المعاملات المذكورة في المادة رقم 15.21 من BHS من طرف واحد حتى ولو لم يقم العميل بتفريغ الخزنة وتسليم مفاتيحها إلى البنك خلال المدة مو □ وع المادة رقم 15.20 من BHS رغم تبليغ عدم التجديد أو الإنهاء أو الفسخ الذي يرسله العميل إلى البنك.

16. التعليمات المقدمة عبر وسائل الاتصال

16.1 16.1 يقبل العميل أنه يمكنه تنفيذ معاملاته بالتعليمات التي يرسلها عبر شخص آخر أو البريد الإلكتروني المسجل أو البريد الإلكتروني أو البريد أو الكمبيوتر أو الأجهزة المحمولة أو الفاكس أو التلغراف أو الهاتف أو وسائل الاتصال العديدة الأخرى ("وسائل الاتصال" باختصار) على البريد الإلكتروني المسجل أو البريد الإلكتروني أو الفاكس أو التلغراف أو الرسالة القصيرة أو الواتس اب أو الرسائل أو بآية وسيلة أخرى في أي وقت أو بين الحين والآخر أو دائما، وأنه يمكنه إرسال معلوماته ووثائقه عبر وسائل الاتصال أيضا.

16.2 16.2 يقبل العميل أنه على علم بأن وسائل الاتصال يُحتمل فيها الاستغلال والاختراق والتزوير والأخطاء والإهمال وأن الأمن □ عيف فيها، وأنه يتحمل جميع النتائج والمسئوليات (الديون والخسائر وغيرها) عن هذه الحالات. إن المادة رقم 13.5 هي صالحة من أجل وسائل الاتصال أيضا كما هي.

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

herhangi bir ihbar veya ihtarda bulunma, süre verme, adli veya idari merciden izin ya da onay alma, açık artırma ya da başka bir yol ile nakde çevirme gibi herhangi bir ön şartı yerine getirme yükümlülüğü olmaksızın kasa mevcudunu; alıkoyma(hapis), dilediği herhangi bir yöntemle satarak satım bedelinden her türlü alacaklarını tahsil/mahsup etme, notere, mahkemeye veya ilgili mercie (veya dilediği bir yediemine) tevdi etme ve diğer işlemleri yapma hakkına sahiptir.

15.22. Müşteri tarafından Banka'ya gönderilecek yenilememe, sona erme veya fesih bildirimine rağmen Müşteri BHS md. 15.20.'ye konu süre içerisinde kasayı boşaltmaz ve anahtarlarını da Banka'ya teslim etmese dahi Banka, Müşteri'nin bildirimini geçerli sayarak, ayrıca herhangi bir bildirimde bulunmaya gerek olmaksızın BHS md. 15.21.'de belirtilen işlemleri tek taraflı olarak yapmaya yetkilidir.

16. İLETİŞİM ARAÇLARI İLE VERİLEN TALİMATLAR

16.1. Müşteri herhangi bir zaman, zaman zaman veya sürekli olarak işlemlerini; üçüncü bir kişi, kayıtlı elektronik posta (KEP), e-posta, posta, bilgisayar, mobil cihaz, faks, telgraf, telefon veya diğer çeşitli iletişim araçları (kısaca "İletişim Araçları") üzerinden/aracılığıyla KEP, e-posta, posta, faks, telgraf, kısa mesaj, WhatsApp mesajı, mesaj veya diğer herhangi bir surette göndereceği talimatlar da yapabileceğini, yine bilgi ve belgelerini İletişim Araçları üzerinden de gönderebileceğini beyan etmiştir.

16.2. Müşteri, İletişim Araçları'nın kötüye kullanımlara, hacklenmeye, sahteciliğe, hata ve ihmale açık ve güvenliğinin zayıf olduğunu bildiğini, bu durumların her türlü sonuç ve sorumluluğunun (borç, zarar ve diğer) tümüyle kendisine ait olduğunu kabul etmiştir. BHS md. 13.5., İletişim Araçları için de aynen geçerlidir.

16.3. İletişim Araçları üzerinden gönderilen talimatların, bilgi ve belgelerin yalnızca kendisi tarafından gönderilmesi ile talimatların, bilgi ve belgelerin içeriğinin açık, net, tam, eksiksiz ve doğru olması gibi hususlarda Müşteri gerekli her türlü tedbiri azami özen ve basiretle almak zorundadır. Aksine durumun her türlü sonuç ve sorumluluğu (borç, zarar ve diğer) tümüyle Müşteri'ye aittir.

16.4. Müşteri, İletişim Araçları üzerinden Banka'ya ulaşan talimatın, el yazısıyla atılmış imzası yerine geçeceğini ve el yazısıyla atılmış imzasının bütün hukuki sonuçlarını aynen doğuracağını, İletişim Araçları'ndan gönderilen talimat, bilgi ve belge ile bu talimat, bilgi ve belgeye dayalı olarak yapılan işlemlerin tüm hüküm ve sonuçlarıyla birlikte kendisi için geçerli ve bağlayacağı olduğunu beyan ve kabul etmiştir.

16.5. İletişim Araçları'nın herhangi biri üzerinden Banka'ya bir talimat, bilgi ve/veya belge ulaşması, tek başına, Banka'nın buna uygun işlem yapması için yeterlidir. Bu halde Banka'nın; başkaca herhangi bir işleme, kontrole ve teyit almaya gerek olmaksızın, İletişim Araçları üzerinden gelen talimata, bilgiye ve/veya belgeye göre işlem yapabileceğini Müşteri kabul etmiştir. İletişim Araçları'ndan gönderilen talimata, bilgi ve belgeye uygun olarak gerçekleştirdiği hiçbir işlemde Banka sorumlu değildir, bu işlemlerin tüm sonuçları Müşteri uhdesinde doğar.

16.6. Banka işlem güvenliği, oluşan şüphe, diğer haklı herhangi bir nedenle veya neden göstermeksizin İletişim Araçları'ndan ulaşan talimatlar ile bilgi ve belgeleri; hiç yerine getirmeme (reddetme, işleme almama) veya Müşteri'nin Banka'ya bizzat müracaatından sonra veya ıslak imzalı orijinal aslını talep edip bunun ulaşmasından sonra yerine getirme ve/veya yazılı ya da diğer bir yöntemle teyidini isteyerek

16.3 يجب على العميل اتخاذ جميع التدابير بالاعتناء والبصيرة القسوى حول إرسال الأوامر والمعلومات والوثائق المرسله عبر وسائل الاتصال من قبله فقط وأن يكون محتوى الأوامر والمعلومات والوثائق □ح وكامل وصحيح ودون نقص. وإن العميل هو الذي يتحمل جميع النتائج والمسئوليات (الديون والخسائر وغيرها) الناتجة عن الحالات المخالفة.

16.4 يقبل ويوافق العميل أن الأوامر المرسله إلى البنك عبر وسائل الاتصال تحل محل توقيعه المكتوب بخط يده، وأنها تُنتج جميع النتائج القانونية التي تكون لتوقيعه بخط اليد، وأن الأوامر والمعلومات والوثائق المرسله عبر وسائل الاتصال والمعاملات التي تتم استنادا إلى الأوامر والمعلومات والوثائق هذه هي صالحة وملزمة بالنسبة له مع جميع أحكامها ونتائجها.

16.5 إن إرسال الأوامر، المعلومات و/أو الوثائق عبر أي من وسائل الاتصال إلى البنك يكفي لوحده من أجل إجراء المعاملات وفقا لها من قبل البنك. وفي هذه الحالة يكون العميل موافق على أن البنك يمكنه إجراء المعاملات وفقا للأوامر، المعلومات و/أو الوثائق القادمة عبر وسائل الاتصال دون الضرورة إلى أي معاملة أخرى أو مراقبة أو الحصول على الموافقة. إن البنك لا يتحمل المسؤولية عن أي معاملة يقوم بإجرائها وفقا للأوامر، المعلومات و/أو الوثائق المرسله عبر وسائل الاتصال، وتكون جميع نتائج هذه المعاملات على عاتق العميل.

16.6 يملك البنك الحق في عدم تنفيذ الأوامر والمعلومات والوثائق التي تصل عبر وسائل الاتصال أبدا (رفضها، عدم إجراء المعاملة) أو تنفيذها بعد مراجعة العميل للبنك شخصيا أو طلب أصل الوثيقة مع التوقيع بخط اليد وتنفيذ هذا الطلب و/أو تنفيذها بعد التأكد كتابيا أو بأي طريقة أخرى بسبب أمن المعاملة أو الشك الحاصل أو لأي سبب محق آخر أو دون إبداء أي سبب. لا يمكن تحميل المسؤولية على البنك بسبب استعماله أو عدم استعماله لهذا الحق.

16.7 إن قبول (إجراء) أو عدم قبول (رفض) الأمر والمعلومة والوثيقة من قبل البنك أو انتظاره لأصل الوثيقة مع التوقيع بخط اليد أو طلبه في التأكد مرة واحدة أو لعدة مرات أو بشكل دائم، لا يحمل مسؤولية التصرف بنفس الشكل في كل مرة على البنك. يمكن للبنك استعمال أي حق من حقوقه المذكورة في المادة رقم 16.6 من BHS في كل مرة بشكل مستقل عن تطبيقاته السابقة.

16.8 إن الأمر، المعلومة والوثيقة التي تصل عبر وسائل الاتصال هي التي تشكل الأساس في المعاملة التي يقوم البنك بتنفيذها في حال وجود الاختلاف بين الأمر الذي يصل عبر وسائل الاتصال وبين أصل الأمر، المعلومة والوثيقة التي تصل إلى البنك فيما بعد لأي سبب. وإن العميل هو الذي يتحمل جميع النتائج والمسئوليات (الديون والخسائر وغيرها) الناتجة عن هذه الحالة.

16.9 إن البنك لا يتحمل المسؤولية عن المعاملات التي تتحقق بشكل مكرر استنادا إلى أصل الأوامر والمعلومات والوثائق التي يبرزها العميل إلى البنك دون التو □يح أنها من أجل تأكيد الأوامر التي أرسلها عبر وسائل الاتصال، وعن نتائج تشابه التوقيعات وأفعال الاحتيال والتزوير في الأوامر والمعلومات والوثائق التي يرسلها عبر وسائل الاتصال، وعن سرقة أو تعطل وسائل الاتصال، وعن انقطاع الاتصال، وعن كون الأوامر والمعلومات والوثائق القادمة عبر وسائل الاتصال غير كافية أو خاطئة أو غير و □حة وعن الاتصال الناقص وعن كونها مختلفة عن أصلها أو تحولها إلى □ح يمكن فهمها بشكل مختلف، وعن وصول الأوامر بشكل مكرر، وعن عيوب المراسلين والأطراف الثالثة.

16.10 يقبل ويوافق العميل أن الرسائل التي ترسل عبر البريد الالكتروني المسجل والبريد الالكتروني والفاكس والرسائل القصيرة ورسائل واتس اب والرسائل التي ترسل بالطرق الأخرى حول الأوامر والمعلومات والوثائق التي تصل إلى البنك عبر وسائل الاتصال هي "وثائق" صالحة وملزمة بذاتها بمعنى المادة رقم 199 من قانون المحاكمات القضائية وأن

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

yerine getirme hakkına sahiptir. Banka, bu hakkını kullanması veya kullanmaması nedeniyle sorumlu tutulamaz.

16.7. Banka'nın bir veya birkaç defa veya sürekli talimatı, bilgi ve belgeyi işleme alması (yapması) veya yapmaması (reddetmesi) veya ıslak imzalı orijinal aslını beklemesi veya teyidini istemesi Banka'yı her defasında aynı şekilde davranma yükümlülüğü altına sokmaz. Daha önceki uygulamalarından bağımsız olarak Banka, her defasında BHS'nin 16.6.'ncı maddesindeki herhangi bir hakkını kullanabilir.

16.8. Banka tarafından gerçekleştirilen işlemde, İletişim Araçları'ndan ulaşan talimat ile Banka'ya sonradan herhangi bir nedenle ulaşan talimat, bilgi ve belge aslı arasında fark olması halinde İletişim Araçları'ndan ulaşan talimat, bilgi ve belge esas alınır. Buna ilişkin her türlü sonuç ve sorumluluk (borç, zarar ve diğer) tümüyle Müşteri'ye aittir.

16.9. Müşteri'nin İletişim Araçları üzerinden gönderdiği talimatın teyidi olduğunu belirtmeden Banka'ya ibraz edeceği talimat, bilgi ve belge aslına istinaden yapılabilecek mükerrer işlemlerden, yine İletişim Araçları üzerinden gönderdiği talimat, bilgi ve belgedeki imza benzerliklerinin, hile ve sahtecilik eylemlerinin sonuçlarından, İletişim Araçları'nın çalışmamasından veya arızalanmalarından, iletişimin kesilmesinden, İletişim Araçları üzerinden gelen talimatın, bilgi veya belgenin yetersiz olmasından, yanlış veya okunaksız olmasından, eksik iletilmiş olmasından, orijinalinden farklılaşmasından veya farklı anlamlarda anlaşılmaya müsait hale gelmesinden, talimatların mükerrer ulaşmasından, muhabirlerinin ve üçüncü kişilerin kusurundan ötürü Banka sorumlu değildir.

16.10. İletişim Araçları üzerinden Banka'ya ulaşan talimatlar, bilgi ve belgeler ile ilgili kayıtlı elektronik posta, elektronik posta, faks, kısa mesaj, WhatsApp mesajı veya diğer bir surette gönderilen iletinin bizzatı kendilerinin, Hukuk Muhakemeleri Kanununun 199 uncu maddesi anlamında geçerli ve bağlayıcı hukuki "belge" olduğunu ve bunların her birisinin yargısal anlamda da (başta Hukuk Muhakemeleri Kanununun 193 üncü maddesi olmak üzere) ispata yarayan geçerli birer delil olduğunu Müşteri beyan ve kabul etmiştir.

16.11. Müşteri, BHS md. 30'da yer alan iletişim bilgilerinde bir değişiklik olması durumunda, bu değişikliği Banka'ya yazılı olarak derhal (gecikmeksizin) bildirmek zorundadır. Değişikliği hiç veya zamanında bildirmemenin her türlü sonuç ve sorumluluğu (borç, zarar ve diğer) tümüyle Müşteri'ye aittir. Müşteri'nin Banka'ya bildirim yaptığı zamana kadar, değişmiş olan (önceki) İletişim Araçları'ndan gelmiş olsa dahi, yerine getirilmiş olan talimatlara ilişkin tüm işlemlerin, tüm hüküm ve sonuçları ile birlikte Müşteri için geçerli ve bağlayıcı olduğunu, bu işlemlerle ilgili olarak Banka'nın hiçbir sorumluluğunun olmayacağını ve Banka'dan hiçbir talepte bulunmayacağını Müşteri kabul etmiştir.

17. REHİN, HAPİS, TAKAS, MAHSUP, VİRMAN HAKKI

17.1. Müşteri'nin Banka'nın merkez ve şubeleri (yurtiçinde ve dışındaki tüm şubeleri) uhdesinde bulunan ve bulunacak; açılmış ve açılacak her türlü hesaplarındaki mevcut ve bundan sonra olabilecek tüm bakiyeleri, yine tahsile verilmiş olsalar dahi kıymetli evrak (bono, poliçe, çek dâhil tüm kıymetli evrak) ile hesaba, kıymetli evraka, senede ve/veya belgeye bağlı olsun yahut olmasın herhangi bir nedenle doğmuş ve doğacak bilmülle hakları, alacakları ve sair varlıkları ve bunların her türlü gelirlerinin, getirilerinin, doğal ürünlerinin, edimlerinin, yan edimleri için varsa düzenlenmiş ve düzenlenecek özel senetlerinin ve bunlarla sınırlı olmaksızın sair hukuki, medeni ve tabii bilmülle/her türlü semerelerinin

kl واحدة منها هي دليل صالحة للإثبات بالمعنى القضائي (وعلى رأسها المادة رقم 193 من قانون المحاكمات القضائية).

16.11 في حال حصول أي تغيير في معلومات الاتصال المذكورة في المادة رقم 30 من BHS، يجب على العميل تبليغ هذا التغيير إلى البنك فوراً (دون تأخير) كتابياً إلى البنك. وإن العميل هو الذي يتحمل جميع النتائج والمسؤوليات (الديون والخسائر وغيرها) الناتجة عن عدم تبليغ التغيير في وقتها أو بالمرّة. يقبل العميل أن جميع المعاملات المتعلقة بالأوامر المنفذة حتى ولو أتت من وسائل الاتصال المتغيرة (السابقة) هي صالحة وملزمة بالنسبة للعميل مع جميع الأحكام والنتائج لها إلى أن يقوم العميل بتبليغ البنك عن التغيير، وأن البنك لا يتحمل أية مسؤولية وأنه لن يقوم بطلب أي شيء من البنك حول هذه المعاملات.

17. حق الرهن والحجز والمقايضة والاستقطاع والتحويل الإلكتروني
17.1 يقبل ويوافق العميل أن جميع الأرصدة الموجودة أو التي قد توجد في جميع حسابات العميل المفتوحة أو التي تفتح الموجودة أو التي سوف تكون لدى مركز وفروع البنك (جميع الفروع داخل البلاد وخارج البلاد) والأوراق القيمة (جميع الأوراق القيمة بما فيها السندات والحوالات المصرفية والصكوك) حتى ولو تم تقديمها من أجل التحصيل وجميع الحقوق والمستحقات والموجودات الأخرى الناتجة أو التي تنتج لأي سبب المستندة أو غير المستندة إلى الحساب، الأوراق القيمة، السندات و/أو الوثائق وجميع أنواع إيراداتها ودخلها ومنتجاتها الطبيعية وأعمالها وأعمالها الجانبية وسندات الخاصة بالمنظمة أو التي يتم تنظيمها إن وجدت وكل / جميع أنواع مكاسبها الأخرى القانونية والمدنية والطبيعية على أن لا تكون محدودة بهذه الأمور ("الموجودات المرهونة" باختصار) أنها مرهونة لصالح البنك كضمان لجميع ديون العميل حول القروض المتولدة أو التي تتولد تجاه البنك وديون العميل المتولدة أو التي تتولد بسبب BHS وجميع القروض بالليرة التركية و/أو العملة الأجنبية و/أو المربوطة بالعملة الأجنبية التي تم و/أو يتم منحها من قبل البنك لصالح العميل و/أو لصالح الأطراف الثالثة بأمر العميل أو كفالته أو □ مانه أو □ مانه الخارجي على أساس الليرة التركية و/أو العملة الأجنبية و/أو المعاملات التي تعتبر / سوف تعتبر أنها قروض في القوانين وبسبب الكفالة والضمان والضمان الخارجي المقدم من قبل العميل من أجل قروض الأطراف الثالثة من الشخصيات الحقيقية و/أو الاعتبارية. كما يقبل العميل أن البنك يملك حق الحجز والمقايضة والاستقطاع والتحويل الإلكتروني أيضاً على الموجودات المرهونة.

17.2 يمكن للبنك أن يطلب □ مانات □ افية من العميل. ويكون العميل مسؤولاً عن تقديم الضمانات الإ □ افية في هذه الحالة.

17.3 إن الرهن هو □ مانات عينية، ويتم المراجعة للرهن / الضمانات في الحالات المذكورة في المواد المعنية من BHS أو في أي حال معاندة حول عدم سداد الدين. يتم فك هذا الرهن عند (i) سداد ديون العميل المتولدة أو التي تتولد عن BHS أو جميع ديون القروض المتولدة أو التي تتولد عن الاتفاقيات والعلاقات الأخرى بأكملها تجاه البنك (ii) وتصفية / إلغاء علاقات الخدمات المصرفية والقروض بالكامل بين العميل والبنك (iii) وفي حال عدم وجود أي مانع قانوني وفعلي، وعندھا تترك الموجودات المرهونة لدى البنك إن وجدت لاستعمال العميل بحرية.

17.4 إن قيام العميل بالمعاملات / بالتصرفات على الموجودات المرهونة بحرية في أي وقت أو بين الحين والآخر أو بشكل دائم، لا يؤثر على صلاحية الرهن، ولا يعني أن البنك تنازل عن الرهن وحقوقه الأخرى. وفي نفس الوقت إن هذه الحالة لا تحمل على البنك مسؤولية تنفيذ المعاملة / السماح بتنفيذ المعاملة بنفس الطريقة في كل مرة. يستمر الرهن والحقوق الأخرى كما هي وتحافظ على صلاحيتها رغم إجراء المعاملة / التصرف من قبل العميل.

18 سداد الديون - استعجال الدفع - المعاندة في عدم الدفع

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

yükümlülüklerden herhangi birisine uyulmaması, gereği gibi uyulmaması ve özellikle Banka'nın talep ettiği teminatların/ek teminatların tesis edilmediği hallerinden herhangi birisinin oluşması halinde, ayrıca bir ihbar ve ihtara gerek olmaksızın Müşteri temerrüde düşmüş olacak ve hangi sebepten olursa olsun doğmuş ve doğacak tüm borçlar muaccel olacaktır.

18.4. Bir borcun ödenmesi gereken tarihten (vadeden) fiilen tahsil edileceği tarihe kadar geçecek süre için borcun ödenmesi gereken tarihte (vadede) Banka'nın kredi müşterilerine kullandığı kredilere uyguladığı cari en yüksek kâr payı oranına %30 ilave sureti ile bulunacak oran üzerinden hesaplanacak gecikme kâr payı ile buna ilişkin BSMV, KKDF ve diğer vergi ve sair kesenek ve masraflar da Müşteri tarafından Banka'ya ödenecektir.

18.5. Müşteri'nin borçlarını ödememesi, rehin, takas, mahsup, virman ve sair suretle de alacağın tahsil edilememesi halinde Banka alacaklarının/haklarının tahsili ve elde edilmesi için gerekli tüm yasal işlemleri yapmaya yetkilidir.

18.6. BHS'nin ilgili maddelerinde yer alan ödeme, muacceliyet ve temerrüde ilişkin hükümler saklı ve geçerlidir. Ancak bu hükümler, hiçbir şekilde borcun vadesinde ödenmemesi halinde uygulanacak yasal hükümlere dayalı olarak talep ve tahsil işlemleri yapma hak ve yetkisini ortadan kaldırmaz.

19. PARASAL (ÜCRET, KOMİSYON, MASRAF VE SAİR) YÜKÜMLÜLÜKLER

19.1. BHS'nin diğer maddelerindeki ilgili hükümler saklı ve geçerli olmak üzere; Müşteri'den tahsil edilecek olan ücretler, BHS'nin ayrılmaz parçası niteliğinde olan ilgili Bilgilendirme Formlarında yer almaktadır.

19.2. Banka, ücretleri (ücret, komisyon, masraf ve benzeri adlar altındaki her türlü parasal tutarı); Müşteri, finansal tüketici ise ilgili mevzuata uygun olarak, değilse tek taraflı olarak her zaman serbestçe değiştirebilir. Finansal tüketici olmayan müşteriden tahsil edilecek ücretlerde Banka'nın tek taraflı yapacağı değişiklikler, herhangi bir prosedüre gerek olmaksızın derhal yürürlüğe girer.

19.3. Banka, BHS'de Müşteri'ye ait olduğu belirtilen her türlü borçları/sorumlulukları (ücret, masraf, vergi ve sair mali yükümlülükler, zarar, ziyan ve bunlarla sınırlı olmaksızın tüm diğerlerini) Müşteri'nin hesaplarına borç kaydetmeye, herhangi bir hesabından re'sen mahsup/tahsil etmeye yetkilidir.

19.4. Katılma hesaplarına ilişkin olarak hesap sahibi Müşteri lehine tahakkuk eden kâr payı, vergi ve sair ilgili mevzuatı uyarınca, stopaja tabi tutulacak ve yine mevzuat uyarınca tahakkuk ettirilecek olan vergi, fon ve benzeri yasal yükümlülükler katılma hesaplarından karşılanacaktır.

19.5. Katılma hesaplarından kullanılan krediler için ilgili mevzuat uyarınca ayrılacak olan genel, özel ve diğer tüm karşılıklar ile TMSF priminin, katılma hesap sahibinin zarara katılma oranına tekabül eden kısmı katılma hesaplarına yansıtılır, Banka'nın zarara katılma oranı kadar kısmı ise Banka tarafından karşılanır. Müşteri, Banka'nın, katılma hesaplarına dağıtılacak kâr tutarlarının ilgili mevzuat hükümleri uyarınca belirlenen kısmını, katılma hesapları kaynaklı kredilere ilişkin terkin edilen alacaklardan yapılan tahsilatlar ile özel karşılıklar ve genel karşılıkların katılma hesabı payı iptallerini özel ve genel karşılıklar ile TMSF priminin katılma hesapları payına düşen kısmının karşılanmasında kullanılmak üzere karşılık olarak ayırabileceğini kabul, beyan ve taahhüt etmektedir.

19.6. Katılma hesapları için Banka tarafından TMSF'ye yatırılan primlerin bu hesapların kâra katılma oranına tekabül

19.3 يملك البنك الصلاحية في تسجيل جميع الديون / المسئوليات المذكورة أنها عائدة للعميل في BHS (الأجور، المصاريف، الضرائب، والمسئوليات الأخرى، والخسائر والأرباح) رار وجميع النفقات الأخرى على أن لا تكون محدودة بهذه الأمور) كدين في حسابات العميل واستقطاعها / تحصيلها من أي حساب له فوراً.

19.4 إن حصة الأرباح المتحققة لصالح العميل صاحب الحساب حول حسابات المشاركة سوف تخضع لضريبة الدخل بموجب الضريبة والأحكام القانونية المعنية الأخرى، وسيتم دفع الضرائب والصناديق وغيرها من المسئوليات القانونية المتحققة بموجب القانون أيضا من حسابات المشاركة.

19.5 إن الجزء الذي يقابل نسبة مشاركة صاحب الحساب في الخسارة من أقساط صندوق تأمين ودائع الادخار والمخصصات الخاصة والعمامة وجميع المخصصات الأخرى التي يتم تخصيصها بموجب القوانين المعنية ينعكس على حسابات المشاركة من أجل القروض التي تُمنح من حسابات المشاركة، أما الجزء الذي يكون بنسبة مشاركة البنك في الخسارة فيتم دفعه من قبل البنك. يقبل ويوافق ويتعهد العميل على أن يستعمل البنك الجزء المخصص من مبالغ الأرباح التي سيتم توزيعها على حسابات المشاركة من قبل البنك بموجب الأحكام القانونية المعنية في مقابلة إلغاء حصة حساب المشاركة للمبالغ المُحصلة من المستحقات المشطوبة حول القروض الناتجة عن حسابات المشاركة والمخصصات العمامة والمخصصات الخاصة والمخصصات العمامة والعمامة للجزء الذي يقع لحصة حسابات المشاركة لعمولة صندوق تأمين ودائع الادخار.

19.6 يمكن للجزء الذي يقابل نسبة المشاركة في أرباح هذه الحسابات من الأقساط المودعة في صندوق تأمين ودائع الادخار من قبل البنك من أجل حسابات المشاركة أن ينعكس على حسابات المشاركة، ويمكن دفع الجزء المتبقي من قبل البنك.

19.7 إن العميل هو الذي يتحمل الموازنة التي تتولد بسبب دفع دين العميل تجاه البنك بعملة أجنبية أخرى والأسباب الأخرى.

19.8 إن العميل هو الذي يتحمل جميع المسئوليات المالية / النقدية وعلى رأسها □ ربية الدمغة وصندوق دعم استعمال الموارد (KKDF) □ ربية معاملات التأمين البنكية (BSMV) والرسوم والصناديق والمصاريف والرأس مال العامل في حال تحققها حول جميع المعاملات التي يمكن إجراؤها في نطاق BHS بما فيها تنظيم BHS وتأسيس الضمانات / الضمانات الإ□افية والأجور التي يتم تحصيلها من العميل.

20. حق البنك في التسجيل الصوتي والمرئي والتسجيلات الأخرى

20.1 يقبل ويوافق العميل أن البنك يمكنه القيام بجميع أنواع التسجيلات بما فيها تسجيل الصوت والصورة والفيديو حول جميع الاتصالات والمقابلات التي تتحقق بأي طريقة (وجها لوجه، الهاتف، البريد، البريد الإلكتروني، البريد الإلكتروني المسجل، الفاكس، السويفت، الرسائل القصيرة، الواتس اب، الرسائل، التلغراف، وعبر جميع أنواع قنوات الاتصال المادية والإلكترونية) بين العميل والبنك (المديرية العامة وفروعه ووحدات / قنوات الخدمات الأخرى) دون الضرورة إلى الحصول على الموافقة في كل مرة بهدف زيادة جودة الخدمات وأداء النشاطات والأمن والمراقبة وحل النزاعات وغيرها من الأهداف المشابهة ومع أخذ أهمية ومواصفات نشاطات البنك بعين الاعتبار. يقبل ويوافق العميل أن موافقته وتصريحه هذا هو بمثابة الر□ا حول إجراءات التسجيل التي ستتم.

20.2 يقبل ويوافق العميل أن التسجيلات مو□وع المادة رقم 20.1 من BHS هي "وثائق" قانونية صالحة وملزمة بمعنى المادة رقم 199 من قانون المحاكمات القضائية، وأن كل واحد من هذه الوثائق تشكل الدليل النافذ في الإثبات بالمعنى القضائي أيضا (وعلى رأسها المادة رقم 193 من قانون المحاكمات القضائية).

eden kısmı katılma hesaplarına yansıtılabilir ve kalan kısmı ise Banka tarafından karşılanabilir.

19.7. Müşteri'nin Banka'ya olan borcunun bir başka yabancı para cinsi ile ödenmesi ve sair nedenlerle doğacak arbitraj Müşteri'ye aittir.

19.8. BHS'nin düzenlenmesi ve teminat/ek teminat tesisi dâhil BHS kapsamında yapılabilecek bütün işlemlere ve Müşteri'den tahsil edilecek ücretlere ilişkin tahakkuk etmesi halinde damga vergisi, BSMV, KKDF, resim, fon, harç, döner sermaye, prim başta olmak üzere diğer her türlü mali/parasal yükümlülükler tamamen Müşteri'ye aittir.

20. BANKA'NIN SES, GÖRÜNTÜ VE DİĞER KAYITLARI YAPMA HAKKI

20.1. Hizmet kalitesinin artırılması, faaliyetlerinin ifası, güvenlik ve denetim, ihtilafların çözümlenmesi gibi amaçlarla ve Banka'nın faaliyetinin önemi ve niteliği de nazara alınarak Banka'nın Müşteri ile Banka (Genel Müdürlüğü, şubeleri ve sair hizmet birimleri/kanalları) arasında herhangi bir surette (yüz yüze, telefon, posta, e-posta, KEP, faks, swift, kısa mesaj, WhatsApp, mesaj, telgraf ve fiziki ve elektronik diğer her türlü iletişim kanalı üzerinden) gerçekleşen her türlü iletişime ve görüşmeye ilişkin ses, görüntü ve video kaydı dâhil olmak üzere her türlü kaydı, her defasında ayrıca rıza almaya gerek olmaksızın, kayıt yapabileceğini Müşteri beyan ve kabul etmiştir. Müşteri, bu beyan ve kabulünün yapılacak kayıt işlemleri için verdiği rıza olduğunu beyan ve kabul etmiştir.

20.2. BHS md. 20.1.'e konu kayıtların, Hukuk Muhakemeleri Kanununun 199 uncu maddesi anlamında geçerli ve bağlayıcı hukuki "belge" olduğunu ve bunların her birisinin yargısal anlamda da (başta Hukuk Muhakemeleri Kanununun 193 üncü maddesi olmak üzere) ispata yarayan geçerli birer delil olduğunu Müşteri beyan ve kabul etmiştir.

21. ÇEŞİTLİ HÜKÜMLER

21.1. Banka, BHS'de imzaları bulunan gerçek veya tüzel kişilerin onayının alınmasına veya bildirimde bulunmasına gerek olmaksızın tüm hak ve yükümlülükleri ile birlikte bu BHS'yi ve/veya alacaklarını yurtiçi veya yurtdışında herhangi bir kuruluşa devir ve temlik edebilir veya rehnedebilir.

21.2. Katılım fonu (özel cari ve katılma) hesaplarında yer alan tutarlar; Türk Medeni Kanununun rehinlere ve hapis hakkına, Türk Borçlar Kanununun alacağın devir ve temlikine, takasa dair hükümleri ile diğer kanunların verdiği yetkiler ve koyduğu yükümlülükler (ihtiyati haciz, haciz, tedbir, el koyma, müsadere, adli, idari ve sair merci kararları ve bunlarla sınırlı olmaksızın diğerleri) ve dahi Banka'nın BHS ve diğer sözleşmelere konu hakları (rehin, hapis, takas, mahsup, virman ve sair) nedeniyle bloke edilebilir ve sınırlandırılabilir.

21.3. BHS'deki koşullar/düzenlemeler ve mevzuattaki koşullar/düzenlemeler çerçevesinde (ve BHS ve mevzuattaki tüm bu koşullar/düzenlemeler saklı) olmak üzere Müşteri, katılım fonunu (özel cari ve katılma hesaplarındaki bakiyeleri), doğrudan veya vereceği uygun/geçerli talimat ile bir başkası tarafından çekebilecek veya kendisinin ya da bir başkasının Türkiye'de veya yurtdışında kurulu bir başka banka nezdindeki hesabına aktarabilecektir.

21.4. Yabancı para üzerinden gerçekleştirilen işlemlerde uygulanacak/esas alınacak kur; tahsil/mahsup/para yatırma/harcama/yurtdışında yabancı para çekme gibi işlemlerde Banka'nın işlem anındaki döviz satış kuru, tekiye/transfer/para çekme gibi işlemlerde ise Banka'nın işlem anındaki döviz alış kuru. Kıymetli maden üzerinden

21. الأحكام المتعددة

21.1. يمكن للبنك تحويل وتمليك أو رهن اتفاقية BHS هذه و/أو مستحقته إلى أي مؤسسة داخل البلاد أو خارج البلاد مع جميع الحقوق والمسئوليات دون الضرورة إلى الحصول على موافقة الأشخاص الحقيقيين أو الاعتباريين الموقعين على BHS أو تبليغهم.

21.2. يمكن تجميد وتقييد المبالغ الموجودة في صندوق المشاركة (الجاري الخاص أو المشاركة) بسبب الأحكام المتعلقة بالرهن والحجز من القانون المدني التركي والأحكام المتعلقة بتحويل وتمليك المستحقات والمقايضة من قانون الديون التركي والصلاحيات التي تمنحها والمسئوليات التي تفرقها القوانين الأخرى (الحجز الاحتياطي، الحجز، التدبير، المصادرة، الاستيلاء، القرارات القضائية والإدارية والجهات الأخرى وغيرها على أن لا تكون محدودة بهذه الأمور) وحقوق البنك موافق و BHS والاتفاقيات الأخرى (الرهن والحجز والمقايضة والاستقطاع والتحويل الإلكتروني وغيرها).

21.3. يمكن للعميل سحب صندوق المشاركة (الأرصدة في الحسابات الجارية الخاصة وحسابات المشاركة) مباشرة أو بواسطة شخص آخر بالأمر المناسب / النافذ الذي يقدمه أو تحويله إلى حساب لدى بنك آخر في تركيا أو خارج البلاد العائد له أو لشخص آخر في إطار الشروط / التنظيمات في BHS والشروط / التنظيمات في القوانين (على أن تكون جميع الشروط / التنظيمات في BHS والقوانين محفوظة).

21.4. إن سعر الصرف الذي يطبق / يكون أساسا في المعاملات التي تتحقق على أساس العملة الأجنبية هو سعر بيع العملة الأجنبية لدى البنك في لحظة المعاملة في معاملات التحصيل / الاستقطاع / إيداع المال / الإنفاق / سحب العملة الأجنبية خارج البلاد وما شابه، وهو سعر شراء العملة الأجنبية لدى البنك في لحظة المعاملة في معاملات الدفع / التحويل / سحب المال وما شابه. وإن السعر / سعر الصرف الذي يطبق / يكون أساسا في المعاملات التي تتحقق على أساس المعادن الثمينة هو سعر / سعر الصرف لبيع المعدن الثمين المعني لدى البنك في لحظة المعاملة في معاملات التحصيل / الاستقطاع / إيداع المعدن الثمين / الشراء، وهو سعر / سعر الصرف لشراء المعدن الثمين المعني لدى البنك في لحظة المعاملة في معاملات الدفع / التحويل / سحب المعدن الثمين / البيع.

21.5. بالنسبة للمبالغ التي تدخل في الحساب نتيجة خطأ النظام أو الموظف أو نتيجة أي خطأ آخر، يمكن للبنك أن يأخذها من الحساب وتعديل المعاملة من طرف واحد دون الضرورة إلى أخذ إذن من العميل. ويقوم العميل بإعادة / دفع هذه المبالغ كاملة إلى البنك إذا كان قد تم سحبها كليا أو جزئيا من الحساب.

21.6. يدفع العميل مصاريف المقاصة والحجز (بما فيها مصاريف المواصلات والإقامة والاتصالات وغيرها التي تنفق من أجل تحصيل المستحقات) وأجرة الوكالة القانونية من أجل مبلغ المتابعة وريبة المصاريف المتعلقة بها ورسوم السجن والمسئوليات المالية الأخرى في حال رفع الدعوى و/أو اتخاذ إجراءات متابعة الحجز من قبل البنك حول تحصيل مستحقته. يقبل العميل عدم إجراء التأمين من قبل البنك عند طلب الحجز الاحتياطي والتدبير الاحتياطي.

21.7. لا يتحمل البنك أية مسؤولية في حال عدم إكمال المعاملات أو إلغائها أو إجراء الدفع الجزئي بسبب جميع المشاكل أو الأعطال الفنية التي تتحقق خارج أخطاء البنك. يتم إلغاء المعاملة غير المكتملة بالمعاملة المعاكسة تلقائيا في هذه الحالة.

21.8. يمكن للبنك إغلاق الحسابات بعد التبليغ في حال عدم وجود أي حركة في حسابات العميل لمدة سنة واحدة على الأقل أو كان الرصيد أقل من الرصيد المحدد من قبل البنك. وأيضا يمكن للبنك متابعة رصيد الحساب في حساب جديد يُفتح برقم جديد باسم العميل في الفرع الذي تم تحويل الحسابات له في حال إغلاق الفرع الذي توجد فيه الحسابات أو تحويله إلى فرع آخر أو تسجيل الحسابات في حساب آخر بنفس الفرع

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

üzerine bir yükümlülük olmamak ve açmaması herhangi bir sorumluluğunu doğurmamak üzere, Müşteri adına resen yeni bir hesap açabilir.

21.14. Diğer sözleşme ve belgelerde Müşteri İşlemleri Sözleşmesi veya MİS olarak yapılan atıflar işbu BHS'ye yapılmış sayılır.

22. DELİL SÖZLEŞMESİ

22.1. BHS'den doğacak tüm uyuşmazlıklarda; Banka'nın her türlü defter, muhasebe ve belgeleri ile ses, görüntü, video, bilgisayar, mikrofilm, mikrofiş ve sair tüm kayıtları Hukuk Muhakemeleri Kanununun 193 üncü maddesi anlamında kesin delil niteliğindedir ve bu bir delil sözleşmesidir.

23. ADRES SÖZLEŞMESİ

23.1. Müşteri; kendisine yapılacak her türlü bildirimlerin, BHS'de yazılı veya MERNİS'de ya da kayıtlı olduğu sicilde/odada/kurumda (ticaret sicil, esnaf ve sanatkârlar odası, dernekler müdürlüğü gibi) bulunan adresine yapılmasını, bu adresine yapılacak bildirimlerin, ulaşmasa dahi, kendisine tebliği edilmiş sayılacağını kabul etmiştir. Müşteri, BHS'de yazılı adresini, Banka'ya usulünce ve yazılı olarak bildirmek suretiyle değiştirebilir.

24. HUKUK VE YETKİ SÖZLEŞMESİ

24.1. BHS'den doğacak ihtilaflarda; Türkiye Cumhuriyeti kanunları uygulanır ve kanunen genel ve özel yetkili olan mahkemelerin ve icra dairelerinin yetkisini kaldırmamak (bunlar da devam etmek) üzere, İstanbul (Merkez) Mahkeme ve İcra Daireleri de yetkilidir.

25. MAAŞ/ÜCRET HACZİNE MUVAFAKAT

25.1. Müşteri; Sosyal Güvenlik Kurumu, özel emekli sandıkları veya vakıflardan ya da benzeri sosyal güvenlik kurumlarından emekli ise veya emekli olması halinde, gelir, aylık ve her türlü ödeneklerinin tamamının Banka tarafından rehline ve haczine muvafakat ettiğini beyan ve kabul etmiştir.

26. UYUŞMAZLIĞA DAİR BAŞVURU YOLLARI

26.1. Müşteri, BHS ile ilgili uyuşmazlık olduğunu düşündüğü hususu öncelikle Banka'ya ileterek çözüm aramayı tercih etmelidir.

26.2. Müşteri "tüketici" ve uyuşmazlık da "tüketici işlemi"ne ilişkinse Banka'ya iletilmesine karşın çözüm bulunamaması halinde veya Banka'ya iletmeksizin doğrudan söz konusu uyuşmazlığın çözümü için, mevzuattaki düzenlemeleri nazara alarak yetkili ve görevli; Tüketici Hakem Heyeti'ne veya Türkiye Katılım Bankaları Birliği Müşteri Şikâyetleri Hakem Heyeti'ne, arabuluculuğa ya da tüketici mahkemelerine müracaat edilebilecektir.

26.3. Müşteri "tüketici" değilse veya uyuşmazlık "tüketici işlemi"ne ilişkin değilse, Banka'ya iletilmesine karşın çözüm bulunamaması halinde veya Banka'ya iletmeksizin doğrudan söz konusu uyuşmazlığın çözümü için, arabuluculuğa ya da görevli ve yetkili mahkemelere müracaat edilebilecektir.

27. KİŞİSEL VERİLERE İLİŞKİN AYDINLATMA

27.1. Kişisel Verilerin Korunması Kanunu'nun (kısaca "KVKK") "veri sorumlusunun aydınlatma yükümlülüğü" kapsamında Banka, gerçek kişi müşterilerini Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi Sözleşme Öncesi Bilgilendirme Formu'nda bilgilendirmektedir. Gerçek kişi müşteriler söz konusu bilgilendirmeye www.albaraka.com.tr web adresinden de ulaşabileceklerdir.

28. GENEL İŞLEM KOŞULU KULLANILDIĞI UYARISI VE BİLGİLENDİRME

28.1. BHS Banka tarafından önceden hazırlanmış olup, genel işlem koşulları da içermektedir. BHS'nin imzalanmasından önce incelemesi ve bilgi edinmesi için "Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi Sözleşme Öncesi Bilgilendirme Formu" ile Müşteri'ye bilgi verilmiş, ayrıca

الأوقاف أو غيرها من مؤسسات الضمان الاجتماعي إذا كان متقاعداً أو عندما يكون متقاعداً.

26. طرق المراجعة حول الخلافات

26.1 يجب على العميل أن يبحث عن الحل بتبليغ الموقوع الذي يعتقد وجود الخلاف فيه إلى البنك أولاً.

26.2 إذا كان العميل "مستهلكاً" والخلاف متعلقاً "بمعاملة المستهلكين"، يمكنه المراجعة إلى لجنة تحكيم المستهلكين أو لجنة تحكيم شكاوى العملاء لدى اتحاد البنوك التشاركية التركيبة أو الوساطة أو إلى محاكم المستهلكين المخولة والموظفة مباشرة مع أخذ التنظيمات القانونية بعين الاعتبار من أجل حل الخلاف المعني في حال عدم العثور على حل رغم التبليغ إلى البنك أو دون التبليغ إلى البنك.

26.3 إذا لم يكن العميل "مستهلكاً" أو لم يكن الخلاف متعلقاً "بمعاملة المستهلكين"، يمكنه مراجعة الوساطة أو المحاكم المخولة والموظفة مباشرة من أجل حل الخلاف المعني في حال عدم العثور على حل رغم التبليغ إلى البنك أو دون التبليغ إلى البنك.

27. التزويد بالمعلومات حول البيانات الشخصية

27.1 يقوم البنك بتزويد عملائه من الأشخاص الحقيقيين بالمعلومات في استمارة التزويد بالمعلومات قبل اتفاقية الخدمات المصرفية في نطاق "مسئولية مسئول البيانات حول التزويد بالمعلومات" من قانون حماية البيانات الشخصية ("KVKK" باختصار). يمكن للعملاء من الأشخاص الحقيقيين الوصول إلى التزويد بالمعلومات المذكور على موقع www.albaraka.com.tr أيضاً.

28. التحذير حول استعمال شرط المعاملات العامة والتزويد بالمعلومات

28.1 تم تحضير BHS من قبل البنك مسبقاً وهي تحتوي على شروط المعاملات العامة أيضاً. تم تزويد العميل بالمعلومات عبر استمارة التزويد بالمعلومات قبل اتفاقية الخدمات المصرفية من أجل تدقيقها والحصول على المعلومات قبل توقيع BHS، وتم تبليغه أنه يمكن الحصول على المعلومات المفصلة على موقع البنك www.albaraka.com.tr أو بمراجعة فروع البنك. وقد تم توقيع BHS بناء على تبليغ العميل أنه حصل على المعلومات حول BHS وأنه موافق على استعمال شروط المعاملات الخاصة.

29. انتهاء وفسخ BHS

29.1 لا توجد مدة محددة لـ BHS.

29.2 إن حالات الانتهاء والفسخ المذكورة في المواد المعنية من BHS هي صالحة ومحفوظة.

29.3 يمكن للبنك فسخ BHS فوراً ومن طرف واحد إذا خالف العميل لأي من مسؤولياته المذكورة في BHS و/أو والتنظيمات الوطنية والدولية وعلى رأسها جميع مسؤولياته المذكورة في مادة "الأسس العامة" أو إذا تكوّن شك معقول لدى البنك حول المخالفة حتى ولو لم تثبت المخالفة، على أن يحتفظ البنك بحقوقه وصلاحياته المذكورة في المواد الأخرى.

29.4 إن ظهور الصعوبة في تقديم الخدمات من قبل البنك بدرجة لا يمكن الموافقة عليها مثل حالات عدم سداد ديون العميل المتولدة أو التي تتولد بسبب BHS أو للأسباب الأخرى أو سدادها بشكل متأخر أو عدم الامتثال إلى التعهدات كلياً أو جزئياً أو عدم الامتثال لها كما يجب أو القيام بالتصرفات المزعجة حول البنك، تعطي البنك الحق في الفسخ والإنهاء من طرف واحد.

29.5 يجب أن تكون جميع مستحقات البنك المتولدة أو التي تتولد بما يتعلق باتفاقية BHS هذه مدفوعة وأن تكون جميع الحسابات مغلقة وجميع البطاقات الائتمانية والبطاقات المصرفية والبطاقات الأخرى والمفاتيح والوسائل الأخرى تم إعادتها والتبليغ قبل 30 يوم على الأقل كي يستطيع العميل أن يطلب فسخ الاتفاقية.

29.6 يكون أصل الدين وحصة أرباح التأخير (التي تم حرمانها) والعمولة والأجور وجميع الفريعات الأخرى مستعجل السداد في حال فسخ أو إنهاء

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

Banka'nın www.albaraka.com.tr web adresi aracılığı ile veya Banka şubelerine başvurarak ayrıntılı bilgi edinmesinin mümkün olduğu bildirilmiştir. Müşteri'nin BHS hakkında bilgi edindiğini ve genel işlem koşulları kullanılmasını kabul ettiğini beyan etmesi üzerine BHS imzalanmıştır.

29. BHS'NİN SONA ERMESİ VE FESİH

29.1. BHS belirsiz sürelidir.

29.2. BHS'nin ilgili maddelerinde yazılı olan sona erme ve fesih halleri saklı ve geçerlidir.

29.3. Müşteri, özellikle "Genel Esaslar" maddesindeki herhangi bir yükümlülüğü başta olmak üzere BHS'deki ve/veya Ulusal Ve Uluslararası Düzenlemeler'deki herhangi bir yükümlülüğüne aykırı davranırsa veya aykırılık sabit olmasa dahi aykırılık hususunda Banka'da makul şüphe oluşursa Banka; diğer maddelerdeki hakları ve yetkileri saklı kalmak üzere BHS'yi tek tarafı olarak derhal feshedebilir.

29.4. Müşteri'nin; BHS veya diğer nedenlerle doğmuş ve doğacak borçlarının ödenmemesi, geç ödenmesi, taahhütlere kısmen veya tamamen uyulmaması, gereği gibi uyulmaması gibi hallerin Banka tarafından hizmet verilmesini kabul edilmeyecek derecede zorlaştırılması, Banka ile ilgili huzur bozacak davranışlarda bulunulması gibi nedenlerle Banka'ya tek tarafı fesih ve sona erdirme hakkı verir.

29.5. Müşteri'nin fesih talebinde bulunabilmesi için bu BHS'ye bağlı olarak Banka'nın doğmuş ve doğacak her türlü alacağının karşılanmış olması ve tüm hesaplarının kapatılmış olması, kredi kartı, banka kartı ve sair kart, anahtar ve sair araçları iade etmesi ve en az 30 günden önce ihbarda bulunulması gerekmektedir.

29.6. Hangi sebeple ve kim tarafından olursa olsun BHS'nin fesih edilmesi veya sona ermesi halinde; ayrıca bir ihbar ve ihtara hacet olmaksızın, gerek borç aslı, gerekse gecikme (mahrum kalınan) kâr payı, komisyon, ücretler ve diğer tüm fer'ileri ile muaccel olur ve bunları Müşteri Banka'ya nakden ve defaten öder; Banka tüm bunlar rehin, takas, hapis, mahsup ve virman hakları çerçevesinde tahsil/mahsup edebilir. Ayrıca Müşteri, uhdesinde bulunan kartlar, çekler, anahtarlar, Banka'ya ait diğer varlıklar ve diğer her türlü tüm bilgileri ve belgeleri Banka'ya iade eder.

"Türkçe metin ile yabancı dil metin arasında bir farklılık olması halinde Türkçe metne itibar olunur."

BHS بأي سبب كان أو من قبل أي أحد دون الضرورة إلى أي تبليغ أو إخطار آخر، ويقوم العميل بدفعها إلى البنك نقداً ودفعة واحدة. يمكن للبنك تحصيل / استقطاع جميع هذه الدفعات في إطار حقوقه في الرهن والمقايسة والحجز والاستقطاع والتحويل الإلكتروني. وأيضاً يقوم العميل بإعادة البطاقات والصكوك والمفاتيح والموجودات الأخرى وجميع المعلومات والوثائق الأخرى العائدة للبنك إلى البنك.

" إن النص باللغة التركية هو الأساس في حال ظهور أي اختلاف بين النص التركي والنص باللغة الأجنبية."

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

30- MÜŞTERİNİN BİLGİLERİ

30- معلومات العميل

Müşteri No / رقم العميل			
Adı ve Soyadı/Ünvanı الاسم والكنية / الصفة			
TCKN/VKN/YKN رقم الهوية التركية / رقم الهوية الضريبية / رقم الهوية الأجنبية	Ticaret Sicil Numarası رقم السجل التجاري		
Uyruk Bilgisi شهادة الجنسية	Doğum Yeri مكان الولادة		
İŞ MESLEK BİLGİLERİ (5510 Sayılı Kanunun 8.Maddesine Göre Gerçek Kişiler Doldurmakla Yükümlüdür) معلومات العمل والمهنة (إن الأشخاص الحقيقيين ملزمين بملء هذه المعلومة بموجب المادة رقم 8 من القانون رقم 5510)			
Eğitim Düzeyi المستوى التعليمي	Meslek/Unvan المهنة / الصفة		
Çalışma Şekli طريقة العمل	Çalışma Sektörü قطاع العمل		
İş Yeri/Şahıs Şirket Adı باسم محل العمل / شركة الشخص			
Şahıs Şirketi Kur.Tarihi تاريخ تأسيس شركة الشخص	İş Yeri Telefon No رقم هاتف محل العمل		
İş Yeri Adresi عنوان محل العمل			
İLETİŞİM BİLGİLERİ / معلومات الاتصال			
Resmi İletişim Adresi عنوان التواصل الرسمي			
Sabit Telefon الهاتف الثابت	Faks / الفاكس		
Şifre Telefonu ¹ Cep-1 هاتف الشيفرة الهاتف المحمول 1	E-Posta Adresi عنوان البريد الإلكتروني		
Şifre Telefonu Cep-2 هاتف الشيفرة الهاتف المحمول 2	İletişim Telefonu ² هاتف التواصل		
Aşağıdaki Bilgilerin Ulusal ve Uluslararası Yasal Düzenlemeler Kapsamında Beyan Edilmesi Zorunludur. يجب تقديم المعلومات أدناه في نطاق التنظيمات القانونية الوطنية والدولية.			
Green Card Sahibi Misiniz? هل تملك البطاقة الخضراء؟	Evet/Hayır نعم / لا		
Çifte Vatandaşlığınız Var Mı? هل لك مواطنة مزدوجة؟	Lütfen Çifte Vatandaşı Olduğunuz Ülkeyi Belirtiniz يرجى تو <input type="checkbox"/> يح البلد الذي تنتمي إليها كمواطن		

¹ Şifre telefonu; internet bankacılığı geçici şifresi, doğrulama kodu şifresi, tek kullanımlık şifre gibi şifre bilgilerinin gönderileceği telefon numarasıdır. Şifre telefonu, aynı zamanda iletişim amaçlı da kullanılabilir. / إن هاتف الشيفرة هو الهاتف الذي سيتم إرسال معلومات الشيفرة إليه مثل الشيفرة المؤقتة للخدمات المصرفية على الانترنت، / شيفرة رمز التحقق، الشيفرة للاستعمال الواحد وما شابه.

² İletişim telefonu; Müşteri ile iletişim amaçlı (bilgilendirme, tanıtım ve sair) olarak kullanılacaktır. / هاتف التواصل؛ يستعمل من أجل التواصل مع العميل / (الترويج بالمعلومات، الترويج وما شابه).

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية الخدمات المصرفية

ABD' de Vergi Mükellefiyetiniz Var mı? هل لك مسؤولية دفع الضرائب في الولايات المتحدة الأمريكية؟		Varsa, ABD Vergi Kimlik Numaranız ya da Sosyal Güvenlik Numaranız ? إذا كان يوجد؛ رقم هويتك الضريبية أو رقم الأمن الاجتماعي العائد لك	
Türkiye dışında bir ülkede vergi mükellefiyetiniz var mı? هل لك مسؤولية دفع الضرائب في بلد غير تركيا؟		Vergi mükellefi olduğum diğer ülke bilgileri yandaki şekildedir. إن معلومات البلد الآخر الذي لدي مسؤولية دفع الضرائب فيه موجودة في الجانب.	

Aşağıdaki tabloyu vergi mükellefi olduğunuz ülkeleri ve bu ülkelerdeki vergi numarası bilgilerinizi belirterek doldurunuz.

يرجى ملء الجدول أدناه بتوضيح البلدان التي لكم مسؤولية دفع الضرائب فيها ومعلومات رقمكم الضريبي في هذه البلدان.

	Vergi Mükellefi Olunan Ülke البلد الذي لكم مسؤولية دفع الضرائب فيها	Vergi Kimlik Numarası رقم الهوية الضريبية	Vergi Numarası bulunmuyorsa A, B veya C sebeplerinden birini giriniz يرجى توضيح أحد الأسباب من بين (أ) أو (ب) أو (ج)
1.			
2.			
3.			

Hesap sahibinin belirtilen ülkelerde vergi numarası bulunmuyorsa uygun bir sebep belirtiniz A, B veya C

يرجى توضيح السبب المناسب (أ) أو (ب) أو (ج) إذا كان صاحب الحساب لا يملك الرقم الضريبي في البلدان المذكورة.

Sebeup-A Hesap sahibinin vergi ödemekle yükümlü olduğu ülke vatandaşlarına vergi numarası vermemektedir.

السبب - (أ) إن البلد الذي يملك صاحب الحساب مسؤولية دفع الضرائب فيه، لا يعطي رقم ربيبي لمواطنيه.

Sebeup-B Hesap sahibi vergi numarası veya eşdeğer başka bir numara edinmemektedir. (Bu sebebi seçtiyseniz aşağıdaki tabloda neden vergi numarası almadığınızı açıklayınız)

السبب - (ب) لا يستطيع صاحب الحساب الحصول على رقم ربيبي أو أي رقم آخر معادل. (يرجى توضيح سبب عدم حصولكم للرقم الضريبي في الجدول أدناه إذا اخترتم هذا السبب).

1.

2.

3.

Sebeup-C Vergi numarası gerekmemektedir. (Sadece yukarıda vergi mükellefiyeti belirtilen ülkenin yetkili makamlarının vergi numarasının açıklanmasını gerekli görmemesi durumunda bu sebebi seçiniz.)

السبب - (ج) لا داعي للرقم الضريبي. (يرجى اختيار هذا السبب في حال كان تو لا يملك الرقم الضريبي غير روريا بتصريح من السلطات المخولة في البلد المذكور أعلاه حول مسؤولية دفع الضرائب).



Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş.

شركة بنك البركة التركية التشاركية المساهمة

İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No / اسطنبول / رقم مديرية السجل التجاري في اسطنبول / 206671

Mersis No / رقم نظام القيد المركزي / 0047000870200019

Saray Mah. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No: 6 34768 Ümraniye/İstanbul

حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6 34768 عمرانیه / اسطنبول

www.albaraka.com.tr•albarakaturk@hs03.kep.tr

Tel / الهاتف: (0216) 666 01 01 Faks / الفاكس: (0216) 666 16 00

albarakaturk@albarakaturk.com.tr